El hogar

2215

50 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA • 14 DE MARZO DE 1947 • AÑO XLIII • Nº 1952

Mírelos

por donde nadie los mira!

El secreto de la duración de un mueble, puede estar... en el interior de un cajón! Angulos bien encastrados y un patín disimulando la tuerca de la manija, son detalles de terminación, suficientes a veces, para establecer la buena calidad de todo el mueble!

Cuando compre sus muebles,

no se deje impresionar sólo por la apariencia!

También es importante que "los mire por donde nadie los mira," para observar esos pequeños detalles de construcción y funcionamiento que son la verdadera clave de su calidad y duración!

★

FACILIDADES DE PAGO

★

Muebles **DIAZ**

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 350.000

SARMIENTO 1117

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 199.895

14 de marzo de 1947

Año XLIII
Nº 1952

Recordemos que el país no termina en la avenida General Paz

...Y ahora que hablen los poetas

HE aquí que al cabo de una veintena de artículos hemos considerado y llamado a la reflexión acerca de un importantísimo problema nacional: un problema que afecta al país en el triple orden político, económico y social: el problema que plantea una ciudad capital, opulenta, extendida, levantada, magnífica, que creció y sigue creciendo de espaldas al país, de espaldas a esa tierra también extensa, opulenta y generosa que es toda la Argentina. Ese divorcio — a cuya próxima eliminación esperamos haber contribuído en la medida de nuestros cabales — fué señalado con una frase que tenía la intención de un alerta: Recordemos que el país no termina en la avenida General Paz.

Con la inteligente colaboración de los lectores, con el aporte valioso de un núcleo de escritores porteños y provincianos, con nuestras propias y modestas sugestiones, hemos podido abarcar diversos aspectos del intrincado y complejo problema. No hemos dado — dijimos explícitamente que no era nuestro propósito — soluciones totales. Pero el debate ha servido, como lo ansiábamos al iniciarlo, para poner sobre el tapete y en primer plano ese problema. La solución la dará el tiempo; pero importa mantenerlo siempre vivo. Ello toca al hombre de estado, al político, al sociólogo, al educador, al humanista, al profesional, al escritor, a los trabajadores; en una palabra, a todos los argentinos que amen a su patria y sientan la necesidad de que ella sea, ya definitivamente, una sola unidad espiritual, con las raíces puestas en su más auténtica tradición, en esa tradición que nace de la tierra y que tiene la perennidad de la misma tierra.

Hoy, pues, al cabo de largas semanas de análisis de las múltiples facetas del tema, vamos a abrir las páginas a la más pura expresión de nuestra tierra. Vamos a abrirlas, una vez más, a la voz de los poetas que son quienes tienen, sobre todo, la responsabilidad de mantener alto el espíritu de esta hora en que la patria debe volver, para encontrarse a sí misma, a las propias entrañas de su ser.

Para ello, "El Hogar" ha resuelto invitar a los poetas de tierra adentro, a los que residen en las provincias y los territorios, a los que están en contacto con las viejas tradiciones patricias, a expresar el sentimiento de amor por las gentes, las costumbres y las cosas de su pueblo, de su provincia, de su región.

Aspiramos a formar una breve antología, cuyos poemas, reunidos en un haz armonioso, contengan las estrofas totales de un Canto a la Patria. Quisiéramos que todos los poetas tuvieran presente, en el ejercicio de su noble labor de artesanía, la lección que enseñaba el más insigne de todos los poetas argentinos: Leopoldo Lugones:

EN LA VILLA DE MARIA DEL RIO SECO,
AL PIE DEL CERRO DEL ROMERO NACI,
Y ESTO ES TODO CUANTO DIRE DE MI,
PORQUE YO NO SOY MAS QUE UN ECO
DEL CANTO NATAL QUE TRAIGO AQUI.

Eso quisiéramos. Que cada poeta fuera un simple eco del canto natal, del canto que surge de la tierra en que mora: del canto que viene de un pasado casi remoto, que se levanta con incontenible fuerza telúrica, que prolonga su eco en la tradición y en la leyenda que afloran a los labios purísimos de los niños y los labriegos, y que un siglo casi de crudo materialismo no ha podido callar.

"El Hogar" recogerá sus versos, los mandará a través de sus páginas a todos los confines de la patria. Para que la patria física se prolongue en la patria ideal, en la patria que todos soñamos y queremos, rica y pródiga en todos los frutos del espíritu, que es al cabo lo único que no muere. Digan, pues, los poetas su canto, concierten sus voces, entonen el

canto de la tierra natal

CUENTO POLICIAL

La Lealtad de una Mujer

Por LAURENCE MEYNELL

Ilustración de JORGE MORENO

MI querido jovencito — dijo: — cuando seas un poco mayor perderás, a Dios gracias, tu ridícula infalibilidad, y quizá sepas entonces, por experiencia, que el amor de una mujer puede pasar incólume por todas las pruebas del infierno. Alcánzame el Oporto, Carlos.

Foster estaba en lo cierto. Bien lo sé yo, pues hace seis años nos tocó actuar a ambos, aunque en distintos papeles, en los graves y aleccionadores hechos que paso a narrar.

FUE al este de Inglaterra, en Norfolk, para ser más precisos. No me pidan más datos geográficos, porque no los voy a dar. Nos dirigíamos a Norwich. Cuando cayó la noche, todavía nos hallábamos a varios quilómetros de nuestro destino. Dos "pannes" nos habían hecho perder mucho tiempo y dado ocasión a Foster de emplear un lenguaje sumamente expresivo y pintoresco. Estábamos recorriendo uno de estos interminables caminos llanos que parecen no empezar en ninguna parte y no terminar nunca, cuando oí un ruido que me pareció dolorosamente familiar.

— Han reventado dos cámaras — dije soltando el volante y apoyando la mano en el freno.

— Te equivocas — repuso Foster, abriendo la portezuela. — Lo que hemos oído son dos tiros de revólver.

Mientras bajábamos del automóvil, a la entrada de un solitario *cottage*, sonó un tercer disparo.

— Hemos llegado a tiempo para contemplar un interesante espectáculo — exclamó Ricardo. — Corramos, Juan.

Cuando nos acercamos a la puerta, ésta se abrió, de pronto, y sobre el umbral se dibujó la fina silueta de una joven. Lo que más atrajo mi atención en ella, en el primer momento, fué su voz, o más bien, el timbre de la voz: rico, flexible, insinuante. Era la voz de una dama de sociedad y no la de una mujer que vive en una solitaria y perdida casa de campo.

— Ustedes han llegado oportunamente — nos dijo. — Acabo de matar a un hombre. Le disparé tres tiros... El lo ha querido...

Volvióse al interior del *cottage*, y nosotros la seguimos en silencio. Esa fué la única vez que estuve en el escenario de un crimen, y la disposición del mismo quedó grabada en mi memoria con rasgos indelebles. Las dos piezas del frente habían sido convertidas en una sola, de modo que del vestíbulo se pasaba directamente a una habitación de forma irregular, más larga que ancha, y de techo bajo. En la mesa veíase una lámpara de aceite, una botella de whisky y dos vasos. Había un armario repleto de libros. Las cortinas corridas sobre las ventanas eran de colores vivos. Recuerdo que atrajeron mi atención y que pensé con dolor en los sueños de felicidad que la joven se habría forjado al instalarse en el *cottage*. Después de contemplar melancólicamente los cortinados, clavé la mirada en la dueña de casa. Llevaba puesto — ¡cosa extraña! — un vestido de salón, y su rostro pálido era de singular belleza. Sus ojos obscuros contemplaban con expresión trágica la forma inerte tendida en el suelo. La víctima llevaba traje gris y zapatos negros. Sus rasgos no ofrecían nada de extraordinario. En el cuello y la frente veíanse tres grandes heridas. Era evidente que al caer había derribado la silla.

— Se volvió demasiado impertinente; por eso lo maté. Aquí está el revólver.

Foster levantó el arma de la mesa.

— Es una pistola automática — murmuró — y no un revólver.

— Que sea una pistola, lo mismo da. Era de Guillermo. Supongo que la denominación no ha de tener importancia en la calificación del delito... ¿No tendría un cigarrillo alguno de ustedes?

Maquinalmente le ofrecí mi cigarrera.

— Gracias — dijo la joven, sirviéndose un cigarrillo.

— Señora... o señorita... — exclamó Foster. — Tenga más cuidado con lo que dice, porque de lo contrario se verá acusada de un horrendo crimen...

La joven asintió con un movimiento de cabeza.

— Así es, en efecto — dijo. — Lo he matado.

La insistencia de la desconocida en atribuirse el homicidio pareció irritar a Foster.

— ¿Supongo que habrá sido en defensa propia? — preguntó. — ¿Ese hombre la habrá atacado o amenazado?

— No — repuso. — Lamento confesar que no ha sucedido nada de lo que usted piensa. Las cosas que insinúa sólo pasan en el cinematógrafo... La verdad es que solíamos mantener terribles discusiones. Durante una de ellas, hace pocos minutos, dijo algo que me enfureció... y lo maté. Convendría que fuesen en busca de la policía—agregó.

— ¿Cuánto hay de aquí al pueblo más cercano? — preguntó Foster.

— Hay cinco quilómetros hasta Thrape. La comisaría queda en la calle...

— Nosotros no somos delatores — exclamó Foster de mal talante. — ¿Cuánto vale tu automóvil, Juan?

— Su peso en hierro — repuse. — Es un coche viejo...

Comprendí perfectamente la quijotesca idea que se le había ocurrido a mi amigo...

— Bien — continuó Ricardo. — Iremos a Thrape a pie, y buscaremos alojamiento en algún hotel. No me sorprendería si alguien escapase esta noche con tu automóvil. Vamos.

La joven nos interceptó el camino con la rapidez de un rayo.

— Aprecio su generosidad en todo lo que vale — dijo, — pero no sé manejar automóvil, y aunque supiese, me darían alcance en un día o dos. Muchas gracias por su ofrecimiento — agregó con tono indiferente; — pero estaría mucho más contenta si en vez de invitarme a escapar fuesen en busca de la policía.

No nos quedaba más remedio que acceder al pedido de la joven. Como de mutuo acuerdo, nos dirigimos ambos hacia la puerta.

— ¿Desea que alguno de nosotros se quede con usted hasta que vengan los agentes? — preguntó Foster desde el umbral.

La joven sacudió su cabeza finamente delineada.

— Preferiría estar sola — contestó.

— Me gustaría saber qué le dijo ese hombre... — murmuró Foster mientras subíamos al automóvil.

CUANDO llegamos a la comisaría, un cuarto de hora después, encontramos a un oficial en mangas de camisa, fumando la nocturna pipa de la paz. Era un gigante de ojos azules y cabellos rojos, que hacía pensar más en un labriego que en un "detective".

— Buenas noches, inspector — dijo Foster. — En la carretera hay un hombre que se ha hecho matar.

— ¿Qué dice? — preguntó. — ¿Dónde ha sucedido eso?

Habríase dicho por su actitud que sospechaba ser objeto de una broma; sin embargo, sacó del bolsillo un lápiz y la libreta de apuntes.

— A cinco quilómetros del pueblo — explicó Ricardo, — en un *cottage* solitario situado a un costado del camino.

— El lugar se llama "Thrape Cross", señor — repuso el oficial. — Hay allí un *cottage* de tejas.

— Eso es — asintió Foster.

— ¿De modo que ha sido muerto un hombre?

— Sí; trató de que lo mataran y consiguió su objeto.

— Hace un mes se estableció allí una pareja de recién casados. Pero nunca los he visto, porque salen muy poco. ¿Se han baleado mutuamente? ¿Ustedes han sido testigos del crimen?

— El hombre está muerto; eso es lo único que sé — dijo Foster.

— Pasando por la carretera oímos algunos disparos, y cuando entramos en la casa, el hombre ya era cadáver. ¿Quiere que lo llevemos al *cottage*?

El oficial asintió.

— Precisamente estaba por pedirles que me hiciesen ese favor.

El viaje de regreso lo hicimos yo en el asiento del chofer y los otros dos en los asientos traseros. Foster ofreció al polizonte un magnífico habano, y durante quince minutos lo estuvo catequizando para predisponerle en favor de la criminal.

— Es la vieja historia — le oí decir. — Un bribón encuentra sola a una joven y le falta el respeto; pero esta vez — gracias a Dios — ella tuvo la valentía de defenderse.

— ¿La mujer lo mató? — preguntó el policía.

— No; el hombre se hizo matar... Cuando contemple la escena, oficial, le será fácil reconstruir el crimen. El individuo había estado bebiendo. Una vez ebrio, sostuvo con la joven una discusión violenta. De pronto se puso de pie, derribando una silla. La joven se había apoyado en la pared, pálida, con una mano en el pecho y los ojos desmesuradamente abiertos de terror. Lanzó un grito; pero, ¿quién podía oírla en ese lugar solitario? El bribón sabía que estaba indefensa, y ella tampoco lo ignoraba. De pronto, la dama vió sobre la mesa una pistola automática, de propiedad del sujeto; téngalo bien en cuenta. De un salto se apoderó del arma. El hombre se detuvo un instante, pero convencido de que la joven no se atrevería a disparar, trató de abrazarla. Casi sin saber lo que hacía, la dama apretó el gatillo varias veces. Nosotros oímos los tiros en la carretera.

— ¿Ustedes la oyeron gritar? — preguntó el oficial después de un minuto de silencio.

— No — repuso Foster. — El motor del coche hacía demasiado ruido.

— ¿Y la dejaron sola?

— ¡Ejem!... Sí.

El policía dejó escapar un gruñido de desaprobación.

— Uno de ustedes hubo de quedarse con ella — dijo. — Temo que debamos emprender una cacería por todo el distrito.

— ¡Oh, la encontraremos en el *cottage!* — contestó Foster con fastidio. — Esa joven no es ninguna criminal que tenga miedo de afrontar a la justicia. Figúrese que salió corriendo a la carretera, nos hizo detener y nos pidió que fuésemos inmediatamente en busca de usted. Lo único que desea es poner en claro su situación cuanto antes.

Pocos minutos después descendíamos a la puerta del *cottage*. Antes de entrar, Foster murmuró al oído del policía:

— No le haga muchas preguntas. Usted ha de comprender que está muy abatida.

El oficial asintió con la cabeza. El relato de Ricardo parecía haberle conmovido.

La joven nos abrió la puerta. Cuando vió el uniforme de la autoridad, su rostro — si cabe — se puso aún más pálido de lo que estaba. Sus primeras palabras fueron dirigidas a mí:

— Me gustaría probar otro cigarrillo suyo — dijo.

Cuando le ofrecí mi cigarrera, el oficial apartó los ojos del cadáver y contempló a la dama. Le habían sorprendido igualmente el timbre de su voz y lo inadecuado de sus palabras. Me figuré una de las escenas del próximo proceso... "¿Parecía abatida la acusada cuando entró la policía? — preguntaría el fiscal. — No, sus primeras palabras fueron para pedir un cigarrillo. ¡Un cigarrillo!... Señores del jurado, dadas las circunstancias, ¿no creen ustedes que era un síntoma de perversidad?...", etcétera. Era fácil de prever el provecho que el fiscal sacaría de ese pequeño incidente. Antes que la joven tuviese tiempo de hacer otro desaguisado, Foster le dijo:

— Hemos referido al oficial todo lo que usted nos contó acerca del hombre a quien mató en defensa propia. Ahora, si le parece, puede repetirle el relato.

— Lo he matado — repuso la joven. — Aquí está el revólver. Era de su propiedad. Tuvimos una discusión y me encolerizó.

El policía levantó la mano.

— Tenga cuidado con lo que dice — observó. — El juez me exigirá que repita sus declaraciones palabra por palabra.

— Gracias, comprendo. Como lo he dicho, perdí el dominio de mis nervios. Ahora lo lamento.

— ¿El hombre la amenazó, supongo?

La joven sonrió débilmente.

— Sí, los dos estábamos un poco violentos. Guillermo no se distinguía por la dulzura de su carácter.

— ¿Quiere hacer alguna otra declaración?

— No; lo maté: eso es todo.

El oficial cerró su libreta de apuntes. El cigarro de Foster y los maravillosos ojos de la joven habrían vuelto sentimental al más prosaico de los policías, pero había tanta crudeza en el relato de la culpable, que resultaba imposible favorecerla en el sumario.

— Bien, señora... — dijo el oficial. — Le ruego quiera hacer el favor de venir conmigo a la comisaría. Si usted quisiera hacer el favor, señor...

Asentí con la cabeza.

Hicimos el viaje a Thrape en el más absoluto silencio. Cuando llegamos a la comisaría, alguien — creo que Foster — propuso beber una copa de whisky. El oficial extrajo una botella de no sé dónde. Se llenaron varios vasos, y Ricardo ofreció uno a la joven, que había dicho llamarse Elena Gowland.

— Muchas gracias — repuso esta última, — pero no tomo alcohol.

Tuvimos que hacer otra diligencia antes de terminar con las fatigas de la noche. A pedido del oficial de policía, llevamos al sargento Smith al *cottage* para que lo cuidase hasta la llegada del juez. Por cierto, no envidié la suerte de Smith, y cuando nos detuvimos en la puerta de la casa, pensé regresar inmediatamente sin descender del automóvil, pero Foster, por alguna razón inescrutable, insistió en bajar.

— Quiero echar otra ojeada a la escena del crimen — fué todo lo que me dijo.

ELENA Gowland fué llevada ante el magistrado del distrito. El juez sumariante dejó pasar una semana, que consagró a la ejecución de algunas diligencias, y por último resolvió someter el proceso al jurado que se reuniría en Norwich, después de las cuatro semanas de feria judicial.

Tenía yo entonces tanto trabajo, que me fué imposible seguir activamente las investigaciones de la justicia, pero Foster abandonó todas sus ocupaciones a fin de no perder ninguna incidencia. Se estableció en el único hotel que había en Thrape, y pasó el tiempo visitando a Elena en la cárcel o registrando las habitaciones del *cottage*. Todos los sábados me dirigía al pueblo con mi automóvil para pasar el fin de semana en compañía de Ricardo. A las tres semanas después del asesinato, Foster comenzó a recoger los frutos de su diligencia.

Incidentalmente empezó a hacerse la luz en el turbio enigma del crimen.

Foster y yo estábamos cenando una noche en el desierto comedor del hotel, cuando se abrió la puerta y entró un hombre vestido con el traje de cuero de los motoristas. Había algo vagamente familiar en su figura. Cuando nos miró de frente, Ricardo dejó escapar un grito de sorpresa.

— ¡Julio! — exclamó.

El recién llegado, después de un momento de indecisión, se acercó a nosotros. Era Julio Waine, ex com-

(*Continúa en la pág. 44*)

VIENDO FILMAR "ARCO DE TRIUNFO"

Por
MARIO
VANARELLI

pintor argentino, que acaba de regresar de los Estados Unidos, donde permaneció cerca de un año, becado por nuestra Comisión Nacional de Cultura para realizar estudios sobre las actuales tendencias de la escenografía teatral y cinematográfica.

MUCHAS veces nos preguntamos por qué Hollywood, la fábrica de sueños más grande del mundo, había sido instalada en ese lugar tan lejano, no sólo para nosotros los argentinos, o los que como nosotros se hallan a tantos miles de quilómetros, sino aun también de Broadway, la meta teatral norteamericana, de quien en un tiempo tomaba sus principales figuras. Y estando allí, bajo ese clima ideal y ese maravilloso sol californiano, que en los tiempos de D. W. Griffith y demás precursores fué uno de los principales colaboradores técnicos, como lo es hoy, evitando ese drama que en nuestro país es la filmación de exteriores, comprendemos muy bien el porqué.

En una de esas mañanas californianas, Hugo Fregonese, José Luis Bellizzi y yo visitamos los estudios de Enterprise, invitados por Darío Sabatello, su director de publicidad en el exterior, donde se filmaba en esos momentos "Arco de triunfo", con Ingrid Bergman y Charles Boyer, dirigidos por Lewis Milestone, sobre la novela de Erich María Remarque.

Enterprise es una nueva compañía de características muy simpáticas y curiosas. Formada por hombres de gran capital y experiencia, se proponen realizar en sus estudios, situados frente a los de Paramount Pictures, no más de seis o siete películas anuales, pero todas ellas de gran jerarquía artística y cuidada realización, como bien lo prueba su primer ensayo.

William E. Flannery, director artístico de "Arco de triunfo", la producción de David Lewis para Enterprise, sentado sobre su mesa de trabajo imparte instrucciones a su asistente Albert Pyke sobre algunos de los escenarios de dicha película.

Almorzamos en el pequeño comedor dedicado a las autoridades del estudio, donde, en una gran mesa, en agradable camaradería y en un ambiente elegantemente decorado, hacen un alto en la filmación dirigentes, actores y directores. Nos tocaron como compañeros de mesa John Garfield, actor

En el escenario de una posada en el sur de Francia los protagonistas de "Arco de triunfo" viven un maravilloso romance frente a las aguas del Mediterráneo, que extraordinariamente proyectado, sirve de fondo a esta escena de la producción de David Lewis, cuyo costo sobrepasa los tres millones de dólares.

Boceto de Flannery para uno de los efectos especiales de "Arco de triunfo". El paisaje, evocador de un romántico rincón del sur de Francia, es totalmente pintado, a excepción de la rama que se ve en primer plano. Por un procedimiento especial se le da movimiento al mar y se iluminan las ventanas de la pequeña aldea.

Ingrid Bergman y Charles Boyer filmando una escena exterior en las galerías de Enterprise. El cameraman Russell Metty, parado a la derecha del director Lewis Milestone, frente a los intérpretes, busca el ángulo para esta escena.

Un croquis de William E. Flannery para una de las tomas en que Ingrid Bergman canta en el Scheherazada, y en el que se advierte la envoltura general de la escena para destacar la figura de la protagonista.

que hará dos películas con esta compañía: William E. Flannery, director artístico, y el profesor de dicción de los protagonistas de "Arco de triunfo". Todos ellos se mostraron muy interesados por saber algo de la Argentina, y en especial de sus actividades cinematográficas, completamente desconocidas para ellos, y de las que tan sólo unos días más tarde tendrían una gran sorpresa, al presenciar una exhibición de una película nacional.

Luego recorrimos los distintos departamentos, la casa de dos plantas, en estilo georgiano, que el estudio, a pesar del reducido espacio con que cuenta, construye para Ginger Rogers, y en la que la estrella vivirá mientras actúe frente a las cámaras de Enterprise, y comenzamos a visitar las galerías en las que William E. Flannery había levantado importantes decorados de París.

El más importante de ellos reproducía la esquina de avenida Jorge V y Champs Elysees y el famoso restaurante Fouquet's, en el que se desarrollan episodios de capital importancia en la acción; luego algunas calles, las riberas del Sena, con un interesante truco para lograr profundidad, un mercado de flores, un miserable hotelucho parisiense y un sanatorio, en uno de cuyos interiores Charles Boyer y Ruth Warrick filmaban ese día una serie de escenas.

Atrajo allí poderosamente mi atención la simplicidad de elementos en la realización del pequeño decorado, construído con bastidores de tela empapelada, y los pocos reflectores empleados para iluminar, en contraste con el enorme personal que secundaba la labor de Lewis Milestone, cada uno de los cuales tiene a su cargo una delicada misión que cumplir durante el rodaje del film.

Entre grúas, poderosos y modernísimos reflectores de arco y enormes fondos fotográficos, con vistas de conocidos lugares de la capital francesa, asistimos a la preparación y toma de algunas escenas, en una de las cuales, sorprendente por su duración, Charles Boyer hizo gala de sus grandes recursos de actor sobrio, natural y, cosa importantísima, que sabe escuchar y valorar los silencios.

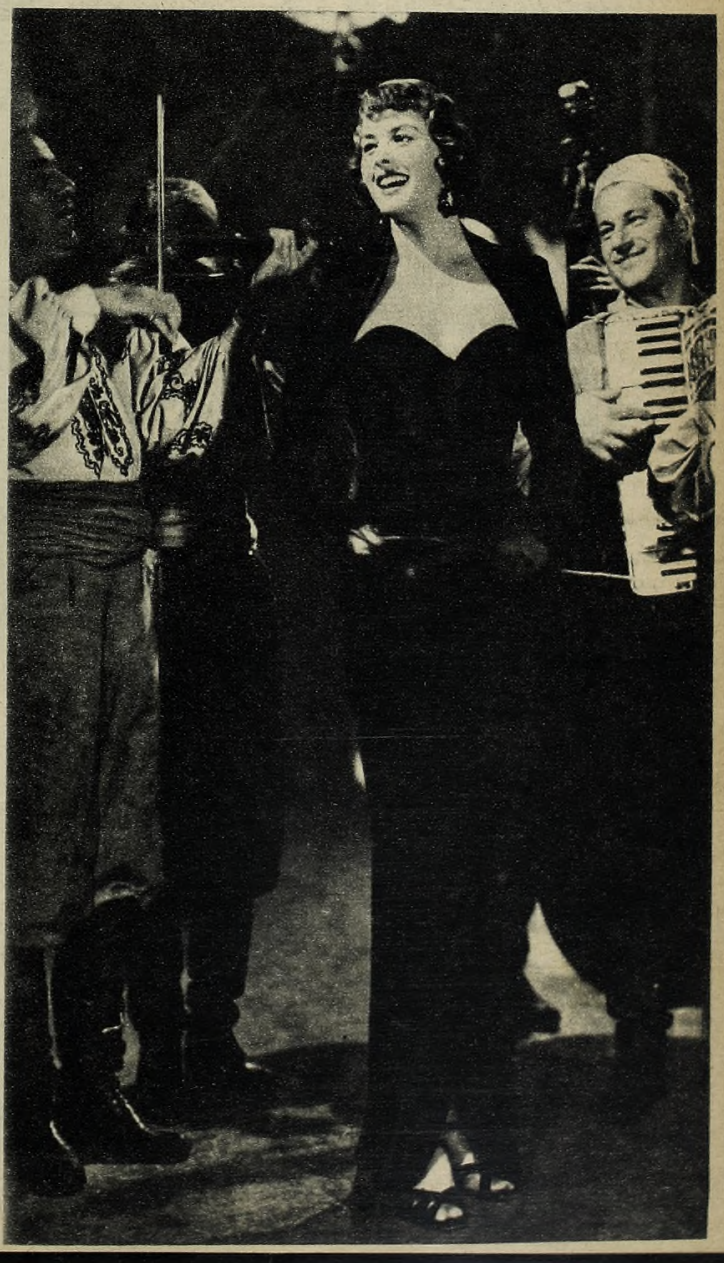
De allí fuimos a la oficina de Flannery, que nos explicó, a través de una innumerable serie de bocetos, el desarrollo del film y la estrecha colaboración en que actúan director y director artístico, proporcionando este útimo, poseedor de un gran talento y conocedor a fondo de su *mettier*, sugestiones para cada una de las escenas que, luego de ser discutidas y aprobadas por el primero, forman el material sobre el cual se basa la construcción definitiva de los decorados y fijan la línea plástica general de la película.

Efectúan una diagramación de escenas para distribuir los decorados por tamaño, para lograr una variedad de imágenes que contribuya al ritmo visual, evitando repeticiones y colocando a veces un gran escenario, en un momento de escasa importancia, consiguiendo con ello, por la libertad que el mismo momento proporciona, un determinado efecto de situación, de ambiente, en bien del espectáculo. Desfilaron por nuestras manos los bocetos que reproducían fielmente el Scheherazade de París, donde Ingrid Bergman actúa como cantante, con los correspondientes croquis estudiando las tomas; la persecución de un automóvil, cuya secuencia completa se hallaba allí, enfoque por enfoque, en una sucesión de dibujos de originalísimas tomas.

Utilizan en el transcurso de la película, aparte de grandes fondos proyectados y falsas perspectivas, una interesante serie de efectos especiales, realizados por novísimos procedimientos, con los que logran transcribir, en imágenes de gran valor artístico, muchos pasajes del libro.

Atardecía ya cuando nos despedimos de Flannery y sus colaboradores, de quien ya hemos tenido pruebas tan acabadas de talento, como "Sister

(Concluye en la pág. 67)



Ingrid Bergman canta por primera vez en la pantalla, en su papel de Joan Madou. La vemos aquí en una escena donde actúa como cantante en el Scheherazada de París, y donde la escucharemos cantar "Prochlada", en ruso, y "Dicitencello Vuie", en italiano.

PEQUEÑAS CAUSAS, GRANDES DEFECTOS

¡NIÑA!... una palabra...

Dibujos de DARRE

SU PROLIJIDAD ES PERFECTA, NO HAY MAS QUE MIRARLA A USTED PARA OBSERVAR COMO SU TOILETTE IMPECABLE LO DEMUESTRA EN LOS MENORES DETALLES, PERO

¡deje a su compañero tranquilo! ¡No toque sus solapas o espalda para sacar esas diminutas partículas de polvo!

INDUDABLEMENTE HA SIDO USTED EL CENTRO DE LA REUNION, Y CUANTO HACE O DICE TIENE UN EXITO SEGURO, PERO

¿era menester adoptar esas incorrectas posturas para conversar con su compañero? ¡Baje, niña, de esa mesa, y deje que sus bonitas piernas la sostengan!

SU AMABILIDAD ES CONOCIDA EN LAS CASAS DE NEGOCIO QUE FRECUENTA, SUS BUENAS MANERAS SON DIGNAS DE ENCOMIO, PERO ¡NO EXAGERE!

Amabilidad y sencillez no implican confidencias y conversaciones que no tienen razón de ser. Si no sabe estar en silencio, ¡lleve un libro la próxima vez!

SU AMIGA LE PRESTO ESAS PRENDAS CON LA MEJOR VOLUNTAD, PERO ¡TODO TIENE UN LIMITE! ¿NO CREE USTED QUE YA ERA TIEMPO DE DEVOLVERLE LO PRESTADO?

¡Ya lo ve! ¡Ese sweater, que sólo debió usted usar una vez, ha sido enganchado, roto, por no haber sido devuelto a tiempo!

NIÑA: no dé una importancia exagerada a lo que se le dice; esto se aplica tanto a los cumplidos que pueda recibir como a los comentarios desfavorables, críticas irónicas y observaciones malévolas sobre su persona que lleguen a sus oídos. Todo el cariño de sus padres y hermanos, ese cariño que se expresa a veces en tiernas sonrisas y otras en exigentes palabras, es siempre bien intencionado, no pudiendo decirse otro tanto de la palabra "amiga" o del comentario indiferente. Aprenda a dar la importancia exacta a la palabra ajena; distinga la persona sensata de aquella cuyo juicio no interesa escuchar, y sólo después de haber discriminado entre quienes la rodean aquellos cuya opinión merece ser escuchada, pida consejo, exponga problemas y admita orientación. Oídos sordos a las palabras necias, pues, aunque suenen muy dulces y, ¡atención al consejo prudente!, aunque suenen duras.

MADEMOISELLE.

Por HORACIO REGA MOLINA

LA BUENA Y MALA LLUVIA

QUE pintor no ha pintado la lluvia? ¿Qué músico no la ha armonizado? ¿Qué poeta no la ha cantado? ¿Qué novelista no la ha descripto? La lluvia es rica en elementos de sugestión, casi siempre melancólicos. ¿Para qué citar la famosa composición de Verlaine? Llueve en el corazón de todos, cuando el agua cae, como sobre los techos, las veletas, los árboles. Como en la poesía de Lugones, se comprende, al verla descender tras los cristales, "que la vida es así, que así es la muerte". Los clásicos antiguos no tenían aún esas finas emociones del paisaje, y por eso no nos han hecho literariamente partícipes de imágenes y sentimientos que indudablemente sintieron. La lluvia aparece juntamente con la valorización del mundo exterior, cuando los artistas comenzaron a ver las cosas con el propósito de descubrir sus íntimas relaciones con el espíritu humano.

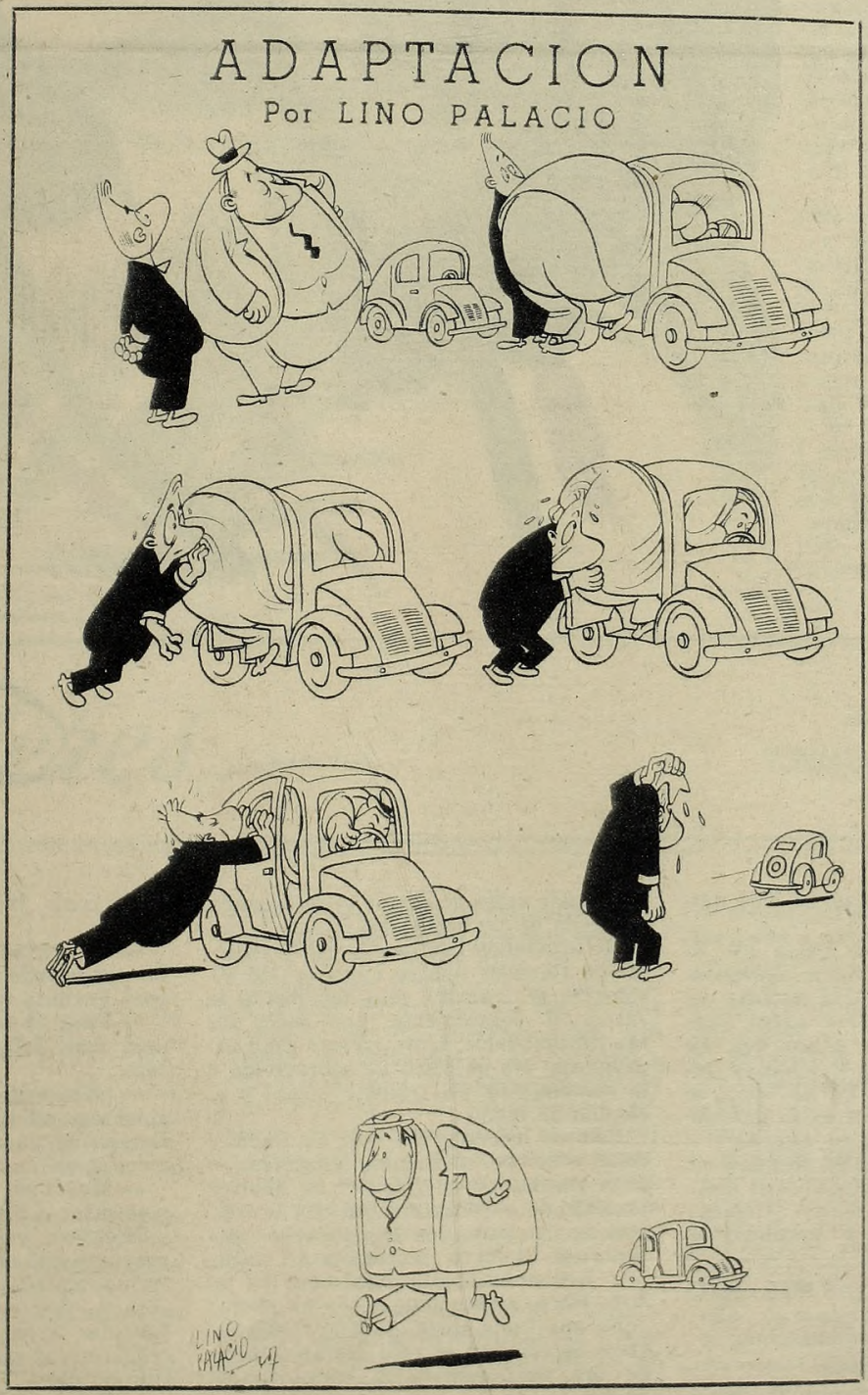
Pero esa lluvia que cae de las galerías, que atraviesa el follaje, que suena en los patios y calles y que se va, conforme lo dijo el poeta, "dejando otra lluvia tirada en el suelo" al mismo tiempo que suscita estados de ánimo en que el amor, los recuerdos, el desconsuelo, la tristeza gris nos embarga como ella envuelve los volúmenes y objetos, no es tan inocente, ni blanda, ni dulce como parece. Ella ayuda, en verdad, a que la tierra nos dé sus prodigios vegetales, que van desde la hierba hasta la inmensa encina. Ella promueve el croar de las ranas, el canto de los pájaros, el revoloteo loco de los alguaciles. Ella queda en las hojas como un sobrenatural rocío y limpia la atmósfera de impurezas, porque, a pesar de su cristalina presencia, recoge y lava la cara del cielo, y cada gota desciende con su grupo de polvo, con su molécula de hollín, con su infinitesimal partícula de materia en suspensión.

Pero también realiza una labor tremenda, ciclópea, de destrucción en las llanuras y montañas, contribuyendo a deformar, retocar, cambiar o establecer hasta modificaciones orgánicas en la naturaleza.

Se libra en el mundo una lucha que no alcanzamos a percibir en sus verdaderos caracteres. La lucha del agua contra la piedra. Aquella sentencia de que la gota horada el granito es verdadera, pero sólo tiene un valor simbólico. No necesita la gota de agua de una persistencia cronológica para vencer a la dura materia. La graciosa lluvia que cae sobre las montañas realiza un trabajo de erosión rápido, sorprendente, barriendo literalmente las substancias menos resistentes y carcomiendo y preparando para futuras batallas a la más fuerte. Así es como los chaparrones, chubascos, aguaceros y precipitaciones persistentes despojan a las inmensas formaciones graníticas de su sal y la envían al depósito del mar. La montaña se defiende "creciendo", pero ¿hasta cuándo? ¿Y cómo crece? Levantándose, imperceptiblemente, al mismo tiempo que es roída por el cándido llanto de las nubes. Pero día llegará en que los pies de la roca, hundidos miles de metros en la tierra, no podrán suplir, al aflorar a la tierra, al bloque visible. Dentro de billones de años no habrá montañas en el globo. Los observatorios enclavados en ellas desaparecerán, las casas veraniegas quedarán al ras de la llanura, los hotelillos de Córdoba, por ejemplo, estarán al mismo nivel del mar que una casa de campo en la provincia de Buenos Aires. ¿Adónde irá a curarse la gente que necesite altura para sus pulmones? Esperemos que, para aquel entonces, el ingenio humano supla semejante monotonía levantando inmensas montañas de cemento armado o de cartón o de materias plásticas como las de los parques de atracciones.

Pero también la lluvia reduce, lenta, imperceptiblemente, la capa de tierra de los llanos. El agua va mondando, así, la superficie terrestre. Si queremos procurarnos una figura más práctica, comparemos su acción con la de un filo que rayara, delicadísimamente, sin dejar señales, la corteza de una lima hasta nivelar sus rugosidades.

¡Oh labrador que levantas los ojos al cielo y solicitas lluvia para tus siembras! Es bueno que sepas, que conozcas, por comparación, hasta qué punto le es fácil a esa lluvia llevarse la tierra gorda de tus surcos.



HA llovido toda la tarde. He trabajado intensamente. Tenía el bosquejo de un rancho abandonado, bajo un cielo gris. Los tonos se han combinado con facilidad bajo mi pincel. Estoy contenta, aunque el cuadro me impresiona como algo desolador.

Pienso en Juan Antonio. ¿Qué dirá cuando vea esa tela? ¡Qué muchacho! Me enternezco recordando su afectuosa solicitud. Quisiera no pensar tan a menudo en él, no depender tanto de esa risa fácil de hombre mimado por la vida. Tal como él lo desea, su afán de goce se me contagia. He descubierto el placer de bailar sintiendo su brazo alrededor de mi cintura. Como si oyera su voz, abandono el taller para ir a vestirme.

Caminaré un poco, en vez de estar apelotonada en un sillón, como es mi peligrosa costumbre, un libro en la falda. Respiraré el aire rico de este otoño porteño.

Recuerdo nuestro último encuentro. Me ha dicho, guardando en las suyas mis manos que ama tanto:

— Se nota gran mejoría. Esos ojos tienen ahora una lucecita de conformidad feliz. ¡Adelante, dulce señora de la melancolía!

Cuento de
JORGELINA LOUBET

Dos

¡Ah, cuánto más fácil es mi vida desde que lo conozco!

Voy a cruzar la calle Santa Fe. El asfalto está resbaloso. Sigue lloviznando. Cubro mi cabeza con la capucha del impermeable. Bruscamente surge bajo su borde un monstruo negro que me acomete. Pego un grito y trato de rechazarlo con la mano. Es un auto; lo que creo hacer retroceder es su guardabarros. Me parece que no alcanzará a frenar. En una fracción de segundo me veo bajo la rueda, arrollada en el suelo mojado. Pero el auto se ha detenido. Una muchacha está en el volante y se inclina por la ventanilla.

— Discúlpeme usted — le digo. — Ha sido mi culpa.

Me mira como a un aparecido.

— ¿No le he hecho nada?

— Estoy muy bien, gracias. De veras, es culpa mía. Iba distraída. Ni siquiera he mirado antes de cruzar — le aseguro, tratando de tranquilizarla.

He aprendido que cuanto más rápidamente reconoce uno su culpa en los accidentes de tránsito, más fácilmente se sortea el posaccidente, que suele ser tan desagradable. Llevo en esto gran experiencia. No sé cómo he sobrevivido a la complejidad del tránsito actual y al cambio de mano.

Pienso, incorregible, que no hubiera dejado de ser agradable encontrar a Juan Antonio en el volante. Se hubiera precipitado a rodearme con sus brazos, retándome con su voz de muchacho todopoderoso. La joven interrumpe mi sueño.

— Realmente, ¿está usted bien del todo? ¿No se siente aunque sea asustada?

Es una linda chica, de tipo moderno: claro de luna en el pelo castaño, collar de oro aprisionando el contorno del cuello.

— Creo que está usted tan impresionada como yo... — digo afectuosamente.

— Es verdad. Suba usted, ¿quiere? La llevaré adonde tenga que ir... ¡Por favor! Permita que me rehabilite.

— Pues el caso es que no daría un paso más. Iría más bien a tomar una copa.

— ¡Excelente idea! ¿Qué le parece si entramos en la confitería de enfrente? Dentro de un rato deberé encontrarme allí con un amigo.

— Muy bien. Dispongo apenas de un momento; así que la dejaré a tiempo.

Mientras brindamos sonriendo me pregunto qué problema se oculta tras esa frente tostada por el sol del reciente verano. Tamborileando en la mesa con sus uñas largas, que resaltan blancas de calcio en las manos morenas, la muchacha me dice:

— Tengo que confesar que yo también iba distraída.

Mujeres

Ilustración de
JORGE MORENO

Sonrío.

—¿Un hombre?

Asiente.

—¿Y usted?

Asiento. Nos echamos a reír. Al fin ella, con una espontaneidad llena de encanto, dice:

—Seguramente él la querrá a usted. Debe ser fácil quererla. ¡Es tan bonita! Y además — me escruta con ligera ansiedad — tiene usted algo denso, hondo, de mujer...

El consejo de Juan Antonio me viene a la mente: "Saber darse". "¡Tanta gente necesita de uno!" Comprendo cómo puedo tranquilizar a esa muchacha. Haciéndome un poco de violencia, le explico:

—No a todos los hombres seduce la "densidad" de una mujer. Verá usted: el hombre que me interesa preferiría verme alejada de las ocupaciones que me son vitales dada mi naturaleza. Continuamente me insta a que deje mis pinceles y salga a tomar aire. Me querría bronceada por el mar y el sol, como usted lo está. Es preciso que ría, yo, que apenas sé sonreír. Quiere que mis ojos pierdan su melancolía y que aprenda a disfrutar de todo lo sencillo que tiene la vida. Asegura, como lord Beaconsfield, que las cosas insignificantes no son muy insignificantes, y que las cosas importantes no son muy importantes. Todas esas ideas revolucionan las mías. Y cuanto más las acepto, más voy perdiendo mi densidad...

La muchacha suspira.

—A mí me sucede todo lo contrario. Pasaría las horas al aire y al sol. Cuando ocupo mi lugar bajo las luces de un salón, soy dominada por una necesidad imperiosa de reír, divertirme, agradar. Pero a todos, en cantidad. No entiendo de sillones y luces esfumadas. El "tête a tête" me entristece. Y el hombre que a mí me interesa detesta esa vida. Yo lo quiero a él, es cierto, pero con todo lo demás. Me manda libros de regalo. Quiere que reflexione continuamente, que sueñe, que cultive mi corazón y mi inteligencia. En fin, que me eleve y concentre. ¡Ay! Eso también revoluciona mi modo de ser, y siento que voy perdiendo mi alegría...

Pese a su afirmación, pregunta luego cómicamente:

—Dígame usted: ¿por qué nos gustan los hombres que tan poco afines son con nosotros? ¿Será verdad que buscamos completarnos en otro ser?

—Por lo visto, ha leído usted a Schopenhauer — apunto.

Se ríe.

—¡Oh, no! Sabía eso de oídas. ¿Y qué decía tal señor?

—Que cada cual ama lo que le falta. Para explicar los casos de inclinación realmente apasionada, recurría a la química. Decía que las dos personas deben neutralizarse una a otra, como un ácido y un álcali forman una sal neutra...

Me mira extrañada.

—Parecería que fuera cierto. Pero ¿cómo explicar el origen de semejante disparate?

—Pues Schopenhauer lo explica. Dice que se procede así en vistas al hijo futuro. En él se neutralizarían las debilidades, imperfecciones y extravíos de cada padre por los contrastes del otro.

—¡Qué argumento detestable! ¡No pienso en un hijo frente al hombre que me gusta!

—Usted no, pero la especie sí. — La veo indignada. Me apresuro a añadir: — Conste que es la opinión de Schopenhauer.

—¿Y la suya?

Me ha tendido la trampa.

—Estoy aún en la etapa en que observo la vida, sin atreverme a sacar conclusiones. ¿Las que me dan la literatura? Generalmente temo que sean fraguadas. No me parece que las cosas sucedan de manera prefijada. En cualquier momento ocurre algo que echa por tierra lo establecido. Sí, la vida es más rica que todo cuanto se ha dicho de ella... ¡Con perdón de los filósofos!

(Concluye en la pág. 67)

De los bucles de Helena a la barba de un mayor retirado, o una antología para peine y navaja

Una nota de EMILIA DE AGUILAR

1 Los ojos del viejo Cisne y el color del cabello.

2 ¿Quiere ser rubia? ¡Tenga hipo!

3 Un pelo de la barba de Mahoma.

4 La realidad copia al arte: comeremos pelo.

5 ¡Cuidado con las muchachas de cabello claro!

6 He aquí a varias señoras con toda la barba.

7 Empieza el match: música versus calvicie.

8 No hay barbudo malo a pesar de Barba Roja y Barba Azul.

9 Cuatro referencias sobre los pelirrojos.

10 Evocación de algunos peinados definitivos.

11 Los prejuicios y la receta capilar del caballero Digby.

12 Y, por último, la moraleja de la lámpara peluda.

ESTO empieza así:

Una vez el viejo Cisne, o sea Zeus, se enamoró de la hermosa Leda debido a que la hermosa Leda lucía una cabellera rubia como el oro. Fruto de estos amores, fué Helena la rubia por quien ardió Troya. Vale decir que por la sola razón de unos bucles áureos, el dios de los dioses, primer caballero que las prefería rubias, no vaciló en recurrir a un subterfugio y en convertirse en palmípedo con tal de lograr sus propósitos. Este mito será todo lo poético que se quiera, pero carece por completo de sentido, pues según las modernas observaciones científicas, la diferencia entre las morenas y las rubias es sólo aparente y superficial. Puestas una rubia y una morena frente al espectrofotómetro, sutilísimo captador de matices de nuestros días, la curva de color no ofrece diferencias. Ahora bien: si descartamos que Zeus debió tener un espectrofotómetro en cada ojo, porque para algo era un dios, es de imaginar que la afirmación de que se enamoró de los cabellos de Leda carece de base.

ESTO nos lleva derechamente al viejo pleito del color de los cabellos femeninos. La moda quiere ahora que los cabellos sean claros, y las señoras se desviven por obtener un rubio más o menos atrayente, valiéndose de la infusión de manzanilla, del té claro y del agua oxigenada. Y es el caso que todo esto resulta inútil a poco que se tenga hipo. Sí, señoras. Setenta y dos días de hipo bastan y sobran, no sólo para proporcionarle al cabello un platinado natural, sino también para afinar sorprendentemente la silueta. Esto es, al menos, lo que le ocurrió hace unos días a la señorita Doris Hertter, de Windsor, Connecticut, quien, según la U. P., luego de hipar durante todo ese lapso, advirtió, entre mohina y satisfecha, que había adelgazado grácilmente y que sus cabellos se aclaraban día a día.

ABANDONEMOS por unos momentos la suavidad de los cabellos femeninos y vayámonos nada menos que a las barbas de Mahoma. Una truculenta acción de guerra ha traído a Montevideo un pelo de la barba del profeta, que se encuentra en un cilindro de cristal y oro en poder de un armenio cuyo nombre, por razones obvias, se omite. Desde Estambul se anunció, el 6 de septiembre del año pasado, que ese relicario había sido robado, y entonces su poseedor se apresuró a narrar cómo lo había obtenido él y los grandes deseos que tenía de reintegrarlo a la mezquita de Lia Djami, en Sis (Armenia turca), de donde procedía.

— Esta mezquita fué saqueada en 1920, y un sargento francés de apellido Cornique me dió la reliquia para que le hiciera un anillo con los metales preciosos del tubo. Yo me di cuenta en seguida del tesoro que tenía entre las manos. Le hice al sargento la joya pedida con otros metales. La guerra siguió su curso. Los turcos se adueñaron de la mezquita, y yo huí con el pelo de la barba de Mahoma.

El armenio de nuestro relato llegó años después al Uruguay, y en 1935, deseoso de que la sagrada reliquia volviera a la tierra santa, estuvo en Buenos Aires y conversó al respecto con el cónsul turco. Pero este funcionario —hombre de los tiempos nuevos — sonrió escépticamente y le declaró que su gobierno no le atribuía ningún valor a las barbas de Mahoma.

Las cosas están así. Y nuestro armenio anda por las calles montevideanas ocultando celosamente su tesoro y sin saber qué hacer con él.

EXISTE una vieja copla española que dice textualmente:

Dices que por el pelo
tienes amores:
echa el pelo en la olla,
verás qué comes...

Y resulta que esto que parece un disparate se aproxima bastante a la realidad en nuestros tiempos de posguerra. Un despacho de noviembre de 1946, cursado por la Agencia Reuter, sostiene que los alemanes desnutridos que se encuentran en los hospita-

NO es cierto que la gente velluda es más fuerte que la lampiña.

NO es cierto que los cabellos se pueden volver blancos en una sola noche.

NO es cierto que los cabellos tienen una vida independiente de la nuestra.

NO es cierto que el cabello muy abundante sobre la frente denote poca inteligencia.

NO es cierto que a uno se le pongan de punta los cabellos cuando tiene miedo. Todos éstos son tan sólo puros prejuicios populares.

En cuanto a las recetas para hacer crecer el cabello... Bueno, bueno... No tienen fin... Pero acaso convenga recordar una antiquísima que recomendaba el caballero Digby en 1681. Era ésta: Mezcle tres cucharadas de miel con tres puñados de pequeñas guías frescas de viña, bien peladas, y frótese con esto la cabeza cada vez que se la lave. Verá cómo le crece el cabello.

les de Hamburgo son alimentados con una pasta obtenida de cabellos humanos. El señor Fenner Brockway, ex secretario del partido laborista independiente de Gran Bretaña, probó ese alimento y dijo:

— Untada la pasta en el pan, tiene sabor a pescado. Y los resultados obtenidos con ella son tan notables, que se está procediendo a recolectar los cabellos en todas las peluquerías de Hamburgo para que haya qué comer...

Con lo que la copla satírica se convierte en precursora de la más científica realidad.

VOLVIENDO a eso de que los caballeros las prefieren rubias, vamos a desencantar a quienes suponen que las rubias son los seres más angelicales del mundo. Según las investigaciones criminalistas, las mujeres de cabellos claros, cuando no son buenas, resultan los seres más terribles que quepa imaginar. Un criminalista inglés, Mr. Nigel Morland, lo sostiene así tras examinar cientos y cientos de casos. Y la señorita R. Pym, del servicio secreto de Scotland Yard — creación literaria de Mr. Morland, — no tiene ningún empacho en demostrar por A más B que el genio del mal se esconde bajo las mujeres de cabellos platinados, rubios o castaño claro.

TODOS hemos oído hablar alguna vez de la mujer barbuda, pero muy pocos, sin duda, sabemos concretamente algo de las mujeres barbudas que en el mundo han sido. Veamos una lista de los casos más singulares:

Rosina Margarita Mullerin, de Dresde, fué retratada en 1732 por el doctor Saxe. Ella tenía entonces sesenta y cuatro años, y su aspecto era el de un reposado caballero con unas patillas muy simpáticas.

Mrs. H. Taylor, de Lincoln, nacida en 1832, lució toda su vida, con verdadero orgullo, unas barbas descomunales. Vivió hasta avanzada edad.

Berta Akaira, tunecina de nacimiento, se casó a los quince años y tuvo varios hijos. Fué una esposa y madre ejemplar. No obstante esto, lució siempre unas espléndidas barbas negras.

Elena Antonia, dama del siglo XVI, vió la luz en Lieja. Y a pesar de sus barbas impresionantes, tuvo varios rendidos adoradores.

Y por fin, la señorita Leo Hernández, cuya sedosa barba fué y vino por todos los circos del mundo hasta no hace un cuarto de siglo, tenía una melodiosa voz y una femineidad exquisita...

ES usted calvo?... ¡Oiga música!... Y verá cómo le crece el cabello. Esta es la desconcertante declaración de un médico norteamericano, quien añade:

—Las ondas sonoras de cualquier instrumento, al agitar el aire accionan con sus vibraciones los cabellos y el cuero cabelludo. Estos masajes musicales son mucho más eficaces que cualquier otra cosa para derrotar a la calvicie...

(Continúa en la pág. 26)

Y ahora, el motivo de esta nota, en que se ha pasado revista a algunas de las más curiosas "ocurrencias" del cabello. Un mayor retirado, muy jugador, pierde todo lo que tiene en su club de Londres. Recurre entonces a un amigo y le dice, según recientes despachos:

— Te vendo mi barba y mi bigote por cinco libras.

El amigo lo mira, sonríe y le da las cinco libras. El mayor retirado se afeita inmediatamente y le entrega al amigo sus despojos capilares. El amigo va a una tejeduría, y con las barbas y el bigote del jugador hace bordar una pantalla de lámpara.

Esta pantalla adorna actualmente una mesa del club del mayor retirado. Y el mayor retirado se sonroja cada vez que pasa cerca de ella. Allí están sus barbas... Allí están sus bigotes... Y sus conocidos del club leen o toman whisky a su sombra...

Moraleja: Juega, pero no te juegues las barbas ni los bigotes, porque nadie sabe lo que puede ser de ellos...

JOAN CAULFIELD (Paramount)

La mujer que cuida su arreglo personal comienza por ponerse a salvo de la transpiración y sus tristes consecuencias. Protéjase usted también con la eficaz Crema NOVELTEX que regulariza la transpiración y elimina su tan desagradable olor. Se aplica antes o después de vestirse, pues no daña los tejidos más finos.

CREMA

Noveltex

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

En perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales

Ivonne

33

SALUD + GRACIA + EXPRESION = BELLEZA

EL truco es viejo, viejísimo. Y no por eso menos efectivo. Lo conocen, y lo emplean con todo éxito, novelistas y periodistas. Los periodistas cuando en misión de reportaje, y obligados en breves líneas a esbozar una semblanza convincente. Es decir, la verdad de las cosas sin recurrir a expresiones demasiado definitivas, demasiado fuertes. Por ejemplo: una escritora famosa, una artista brillante, pero ya veteranas. Su ciencia les ha permitido mantenerse lozanas y hermosas, pese a lo que todo el mundo sabe (o calcula...) debe ser su auténtica edad. El ojo clínico del periodista busca, en vano, la "grieta" que necesita descubrir para satisfacer a su público, el que quiere ver confirmada la justeza de sus cálculos. Pero no hay "grieta". Un arte consumado al servicio de voluntades recias parece haber realizado el milagro, que con tal de ser confirmado se convertirá en el patrimonio celosamente defendido de ese mismo público. (Lo que quiere es la evidencia irrefutable del milagro...) Pero ahí está el ojo avisado del profesional. Una sola frase basta: "...**sólo las manos revelaban** (o traicionaban, según el caso) **su verdadera edad**".

¡Manos de mujer! ¿Quién no las ha cantado? Instrumento íntimo de su alma, es uno de los que menos domina, y al cual otorga el más superficial de los cuidados. Las manos de la mujer moderna dicen demasiado, o demasiado poco. Algunas veces no dicen nada. Y algunas veces mienten gratuitamente. No es propio de la mujer inteligente, la mujer del siglo XX, dejar abandonado al azar el uso de sus manos.

¿Sabe, amiga, cuál es la pena de todo esto? No la insistencia del profesional en cumplir su misión; ni tampoco la curiosidad pública. Sí, lo gratuito del caso. Y su importancia para todas nosotras muy grande: porque en mayor o menor escala nos pasa a todas. ¿Cuándo no nos habremos sorprendido alguna vez estudiando nuestras manos, algo entrecortadas, al ver aparecer esa primera transparencia, tan distinta de la luminosidad de la juventud, y que anticipa los primeros procesos del ajamiento total, identificado con la madurez y la vejez? Entonces creemos percibir por primera vez lo inexorable del correr de los años.

¿POR QUE PERMITE, AMIGA, QUE SUS MANOS CONSPIREN CONTRA USTED?

Y esto, amiga, es gratuito también. Porque es mentira. Y por ende, remediable.

Para esto debemos acostumbrarnos a ver la "real personalidad" de la mano. Es doble. Su "yo íntimo" — la palma; — y su "yo oficial", — el que da la cara al mundo. Y muy apropiadamente, sólo en el primero hállase grabado el resumen auténtico de nuestra personalidad; en el segundo, en cambio, grábase lo que nosotros permitimos se grabe.

Esto es fácil de entender analizándose la contextura de la mano: la cara interna es la que reúne toda la tupida red muscular que la acciona, muchos de cuyos músculos tienen su raíz en el antebrazo. La cara externa carece de estos cuerpos carnosos. Sus huesos están recubiertos por el sistema circulatorio correspondiente y por los tendones propios a los músculos del antebrazo. De manera, pues, que si músculos abandonados se atrofian y pierden el modelado que da gracia y belleza al cuerpo, fácil es imaginarse lo que ocurre en regiones desprovistas de tal defensa y privadas, además, de los beneficios de una irrigación sanguínea activa, renovadora.

¿Cuándo empleamos nuestras manos? Sí, en todo momento. Pero ¿cómo? Unicamente en lo requerido por nuestras actividades. Estas toman muy poco en cuenta la verdadera capacidad funcional de nuestras manos. En cambio, hay una actividad de la cual jamás las libramos: la de soportar todo el peso de nuestra tensión nerviosa. Ya en charlas anteriores recordamos la importante "estación" nerviosa que es la mano en el conjunto de nuestro organismo. Mantener su musculatura ágil y tónica y activar su circulación, nos ayudará a regular nuestro ritmo nervioso y a modelarles un hermoso exterior.

Nuestras manos tienen también su "yo íntimo" y una coraza que las defienda ante la curiosidad ajena. La falta de conocimiento de su verdadero cuidado es lo que tantas veces convierte a esa coraza en un indiscreto revelador de detalles personales, propiedad exclusiva de su dueña. Su lenguaje puede a veces hasta ser equívoco. Porque si bien lo escrito por nuestras vidas en las palmas de nuestras manos es imborrable e innegable, el modelado de su dorso está a nuestro alcance.

EL dominar nuestras manos *funcionalmente* es, pues, amiga, asunto de gran importancia; para nuestros nervios y para nuestra belleza. Se reirá usted con nosotros, y admirará aún más la económica precisión de la naturaleza cuando compruebe lo fáciles que son los medios para obtener tan valiosos resultados. El primer paso es aprender a *"despejarlos"* de toda tensión nerviosa. ¿Que para usted, lectora, no viene al caso?... Sería usted, entonces, una de las felices excepciones y bien vale la pena comprobarlo y certificarlo mediante la exitosa ejecución *inmediata* de la primera serie de los "sintéticos" para las manos que divulgamos a continuación. El segundo paso es tonificar y dar elasticidad a la red muscular que acciona y modela a la vez esos magníficos instrumentos de creación que son las manos de la criatura humana.

55ª LECCION

QUINCUAGESIMOTERCERA SERIE DEL CICLO DEL ENTRENAMIENTO MUSCULAR FUNCIONAL

"LIBERANDO" NUESTRAS MANOS...

(*Ojo:* ¡es sumamente fácil hacerse uno mismo la trampa!... Falla entonces el medio. Recurra al espejo, amiga.)

Posición: de pie; control central sostenido; brazos colgantes a los costados.

Primer paso: sacudir pesadamente las manos, en todo sentido, desde las muñecas, sintiendo cómo cada dedo golpea por efecto del propio peso contra los demás. En una palabra, la mano tiene que estar completamente "muerta". (He ahí la dificultad al principio.) Unos segundos bastan si este movimiento de *relajamiento* está bien realizado.

Hay dos maneras de realizar este ejercicio: la primera, recurriendo al codo; la otra, a la musculatura. La primera es buena; solamente la segunda asegurará resultados definitivos. Para empezar, amiga, utilice la primera, hasta "localizar" el movimiento; entonces, empiece a trabajar funcionalmente. No lamentará el esfuerzo inicial que importa

Segundo paso: doblar los codos, de manera que el antebrazo cuelgue "muerto", mientras que el brazo del hombro hasta el codo forme una línea horizontal con el hombro; *sacudir*, entonces, pesadamente, *ambas manos desde las muñecas de arriba abajo.* Unos segundos también.

Tercer paso: idéntica posición a la anterior: *sacudir las muñecas de costado a costado*, cuidando muy especialmente el relajamiento de los dedos. Asimismo, unos segundos. (Poco, ¿no, amiga?)

MODELANDO LAS MANOS

(De paso se fortalecen y embellecen brazos, hombros y busto)

PRIMERA ETAPA

Posición: de pie o sentada, como le resulte más cómodo. Eso sí, no descuidar el control central; manos extendidas hacia adelante, el antebrazo levantado desde el codo solamente; la parte superior del brazo queda apoyado al costado del cuerpo. *Primer movimiento:* manteniendo los dedos extendidos hacia adelante, *doblar y enderezar, sucesivamente, las primeras falanges* de los dedos, incluso el pulgar; luego, repetir el mismo movimiento, ejecutándolo desde la raíz de los dedos, manteniendo extendidas las demás falanges; aquí *no interviene el pulgar.* Repetir unos segundos, aumentando de poco a poco la duración. *Segundo movimiento:* cerrar la mano en un puño apretado, y "desenroscarla" (literalmente), extendiendo todos los dedos, parte por parte, es decir, *falange por falange*, hasta (*Concluye en la pág. 67*)

DEFENDAMOS AL HOMBRE DE MAÑANA DEFENDIENDO A LA MUJER DE HOY

Sistema divulgado por MARION IVEL-MORGAN

DESPIERTE su Belleza dormida

En venta en las mejores farmacias y perfumerías.

Despierte su belleza dormida, donde esté dormida.

Ayúdela a recobrar su apogeo y manténgala en toda su plenitud.

Aplíquese antes de acostarse **CREMA DE BELLEZA EMMA SMITH.**

Sus ingredientes tónicos alimentan y vitalizan los tejidos.

Es de gran absorción por la piel, en cuyas capas interiores **"penetra"** cumpliendo a fondo su misión embellecedora. Adopte y practique este sencillo arte de embellecer que despertará su belleza dormida.

CREMA DE BELLEZA

Emma Smith

DESPIERTA LA BELLEZA DORMIDA

Completan este sencillo método:

DEMAQUILLADOR EMMA SMITH ★ **LOCION ASTRINGENTE EMMA SMITH** (Para cutis graso) ★ **LOCION REFRESCANTE EMMA SMITH** (Para cutis seco)

RIBUIDORES: Esmeralda 189 - T. A. 22-5051 - Buenos Aires ★ INSTITUTO DE BELLEZA: Arroyo 807 - T. A. 42-7623 - Buenos Aires - En MAR DEL PLATA: San Martín 2533

Madre

Ochenta junios cumplidos
que el bien recobró a los males,
por cuenta de sus once hijos,
algunos siglos de Madre;
salud de verde laurel
que fija el tiempo adelante;
y tan valientes por fuera
como por dentro cobardes;
que tiempo y vida no corren
—a veces—parejo cauce;

por su prolijo tocado
que ha sustituído al donaire;

por lo que ignora de hogaño
y de antaño tanto sabe;

porque fué luna creciente
que alumbra en cuarto menguante;

porque el viento de sus días
se ha vuelto una brisa suave;

porque la muerte partió
la unidad en dos mitades;

por lo que moja de llantos
la letra de sus cantares;

y el oro de sus mañanas
se ha desbruñido en su tarde;

por lo que falta de roble
y lo que sobra de sauce;

ochenta junios vividos
que suman siglos de Madre,

opacos de tanta tierra
y de tan limpios, cristales,

los tiene, ¡y tan bien cumplidos,
que no se los culpa nadie!

Secreto de medallón
que sólo el pecho lo sabe.

Mary Rega Molina

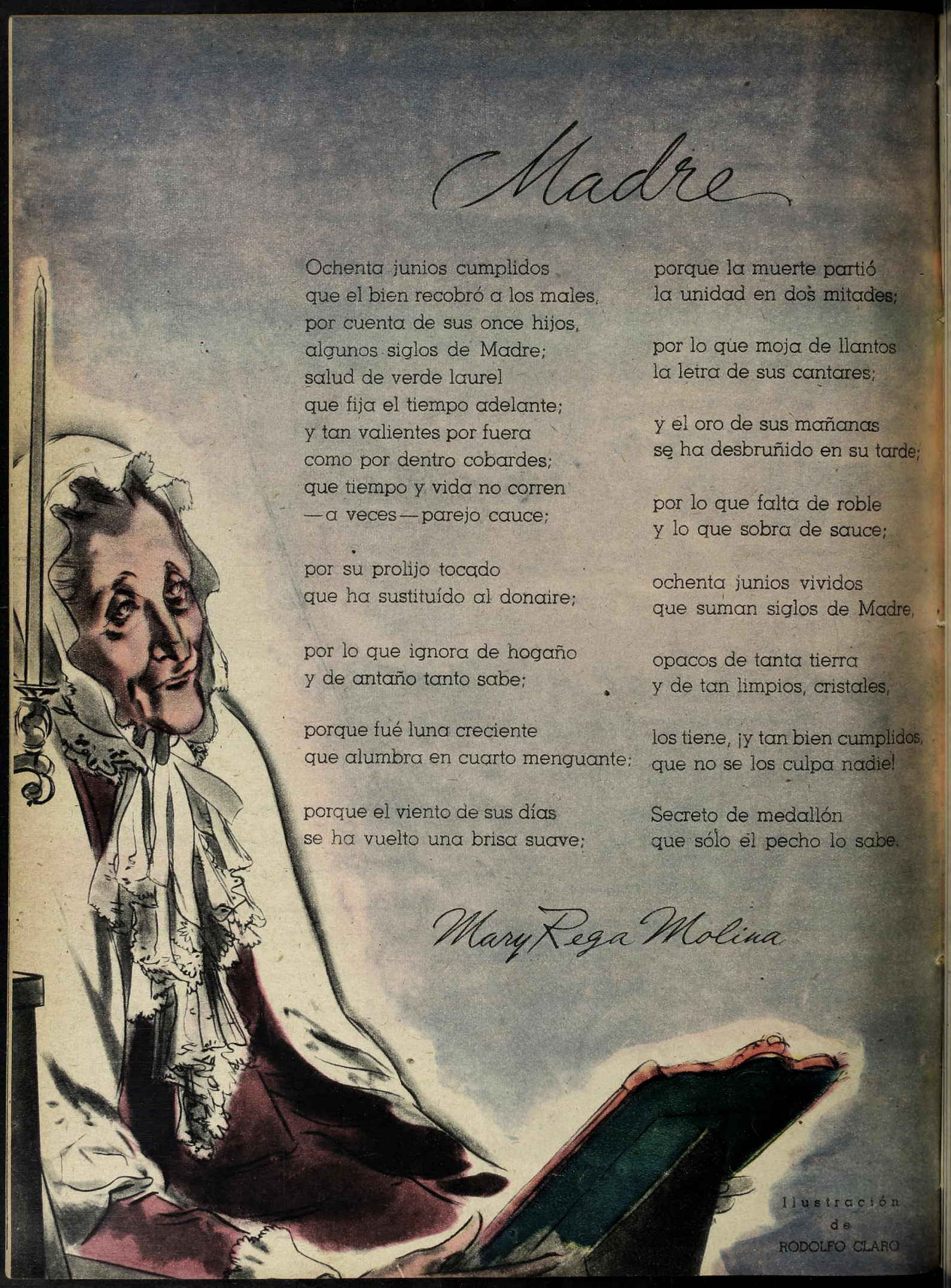


Ilustración
de
RODOLFO CLARO

RAZON Y ASOMBRO DE LAS JOYAS ANTIGUAS

Por S. M. OLIVÉ

•

PUEDE afirmarse que no existe objeto moderno de metal precioso que los antiguos no poseyeran. No hay pueblo de la antigüedad que no haya sido tan aficionado a las joyas como los actuales.

En Egipto estaba tan extendido el uso de las joyas, que sus modelos perduran en todos los pueblos por la perfección de su trabajo. Entre las joyas encontradas sobre las momias abundan los escarabajos de oro, finamente cincelados o cubiertos de esmalte. Es mucho lo que puede decirse de las joyas de la reina Aa-Hotep, de las de Tut-Ank-Amon y de cierto collar que existía hasta antes de la guerra en el museo de Munich.

Los asirios también fueron afectos a las joyas. Reyes, magnates y sacerdotes se engalanaban con diademas, brazaletes y anillos de gran valor, compitiendo con las mujeres en lujoso atavío. La cantidad de objetos de esta clase que poseían los monarcas era sencillamente fabulosa. El famoso rey Sanequerib legó a su hijo Essar Haddon cadenas, marfiles, copas de oro, coronas y "todas las ricas cosas de que hay montones", según reza textualmente el testamento.

En Grecia y Roma la joyería alcanzó una perfección asombrosa. En cierta ocasión el arqueólogo doctor Schliemann encontró un verdadero tesoro, entre el cual se encontraban las joyas de Helena de Troya.

Los romanos eran apasionados por sus joyas. Las mujeres se cargaban de ellas cabeza, orejas, cuello, brazos, dedos y senos. Deslumbraban. Y cuando era preciso, se las cedían al gobierno para subvenir las necesidades del erario público, con lo cual su gusto por ellas no era pura ostentación.

Los romanos deben mucho de su arte, en este sentido, a los etruscos. Es preciso ver las joyas etruscas para cerciorarse del exquisito gusto artístico de esa gente. Un labrado sutil que parece fabuloso, una elegancia y una simplicidad increíble en los diseños hacen de estas joyas algo por todos conceptos admirable. En el museo de Nápoles y en las colecciones de Campana y Castellani es dable advertir muchas de estas joyas, que constituyen preciosos modelos. Y hay que advertir que casi ninguna ostenta piedras preciosas. El oro solamente ha bastado a los artistas para producir verdadero arrobo.

Después de la Etruria imperó en Roma Grecia, y las joyas halladas en Pompeya y Herculano y toda la Magna Grecia, aunque pertenecen a un período avanzado, deben considerarse en gran parte como obra helénica más que como típica del arte romano. El peso, el relieve exagerado, la riqueza, constituyen la particularidad definitiva de la joyería romana.

Los romanos acostumbraban ofrecer a la esposa en el acto del matrimonio, además del anillo nupcial, otro de hierro o bronce con una llave muy pequeña, a la manera de emblema de las cosas familiares. Uno de los anillos romanos que más curiosidad despiertan es el que se regalaba en los convites o festines. Este anillo estaba provisto de un diamante que se empleaba para escribir en el vidrio de la copa el nombre del invitado. También se usaba entonces, y era muy hermoso, el anillo con retrato usado en lugar del medallón que se estila actualmente.

Las mujeres romanas usaban muchas pulseras en la muñeca y el antebrazo. Las había de muchas formas, desde la simple faja hasta la tejida y adornada con piedras preciosas.

Italia es acaso el país que tenía hasta 1939, en sus colecciones privadas y museos, la mayor cantidad de joyas antiguas que existen en el mundo. Se trata de colecciones maravillosas que acaso la guerra haya respetado.

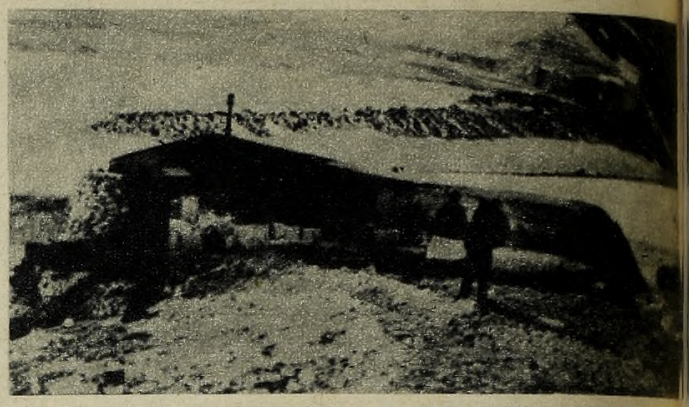
El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

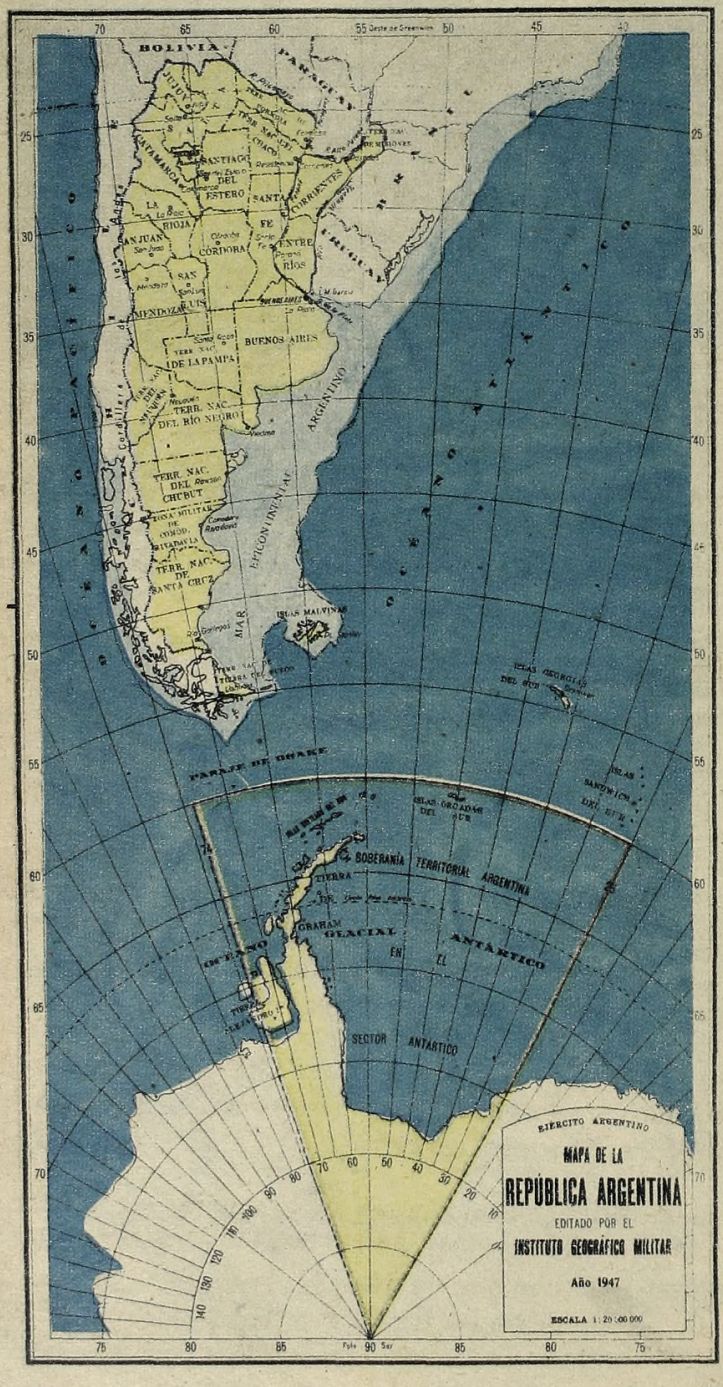
POR QUE ES ARGENTINA LA ANTARTIDA

TERMINADA la gran contienda que absorbió la capacidad de atención de los pueblos beligerantes exclusivamente para los fines bélicos, se ha iniciado una dramática carrera por la posesión del continente antártico entre varios países que olvidan una realidad incontrovertible: que desde hace medio siglo la Argentina ejerce su soberanía sobre tal región.

El documento que acaba de hacer conocer nuestro canciller, doctor Juan Atilio Bramuglia, resulta la más acabada proclamación de los derechos argentinos a no ya a pretender la Antártida, sino a no ser despojada de ella.



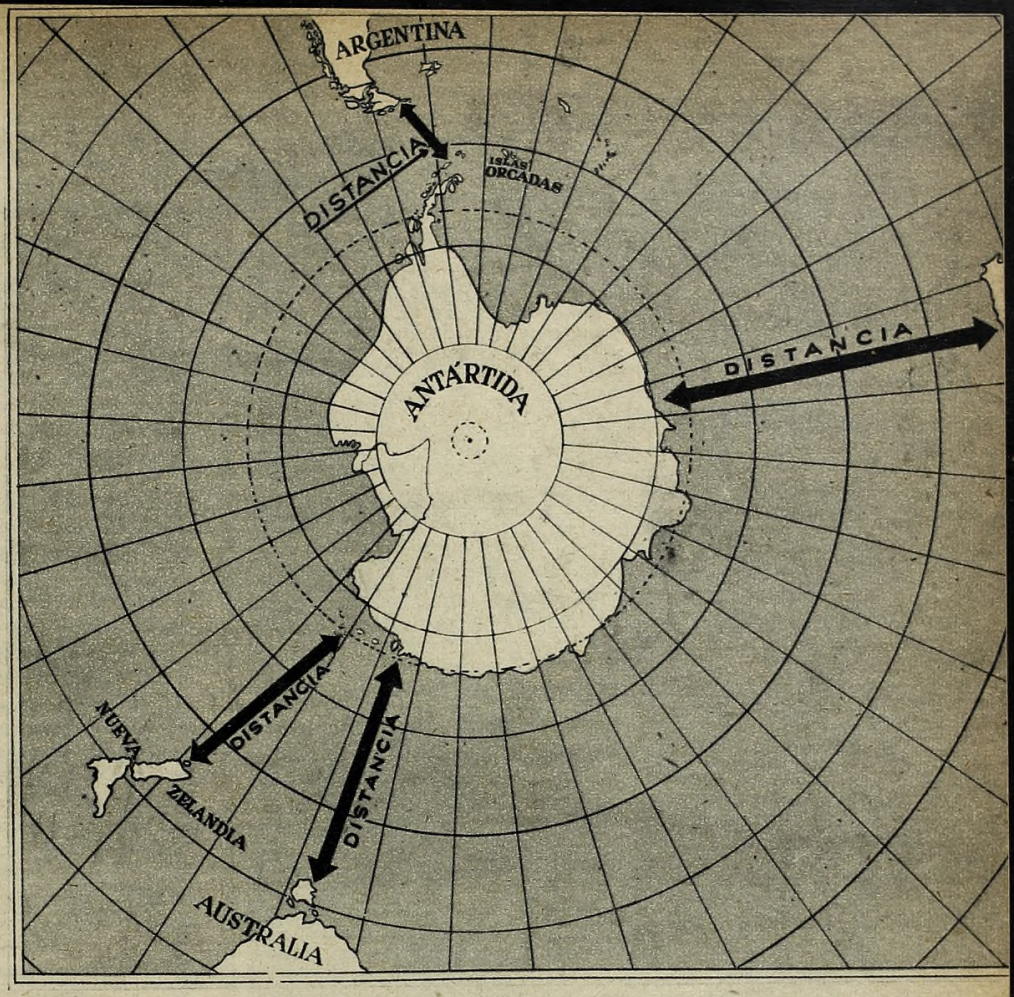
Este es el aspecto que ofrecía el observatorio de las Orcadas al ser instalado en el año 1904. Desde entonces nuestro país mantuvo una base permanentemente habitada, sin que su ejemplo haya sido seguido por ningún otro gobierno.



LOS derechos argentinos a las "tierras australes", es decir, al continente antártico propiamente dicho y a las islas que se hallan entre éste y Tierra del Fuego, han sido vigorosamente defendidos por nuestras delegaciones en las Conferencias de Panamá y de La Habana hasta obtener reservas aceptadas por todos los países signatarios. En efecto, al firmarse el acta de la Convención de Panamá, en el año 1939, el delegado argentino doctor Leopoldo Melo hizo incluir una declaración expresa de que el gobierno nacional no reconocía títulos de ningún otro país no sólo a las Malvinas, sino también: "a cualesquiera otras tierras argentinas que resultaran ubicadas dentro o más allá de la línea". Como tal línea era el paralelo 58, resultaba que la reserva incluía a las Orcadas y a la Antártida.

EN la Conferencia de La Habana, del año 1940, la primera reserva del Acta de la Convención la dejó sentada nuestra representación; en ella se expresaba: "El delegado de la República Argentina, al subscribir esta Acta, deja constancia de que ella no se refiere ni comprende a las islas Malvinas, porque éstas no constituyen colonias o posesión de nación europea alguna por ser partes del territorio argentino y estar comprendidas en su dominio y soberanía... y también con relación a otras regiones australes argentinas".

En el presente mapa de la República Argentina, recientemente editado por el Instituto Geográfico Militar, se observa claramente la región austral del país, que por derechos inalienables llega hasta el mismo polo Sur. El sector en color indica la parte del continente antártico que debe ser posesión argentina indiscutida.

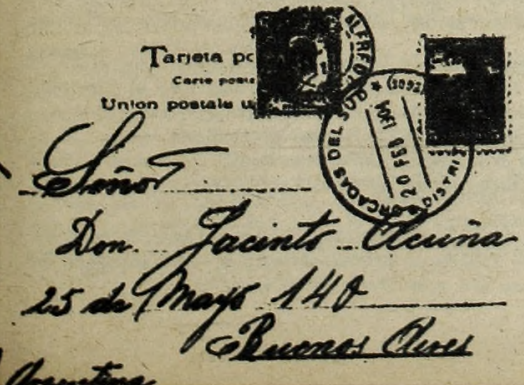


La Argentina es el país más próximo al continente antártico. Aquí podemos precisar gráficamente la pronunciada diferencia entre las distancias que separan a los otros países y al nuestro de las tierras polares.

PERO ¿de dónde emanan estos títulos argentinos a la Antártida? ¿Cuáles son las razones de derecho internacional que los afianzan? Debemos remontarnos a la famosa Conferencia de Africa, reunida en Berlín en noviembre de 1884; de ella surgieron los principios jurídicos que se aplicaron posteriormente para dirimir los litigios de jurisdicción suscitados en Africa primero y después en el Artico; lógico es que también se apliquen en el Antártico. Tales principios, y en lo que nos interesa, fueron claramente establecidos por el delegado de Francia, quien dijo: "El simple hecho de que una enseña, marca o emblema fuera enarbolado, no será suficiente para establecer o mantener un derecho de exclusiva posesión de una tierra."

El único país del mundo que ejecutó actos reales de soberanía en la Antártida es la República Argentina, ya que mantiene en forma continuada y efectiva desde el año 1904 una base antártica permanentemente habitada, en la que, inclusive, funciona una oficina de correos nacional, hecho éste que no ha sido siquiera imitado aún en ya casi medio siglo.

Como un documento que dice de la antigüedad del dominio efectivo que la Argentina ejerce sobre la Antártida, esta postal, remitida desde las Orcadas en el año 1904, ostenta el matasellos de la única oficina de correos de las tierras australes. Fué dirigida a don Jacinto Acuña por su hijo, don Hugo Acuña, quien a los 20 años de edad fué nombrado primer jefe de correos en las islas Orcadas de la Antártida.



CUATRO RAZONES POR LAS CUALES LA ANTARTIDA ES ARGENTINA

1ª Porque es el único país del mundo que ejerce su posesión en ella, desde el año 1904. En efecto, el 2 de enero de 1904, el entonces presidente general Roca decretaba la creación de un observatorio científico en las Orcadas del Sur, utilizando las precarias instalaciones dejadas por la expedición de Bruce, quien las había ofrecido, al retirarse del Antártico, como homenaje a la Argentina.

2ª Porque es el país del mundo más próximo a las tierras antárticas; tal situación le ha valido el honor de auxiliar a múltiples expediciones científicas que en numerosos documentos hicieron constar su gratitud al gobierno que las protegió como se protege a los huéspedes.

3ª Porque es el único país del mundo que tiene una oficina de correos nacionales en la Antártida, prueba irrefutable de una soberanía efectiva.

4ª Porque en forma continuada ha demostrado su voluntad permanente de acrecentar los conocimientos científicos de la región, balizar sus mares y promover, dentro de las lógicas limitaciones, el progreso de esos territorios.

NUEVO METODO DE

Embellecimiento Rápido

Las bellezas americanas utilizan ahora un nuevo método sencillísimo para "rejuvenecer" el cutis en un minuto: La máscara de Crema Pond's "V" (Vanishing). La encantadora señora Lawrence W. Earle, de la alta sociedad de Filadelfia, dice: "Es mi colaboradora de belleza favorita; veo sus resultados al instante".

Máscara "1 Minuto"

"mi colaboradora de belleza favorita"

La señora de Earle adora la Máscara "1 Minuto" de Crema Pond's "V" (Vanishing)

Ud. puede dar nuevo encanto a su cutis en sólo "1 minuto"

¿Está su cutis áspero, grueso, deslucido?... No importa. Extienda sobre su rostro la fresca y suavísima Crema Pond's "V" (Vanishing) hasta formar una blanca máscara que lo cubra por entero, dejando libres solamente los ojos.

¡Qué rápido encanto! La máscara de Crema Pond's "V" (Vanishing) afloja y desprende las asperezas, las pequeñas escamosidades, las partículas rebeldes de polvo y grasitud... Deje 1 minuto la máscara y después, quítese la crema con una toallita absorbente. Sus ojos verán, encantados, como "renace" su cutis, fresco, suave, ¡radiante!

"¡Que maravillosa base de polvos, también!"

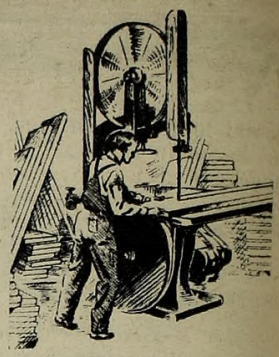
"Uso mi Crema Pond's "V" (Vanishing) tres o cuatro veces por semana como Máscara "1 Minuto". Otras veces sólo la extiendo ligeramente y la dejo sobre el cutis como base de polvo" — dice la señora de Earle.

Llévese un pote a su casa y embellézcase hoy con una Máscara "1 Minuto".

UN ASERRADERO PORTEÑO, HACE 90 AÑOS

Por

NEPOMUCENO CUENCA



ALLA por el 1857, hace noventa años exactamente, el gremio respetable y laborioso de los carpinteros porteños sintióse conmovido y se revolucionó con justo motivo. Ciento noventa y dos, ni uno más ni uno menos, eran los registrados por las autoridades municipales, todos activos y entregados en aquellos momentos a satisfacer las exigencias y pedidos de arquitectos y constructores, en su mayoría franceses e italianos y que, rápidamente, después de la caída de Rosas, comenzaban imprimir otra fisonomía a la ciudad de Buenos Aires.

La arquitectura poco o nada había tenido que ver hasta entonces en cuanto a las residencias privadas de la ciudad, y lo mismo se puede decir refiriéndonos a los edificios públicos que, salvo excepciones, eran los mismos de la época colonial y revolucionaria, afeados por agregados posteriores y maltrechos aún más por el tiempo y el uso desconsiderado. Con Caseros, pese, desde luego, a las ulteriores contingencias políticas, se inició una nueva era edilicia en la cual participaron muchos artesanos y obreros. Estos eran los que habían permanecido en Montevideo (los mismos que, aún en pleno sitio, supieron y lograron darle a la vecina ciudad, dentro de sus muros, un tono y una estructura europeos) y que se sintieron atraídos por las posibilidades de trabajo y fortuna que les brindaba la recién liberada ciudad argentina.

ESTOS constructores encontraron colaboración en los talleres de carpintería porteños; pero, salvo algunas excepciones, todos ellos estaban retrasados en cuanto a elementos y materiales con los cuales hacer frente a las exigencias de los que recién llegaban con proyectos de edificios amplios y de líneas atrevidas (para la época, desde luego...) que requerían renovados conocimientos y hasta una nueva técnica.

Por eso causó sensación, como decimos, la instalación de la carpintería mecánica — la primera en esta región del Plata, — fundada por el ingeniero francés Emilio Landois.

EL establecimiento se instaló en la calle Arenales 59, en las proximidades de la Plaza de Marte, o lo que es ahora la Plaza San Martín. La maquinaria era la última palabra en cuanto a la requerida para trabajar la madera, "hecha con la mayor perfección — dice una crónica de entonces, — de procedencia francesa, habiendo merecido la aprobación de todos los inteligentes que la examinaron". La magnitud de aquel aserradero, su aspecto y su distribución eran tales que, si no era el más grande, fué, al menos, el más completo de cuantos existían en América del Sur.

Monsieur Landois acababa de llegar de Europa y los Estados Unidos, dispuesto a introducir las últimas mejoras en la labor de la madera. Con ello está dicho el asombro que demostrarían los viejos artesanos, habituados a hacerlo todo a mano, y que, de buenas a primeras, se encontraron con aquellas máquinas maravillosas y endemoniadas que aserraban, cepillaban, machimbraban, taladraban, hacían molduras y que, en fin, de una burda viga entrada al taller, sacaban lo que querían, y en brevísimo espacio de tiempo.

El asombro también tuvo su parte de indignación. Fué aquélla una de las primeras batallas que la máquina libró y ganó frente al hombre artesano. Ochenta obreros estaba dispuesto a emplear monsieur Landois para mover sus sierras, cepilladoras y tupis. Pero producían el trabajo correspondiente a trescientos. Quedaba, pues, un saldo de doscientos, derrotados por aquellas máquinas infernales pero perfectas.

TANTA trascendencia tuvo la inauguración del taller que, el 22 de mayo de aquel año, asistió a ella el gobernador de la provincia de Buenos Aires, doctor Valentín Alsina, acompañado por sus ministros y una nutrida concurrencia de damas y caballeros.

El gobernador aserró él mismo, con toda suavidad, un tronco de duro ñandubay, y a las damas se les permitió hacer otro tanto con trozos de pino.

Hasta un discurso de S. E. hubo en aquella inauguración memorable, puesto que fué, según Pillado, la primera fábrica a vapor instalada en el país. Y se quiso con ello presentarla como ejemplo.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

NO dejemos que nuestro corazón se detenga a reflexionar..., que reflexiones para él son cosas inútiles. ¿Para qué ha de hacer balances, enumerar lo que dió, o contar lo que le negaron? Si lo esencial es que siga su camino, haciendo obra, es decir, desempeñando siempre su papel: amor, amor en todas las formas.

Consejo El corazón es un caudal que no se reduce. Por el contrario, se multiplica. Es una fuente que sigue dando agua. Agua fresca, que apaga la sed de otros corazones. El corazón es un refugio..., y los refugios no cierran nunca sus puertas.

Cuando el corazón es sol, sigue dando la tibieza de su luz.

Cuando el corazón es remanso, sigue ofreciendo quietud.

Cuando el corazón es una almohada, sigue dando reposo a la frente que en él se apoya. Cuando es árbol, sigue prodigando su sombra. Cuando es vino, sigue su copa estando siempre repleta, y el vino generoso sigue proporcionando alegría al espíritu.

Cuando el corazón es madre, sigue el corazón abriendo sus brazos..., y si es hijo, sigue siendo siempre ternura y amor para la madre.

El corazón no hace cuentas, ni cálculos, ni se fatiga jamás. El corazón es amor, siempre amor, y de amor vive, y de amor hace vivir a quienes le rodean.

El corazón sabe que su sol no conoce fatigas; el corazón sabe que amar es siempre vivir, y él vive siempre amando.

No le dejemos, pues, detenerse, que él no debe saber de reflexiones, ni hacer con el egoísmo cálculo alguno; ni pacto, ni acuerdo...

●

MUCHAS veces ponemos nuestra pasión y nuestro entusiasmo en las cosas imposibles, en aquellas que no serán nuestras, no porque carezcamos de condiciones para lograrlas; es que a veces lo que nuestro capricho anhela no es precisamente lo que el destino marcó para nosotras.

Imposibles Es en esas pasiones que malogramos energías, porque en el gran empeño de lograrlas gastamos el tiempo y nos desviamos de todo aquello que está más cercano a nosotras y no lo vemos, y cuando lo vemos lo rechazamos, empeñadas en aquello otro donde pusimos el afán y el esfuerzo.

Hay dichas grandes, o pequeñas, que pueden ser nuestras, y otras que nos son negadas. Esto ocurre, en general, en todas las cosas de la vida: amor, fortuna, trabajo, elegancia...

Todas hemos visto a esas mujeres enamoradas de lo imposible poner su pasión en el hombre que no las ama. Hay la que vive amargada porque anhela la riqueza; igualmente hemos visto a la desposeída vivir en el deseo de las elegancias, que su situación le impide alcanzar.

Debiéramos hacer un cálculo razonable y razonado de aquello que podemos y tenemos el derecho de obtener, y poner nuestro afán en lograrlo, rechazando enérgicamente todo lo que no nos es dado obtener.

Es que las mujeres pocas veces creemos que la felicidad es una cosa sencilla; somos exageradas, todavía creemos en la fantasía, en el Príncipe Azul y en la varita mágica. Todas sueñan fuera de su ambiente y colocan su ambición en las estrellas. Es menester no ir tan alto. Soñar con lo que está al alcance de nuestro brazo. No soñemos con lo imposible; no gastemos tiempo en aquello que no será nuestro jamás..., porque peligramos de no ver la felicidad que se nos está brindando en aquello más cercano y a lo que tenemos más derecho, porque está en nuestro círculo, en nuestro igual y no en las nubes, de donde suelen las mujeres esperar el milagro.

●

NO somos juzgadas en la vida por nuestras acciones. Son juzgadas nuestras acciones por el criterio ajeno. Así es como para unos somos muy buenos y para otros muy malos... Y es así también como nunca podremos estar de acuerdo con los que nos rodean.

No te inquietes No podemos adivinar cómo Fulano nos pretende o cómo Mengano nos desea. Somos como nos sale del corazón, o del cerebro, o de los nervios, o del ambiente en que vivimos. No somos moneda de oro para gustar a todo el mundo.

Y vamos en el afán de agradar, de servir, de ser útiles; en el afán de colocarnos cómodas junto a la gente amada, y tener la alegría (que nunca logramos) de hacer dichosos a quienes preferimos, pero es en vano. Lo repito: nos juzgan según el criterio, no según nuestra acción, no según nuestro esfuerzo de agradar y de ser por ello mejor amada.

No es posible modelarse al gusto y exigencia de todos. Y vamos en la vida por esa imposibilidad, perdiendo cariños y alegrías, sufriendo siempre y escuchando decir: "Si fuera de otra manera..." Pero..., ¿es que el que censura puede modificar el carácter y gusto a la manera de aquel a quien critica?

CUBA

AZUCAR LIBRE PARA 1948

Tanto el gobierno como la industria y el comercio de Cuba han recibido con gran expectación el anuncio del Departamento de Agricultura de Wáshington de que "no será necesario hacer compra alguna de cosecha azucarera después de la de 1947", pues espérase que al llegar la zafra de 1948, la producción mundial se habrá equilibrado con la demanda.

Según los datos más recientes, la zafra del presente año en la isla antillana alcanzará un total de cinco millones de toneladas, que con las diferencias de precio entre el azúcar crudo y refinado, el producto de las mieles finales y el descuento de las 300.000 toneladas para el consumo interno, representarán un valor de 550 millones de dólares, o sea 2.200 millones de pesos argentinos.

Este resultado significa para la economía cubana el segundo lugar de las zafras más grandes en la historia del país, pues únicamente fué mayor en resultados positivos, en cuanto al precio, la de 1920, que no alcanzó más que a 3.800.000 toneladas.

Cañaverales y bohíos, vida del paisaje cubano.

El Dr. Roberto Urdaneta Arbeláez, ministro de Gobierno del segundo gabinete de Unión Nacional (seis conservadores y seis liberales), quien presidirá las elecciones de pasado mañana

COLOMBIA

ELECCIONES PARLAMENTARIAS

Tres son las fuerzas que lucharán en las elecciones parlamentarias a efectuarse pasado mañana en Colombia. La Unión Liberal, que dirigen los ex presidentes de la república, doctores Eduardo Santos y Darío Echandia; Partido Gaitanista, rama liberal disidente y enfrentada a la anterior, que responde al doctor Jorge Eliecer Gaitán, de larga actuación política; y la Unión Nacional, que aúna todas las fuerzas conservadoras del país, que llevaron a la presidencia de la nación el año pasado, precisamente por la desunión de los liberales, al doctor Mariano Ospina Pérez.

Los hombres dirigentes de tales fuerzas han realizado giras a través de la república defendiendo sus postulados con sendos discursos. El jefe del Estado, doctor Ospina Pérez, visitó recientemente la extensa y rica zona de los valles del Cauca, siendo objeto de grandes agasajos. Los señores Santos y Echandia recorrieron las ciudades y pueblos de la costa entre el entusiasmo de sus partidarios. Y el doctor Eliecer Gaitán acaba de presidir la Convención Nacional Gaitanista, que lo declaró jefe único del Partido Liberal, y que invitó al comunismo a que se le pliegue en las elecciones del próximo domingo.

PRIMER PLANO EN AMERICA

Por SIMON DE AVILA

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

ESTADOS UNIDOS

LO QUE CUESTA VIVIR

Durante 1946 la población norteamericana invirtió para vivir la cifra de 127.000 millones de dólares, con un aumento de 21.000 millones sobre lo que gastó para la misma finalidad en 1945. Ello significó un término medio de 900 dólares por habitante al año, mujer, hombre o niño, que corresponde a 300 pesos argentinos mensuales por persona.

La prensa del gran país hace conjeturas sobre la materia. Cierto diario cita que el jefe de una familia californiana que gana 45.000 dólares anuales se ha quejado de no poder vivir, pues más de la mitad se la absorben los impuestos, otros 15.000 dólares el sostenimiento del hogar y el resto la educación de los hijos. De cinco sirvientes que tenía tuvo que despedir cuatro.

Como réplica, otro diario, de izquierda avanzada, presentó el caso de un obrero electricista, casado y con dos hijos, quien percibiendo un salario semanal de 48 dólares (192 pesos argentinos por mes), gasta 5 por semana en la casa, 25 para la alimentación y 10 para vestirse y sostener el hogar.

NOTICIARIO

El presidente del Uruguay, doctor Tomás Berreta, contratará técnicos norteamericanos para crear un moderno Servicio de Estadística en su país.

- **Casi seis millones de bolsas de café exportó Colombia durante 1946, por valor de 270 millones de pesos, o sea 518 millones de nacionales.**
- **De Miami (Florida) salen diariamente 42 aviones norteamericanos de turismo y de pasajeros.**
- **El campeón mundial Joe Louis, que efectúa una gira por América, se exhibió recientemente en Lima. La silla de ring de primera fila costó 120 soles, que representan 51 pesos argentinos.**
- **Según declaraciones del jefe comunista del Brasil, señor Carlos Prestes, su partido cuenta con 180.000 afiliados. Pero téngase en cuenta que en el país hermano hay seis millones de votantes.**
- **El ministro del Interior de Chile ha manifestado que para remediar la escasez de personal en el servicio de Correos y Telégrafos de su patria, se necesitaría la suma de 4.710.000 pesos.**

INFLACION MONETARIA

Todos los pueblos de América, con más o menos intensidad, se han sentido afectados por la inflación desde 1939. Como consecuencia, la circulación de papel moneda desde dicho año hasta el pasado sufrió sensibles aumentos, en la proporción siguiente:

Bolivia, 277 %; Brasil, 134 %; Colombia, 125 %; Chile, 167 %; Ecuador, 158 %; Cuba, 191 %, México, 270 %; Perú, 210 %; Uruguay, 43 %; Venezuela, 111 %; Costa Rica, 196 %, y El Salvador, 187 %.

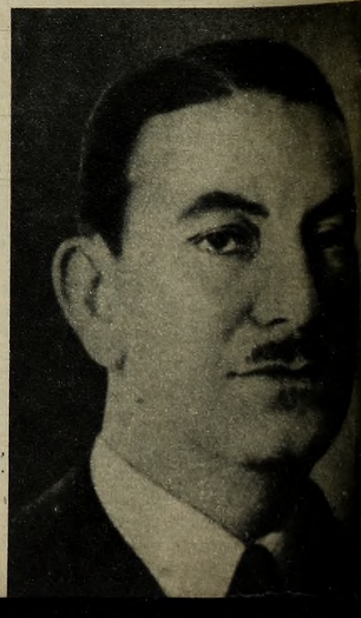
El aumento de numerario trajo el encarecimiento de la vida. Así, en Bolivia fué de un 213 %; en Colombia, 37 por ciento; en Chile, 97 %; en Brasil, 28 %; en Perú, 57 %; en Cuba, 60 %; en México, 88 %; y en Costa Rica, 61 %. En Argentina y Uruguay, según las estadísticas, ha sido donde menos se han comprobado tales efectos.

PERU

LA RELIGION Y LA MODA

El Cardenal Arzobispo Primado de Lima ha dictado una pastoral sobre la concurrencia a las iglesias, la que después de largas consideraciones se resume en los seis puntos siguientes:

1º Las personas del sexo femenino, sea cual fuere su edad, deberán presentarse en el templo con la cabeza cubierta. 2º No se admitirán en los templos a las personas que acudan con vestidos indecorosos, mucho menos con los trajes llamados de playa. 3º En cuanto a los varones, se considera como vestido indecoroso el slak o la chompa. 4º Quedan proscriptos del templo los vestidos femeninos que no cubran decentemente el pecho, los brazos y las piernas. 5º Dichos vestidos, en la parte superior del cuerpo deben llegar hasta el antebrazo, y en la inferior deben cubrir las rodillas. 6º Se negará la Sagrada Comunión a las mujeres que se acerquen a la mesa eucarística sin medias, o con vestidos absolutamente opuestos a la modestia cristiana.



Iglesia de la Merced, de la capital peruana.

BARRIO PARQUE los MEDANOS de SAN RAFAE
BARRIO PARQUE del GOLF

LOS habitués al famoso balneario uruguayo han sido sorprendidos con el surgimiento de estos dos barrios parque notables, y los que siempre soñaron con la "casa propia" en Punta del Este se apresuran a reservar su lote... Es que encontrar tanta suma de belleza y conveniencias como las que ofrecen los lotes de los Barrios Parque del Golf y Barrio Parque Los Médanos de San Rafael es realmente difícil.

Un inteligente plan de loteo organizado por quienes administran estas tierras evita el "almácigo" de viviendas, y más que la venta, interesa el comprador. Ello llevará a que toda la zona abarcada por estos dos regios parques, tan llenos de señorío en su ambiente físico, sean realmente el futuro residencial de Punta del Este. Una fisonomía homogénea, una personalidad, una misma atmósfera social asegurará la convivencia apacible, inalterable, en estos "paraísos" rescatados a la naturaleza por una obra urbanística insuperable.

Propiedad de las sociedades Barrio Parque Los Médanos de San Rafael, S. A., y Barrio Parque del Golf, S. A., las ventas se realizan por intermedio de los señores Gattas y Cademartori, Administración de Propiedades de Punta del Este, cuyas oficinas están en Avda. Gorlero 961, frente al Casino. Allí un personal competente informa y suministra todos los elementos necesarios para visitar los barrios parque y observar personalmente todas sus bellezas y características.

Conces.: MARIO A. POMME S.R.L. - Av. Quirno Costa 1020 - U. T. 43-1715

LOS MEJORES CAPITULOS DE LOS MEJORES LIBROS

SELECCIONADOS POR ROMULO QUINTANA

OBRA de verdadero provecho para conocer el desenvolvimiento del arte teatral en nuestra época es esta de Galina Tolmacheda, lujosamente publicada por la Editorial Centurión, en un volumen que se titula "Creadores del Teatro Moderno". A través de doce capítulos ilustrados con profusión de fotografías, puede seguir el lector los afanes y las revelaciones de los principales directores escénicos europeos desde fines del siglo pasado hasta el presente. El fragmento que hemos escogido para ofrecer a continuación dará una idea del estilo y del plan de este libro, que se inicia con un prólogo de Edmundo Guibourg.

Antoine y el teatro

ANDRE Antoine (1858-1943) nació en Limoges. Siendo todavía muy joven, se trasladó a París y se empleó de vendedor en una librería. Algunos años más tarde pasó a desempeñar un puesto ínfimo en la *Compagnie du Gaz*. Con una afición apasionada por el teatro, pero sin recursos para entregarse a su vocación, Antoine se convierte primero en miembro de *claque* y luego en figurante de la Comédie Française, lo que le permite observar de cerca el juego escénico de los más grandes actores de aquella casa: Mounet-Sully, Coquelin el mayor, Sarah Bernhardt y otros. Más tarde fracasa en su intento de ingresar como alumno a la escuela teatral del famoso Conservatorio que preparaba actores para la Comédie Française. Durante el examen Antoine imita servilmente a su actor favorito, Got, [1]) y es este mismo, precisamente, quien lo aplaza sin piedad. Por duro que fuera el golpe, no disminuyó su amor por el teatro. Luego de años de trabajo en la *Compagnie du Gaz*, ingresa a la asociación teatral de esa empresa, denominada *Cercle Gaulois*. Así, entre simples aficionados, inicia su carrera artística el insignificante empleadito, a quien más tarde habían de llamar "le grand Antoine".

Desde su ingreso al Círculo, proyecta representar aquellas obras que por una u otra razón no habían sido aún editadas. Impulsado por esta idea, traba conocimiento con algunos de los escritores agrupados en torno a Zola, caudillo entonces de la literatura francesa. Conoce a Alphonse Daudet, Henri Bécon, Edmond Goncourt, y otras figuras literarias que le ayudan a seleccionar las obras modernas que deseaba llevar a escena con el fin de organizar "un gran espectáculo público".

El 30 de marzo de 1887, en la sala del *Pasaje de L'Elysée-des-Beaux-Arts*, al pie de la colina de Montmartre, Antoine pone en escena cuatro obras en un acto que aún no habían sido estrenadas: *Préfet*, de André Byl; *Mademoiselle Pomme*, de Paul Alexis; *La Cocarde*, de Jules Vidal; y una adaptación dramática de la novela de Emile Zola *Jacques Damour*. Las tres primeras no lograron imponerse al público, pero la cuarta conmovió a los espectadores, mereciendo grandes ovaciones. Zola, que había presenciado dos ensayos, aprobó personalmente, muy satisfecho, la labor del director y de sus colaboradores. El primer paso había sido dado con resultado excelente. Antoine sentíase feliz y lleno de esperanzas, a pesar de la deserción de los críticos en aquella noche inicial, pues casi todos habían preferido asistir al estreno de una opereta en el Scala, y por consiguiente no se ocuparon casi de aquella presentación pública del Teatro Libre, a pesar de que Antoine se había dirigido a ellos, hablándoles de aquella *première* como de un importante acontecimiento teatral.

Atraídos por los nombres famosos de los escritores que apoyaban la iniciativa del joven y entusiasta director, así como por la oportunidad que se les presentaba de ver sus obras llevadas a escena, numerosos autores comenzaron a enviar sus manuscritos a Antoine, quien aceptaba la mayor parte de los envíos. Esta actitud del director provocó las burlas de los círculos literarios de París, donde se hablaba de la "avidez" de Antoine; pero lo que a muchos pareció ridículo permitió al joven revolucionario formarse un repertorio moderno sumamente variado.

Enérgico, audaz y perseverante, dió al nuevo teatro — que de hecho ya estaba absolutamente bajo su dirección — el calificativo de "libre", y se empeñó en demostrar en la práctica que tal denominación no era una mera palabra, sino la única que correspondía al espíritu y al carácter de la institución.

"Actores que aspiráis a interpretar vuestros papeles, exentos de todo convencionalismo y de la vulgaridad formal del código dramático: el Teatro Libre está abierto para vosotros.

"Autores: para vosotros también está acogedoramente abierto este teatro, donde las obras serán representadas intactas, tal como hayan sido escritas, y con la *mise-en-scène* que desee el autor. En el Teatro Libre os convenceréis de que el arte teatral no es ya una cosa inconcebible y enigmática, como si fuera dirigida por leyes misteriosas e impenetrables."

(Concluye en la pág. de enfrente)

1) François Jules Edmond Got (1822-1901).

Armoniza con mis Toilettes Claras y Frescas!''

- dice la Srta.

Sara E. Morales

distinguida niña de la sociedad panameña

El tono **"ROSA TIPOY"**, *del Lápiz Labial "Vivired", es un juvenil y brillante matiz lila rosado, ideal para armonizarlo con las claras y frescas toilettes deportivas!*

De moda entre la Sociedad Elegante de América!

★ Lápiz Labial
★ Colorete
★ Polvo Facial

Precio $ 1.30

"VIVIRED"

DEL VALLE Ltda. Sarmiento 3949

Antoine y el teatro

(Continuación de la pág. anterior)

Así escribía uno de los discípulos de Zola, Céard, en el diario parisiense "La Vida del Pueblo", un año después de la apertura del Teatro Libre de Antoine.

Nacido de un círculo de aficionados, el Teatro Libre lanzaba sus consignas belicosas contra el convencionalismo tradicional de la Comédie Française, desafiaba a los teatros comerciales de los *Boulevards*, proclamando la liberación del despotismo de los empresarios muy interesados en las ganancias y poco en la calidad artística de los espectáculos. La nueva institución estaba, además, a salvo de la censura, pues siendo una entidad privada, cuyos espectáculos se montaban exclusivamente para los socios, invitados por escrito a cada una de sus representaciones, escapaba al control que regía entonces para las salas teatrales abiertas al público en general.

Todo esto fué una verdadera revolución. A diestra y siniestra, el Teatro Libre demolía tradiciones y costumbres estéticas, convirtiéndose en portavoz de la nueva dramaturgia francesa, que venía a sanear la sofocante atmósfera teatral de los neoclásicos y románticos en decadencia, terminando con el "jarabe" melodramático y con los "maestros" de la vulgaridad. Al proclamarse abiertamente demócratas, los entusiastas del Teatro Libre desafiaban la "decorosa decencia" del salón aristocrático, mostrando ambientes de bajo fondo con sus tendencias generalmente no muy sanas. Al afán de mostrar "la verdad sobre lo verdadero" se había mezclado la vieja costumbre bohemia de *épater le bourgeois*, burlándose de todo lo "santo" y lo "moral".

Se veían con más frecuencia en la escena del Teatro Libre la chaqueta del campesino, el delantal del carnicero o los harapos del vagabundo que los atuendos del París elegante.

•

LIBROS RECIBIDOS

UN médico platense — el doctor Domingo Sidoti — acaba de publicar un breve volumen, poco más de ciento veinte páginas en total, con el sugestivo título de "Galenos y manosantas". Conjunto de reflexiones profesionales que van desde el consejo a la advertencia, formulados con comunicativa sencillez, revisten para el lector un interés inmediato, porque ponen en evidencia prejuicios y experiencias bastante generalizados. Una decena de poemas del propio autor, incorporados al final del libro, le añaden a éste el atractivo de otras tantas emociones rimadas con evidente facilidad.

R. TURNER WILCOX. *La moda en el vestir.* Colec. Arte. Edic. Centurión.

CARLOS MARIN. *Final de cielo* (poesías), prólogo de Pedro Miguel Obligado.

JUAN ANTONIO SOLARI. *Sacerdotes liberales*, prólogo del doctor Octavio R. Amadeo. Edit. Claridad.

BEATRIZ LOPARDO. *Corazón de arena.* Tall. Gráf. Manuel Antuña.

Serénese, evite Dolores de Cabeza

GENIOL

CALMA, DESPEJA Y REANIMA

A LOS PIES DE USTED, SEÑORA

Untisal

CUANDO LE DUELAN

Yo sé que te van a gustar...!

Porqué estoy tan segura? Pues... muy sencillo! He preparado estos sandwiches con Galantinas La Blanca, y han quedado riquísimos. Cuando los pruebes... me pedirás que prepare más!

GALANTINAS

LA BLANCA

GALANTINA VIENESA

GALANTINA DE CABEZA

Nunca segundas partes...

TIENE, indudablemente, una gran reminiscencia de "Los chicos crecen". Y como aquella fué una buena y exitosa obra teatral, y además fué una excelente y exitosísima película, el volver sobre el mismo tema le quita interés al film y al tema en sí, que además no daba para tanto.

Nunca segundas partes fueron buenas. Y menos cuando las segundas partes son inferiores.

Lo que salva a "Los hijos del otro" es la interpretación. Pero la interpretación de Arata, que es la que se aleja a considerable distancia del resto de los intérpretes.

Luis Arata es un gran actor. En el escenario y en la pantalla. Lo malo es que no siempre acierta con las obras. Ni en el escenario. Ni en la pantalla. "Los hijos del otro" es una rara excepción para él. Y pone en juego un papel que lo favorece, dentro de lo mucho que el actor puede ofrecer en cuanto se le exija. Transmite honda emoción humana. Y también gracia cuando es necesario. Defendiendo escenas que hubieran sido indefendibles en otras manos. A veces por lo cursi. Otras veces por lo ingenuas. Otras por lo falsas. Que de todo hay. Y es de lo que más se resiente el film. La falta de una línea, que pudo ser la conducta de la película. A veces bien escrita. Otras, mal. A veces con aciertos mesurados y justos. Otras, sensiblera y cayendo de pronto hasta en lo ridículo.

Y quien más contribuye a ese desligamiento en la homogeneidad del film y su desarrollo es el director. Quien, además, no ha podido desprenderse de un ritmo teatral. Y que las más de las veces coloca la película en un escenario y muy pocas en una pantalla.

A pesar de todo ello, "Los hijos del otro", sin figurar entre las grandes manifestaciones cinematográficas argentinas a que nos estamos acostumbrando, pasa holgadamente entre las producciones que si bien no engrandecen un arte, tampoco lo disminuyen. Tiene interés y la labor del intérprete la jerarquiza.

Los demás actores sólo defendiéndose. Salvo Nelly Daren, que comienza la película en una exagerada "machietta" de niña frívola y tonta, para abandonarla rápidamente y colocarse entre las actrices juveniles con más perspectivas dentro del cine nacional.

ANTOLOGIA PARA PEINE Y NAVAJA

(Continuación de la página 13)

Es así como ha empezado la lucha entre la música y la calvicie. Y esto nos hace sospechar que, acaso, los señores sin un solo pelo que se sientan en la primera fila de los teatros de revistas, donde abunda la música ligera, sólo están allí con fines terapéuticos...

TODO lo que se diga de Barba Roja, el de la piel de reno, y de Barba Azul, el de las siete degolladas esposas, es pura invención. Las barbas significan siempre tranquilidad, compostura y reposo. No hay un solo hombre barbado que no sea bueno como el pan y que no resulte el mejor marido de esta contradictoria tierra. Ya lo saben las muchachas casaderas. Búsquense un barbón. Y serán felices... Tales son las conclusiones a que llegan los estudiosos modernos, quienes añaden que el peor veneno del mundo está en la costumbre de afeitarse.

LA idea de que los pelirrojos son gente de mal carácter obedece a que cuando niños son objeto de desagradables bromas por parte de sus compañeros de colegio. Los "poile de carotte" abundan en el mundo, y lo más curioso es que entre ellos se cuentan siempre, según un especialista británico, los individuos más geniales. Napoleón, por ejemplo, tenía abundantes cabellos rojos. Y Wáshington y Jefferson fueron pelirrojos sin atenuantes.

La idea de que los pelirrojos son muy valientes es una tontería, sin embargo. Casi ningún general, con excepción de Napoleón y Pedro el Grande, lució ese tipo de cabello.

En cuanto al amor, es muy cierto que los pelirrojos son apasionados...

DE los rulos de mademoiselle de La Valliére a la melena de Verónica Lake corren algunos siglos. Y, sin embargo, el hechizo es el mismo. El peinado femenino constituye uno de los recursos más felices de la coquetería, y no está equivocado quien asegura que el cabello es el mejor adorno de la mujer.

Como peinados famosos en el pasado habrá que citar también los de madame de Motespan, Cleo de Merode, Jorge Sand y la condesa de Somolloff.

De las clásicas y dilatadas trenzas a las breves y gráciles melenitas, todo está bien en el peinado femenino. Porque no hay mujer que no tenga el espíritu en los cabellos. A pesar de Schopenhauer.

Por ENRIQUE LARROQUE

Liszt y Mozart en el disco

LA *Fantasía húngara* para piano y orquesta no figura, por cierto, entre las obras maestras del fulgurante abate Liszt. Representa el modelo más cabal de la música romántica, en el pobre sentido de la palabra. Una introducción teatral, melodramática, que se define en insistentes repeticiones de un tema solemne enfrentado con un segundo motivo de carácter vivaz; efectos de contrastes de inmediato monótonos, entre estrepitosas "entradas" del piano y la suavidad de su canto; desencadenamientos orquestales totalmente arbitrarios; en resumen: mucho ruido y poca música...

Comparadas a página tan declamatoria, las rapsodias, de savia infinitamente más rica, aparecen cual modelos de sobriedad.

No obstante, la *Fantasía húngara* sigue siendo una de las partituras más gustadas entre los grandes auditorios populares de Europa y América. En mis años de París fuí testigo, repetidas veces, del éxito delirante suscitado por la obra ante el público de los Conciertos Colonne y Lamoreux. Solamente melómanos italianos, aclamando a un tenor a raíz del aria de *Tosca*, no exteriorizaban mayor entusiasmo...

El pianista húngaro Edward Kilenyi y el director de orquesta Selmar Meyrowitz, traductores de una magistral versión de la *Danza macabra* del mismo autor, lograron, años ha, una notable grabación, hoy agotada, de la *Fantasía*.

La *Fantasía húngara* dista mucho de representar algo positivamente "musical" en la producción liszteana. Sin embargo, para quienes gustan vagar solitariamente en los dominios misteriosos de la música, aun corriendo el riesgo de extraviarse, dicha obra constituye una adecuada "puerta de acceso".

No creo en la sinceridad de aficionados que pretenden haber admirado y comprendido a Bach desde un principio, a semejanza de quienes afirman haberse deleitado con la lectura de Cervantes o de Shakespeare durante los años de estudios primarios...

La propensión hacia lo que es puro rara vez es innata. El don que se adquiere insensiblemente, mediante una suerte de reacción lenta, luego de prolongadas estadas en el campo de la redundancia o de la elocuencia natural... Entonces se manifiesta una lógica tendencia hacia aquellos maestros que únicamente expresan lo esencial; y las mismísimas obras que antaño nos parecían arduas y secas irradian su plenitud. Del romanticismo al clasicismo: he ahí la trayectoria magna de la iniciación artística.

Etapa agradable la representada por el estilo denominado "galante", es decir, el estilo francés de la segunda mitad del siglo XVIII.

Entre sus ejemplos más acabados figura el *Concerto en La mayor*, para violín, de Mozart, en grabación a cargo del célebre violinista Jascha Heifetz, uno de los arcos más "paganinianos" en la actualidad. Hay dos clases de facundia. La del Liszt de *Fantasía húngara* aparece tanto más atormentada cuanto la de Mozart fluye espontánea y apaciblemente. ¡Qué naturalidad! ¡Qué fertilidad de inventiva en el admirable maestro salzburgués!

Páginas como el adagio escapan a todo análisis. Ternura, sensualidad, melancolía, fervor, seducción, florecen a la vez, a lo largo de la más persuasiva cantilena.

Heifetz se muestra prodigioso. Difícil optar entre lo chispeante de su ejecución en esa danza cíngara que tan felizmente surge en el minué y lo insospechado y exquisito de su sonoridad durante la "cadencia" del primer movimiento. Lohengrin del violín, Heifetz pareciera decirnos, cual el héroe wagneriano: "Llego del mundo de los esplendores".

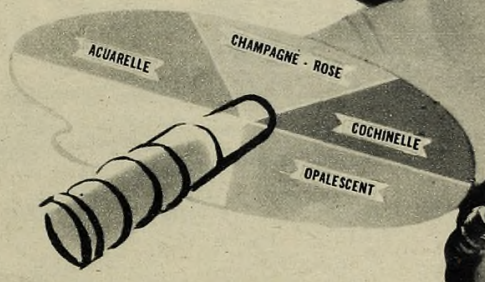
En Viena, durante un fugaz período de vida fácil, Mozart compuso, hacia el año 1786, el *Concerto en Do menor* para piano (K. 491). Auténtica obra maestra y página entre las más representativas del genio mozartiano. Desborda de ánimo y calor: brilla y seduce. Conmueve, asimismo, en forma tanto más honda cuanto que pudorosa.

Luego de heroicos toques iniciales, el piano interviene tímida, humildemente, cual si retuviera la queja que pensaba exhalar... Llega el momento en que el instrumento solista pareciera enardecerse, exaltarse. Entretanto, la inquietud que asomaba bajo su canto poco a poco se propaga a la orquesta, y el trozo iniciado con ardor concluye con acentos trágicos.

El andante es un prototipo de efusión mozartiana: mezcla de tristeza y serenidad, suerte de melancolía etérea que logra apaciguamiento dentro de su propia expresión. Amplio y potente, surcado por sombrías claridades, el último movimiento culmina con una varonil afirmación.

La interpretación del pianista francés Robert Casadesus es de distinción sin par. Desdeñoso de todo contraste fácil, este virtuoso logra profundidad a fuerza de sutileza.

Todo lo que sus labios desean!...



...lápices labiales de helena rubinstein

Lápices que mantienen sus labios suaves... brillantes... naturalmente húmedos!... Matices que crean en usted esplendorosa belleza bajo la concentrada luz del verano y las románticas noches estivales!...

Champagne-Rosé, un tono cautivante, alegre, para los rostros quemados por el sol!

Opalescent, rojo rosa, luminoso... infinitamente femenino, matiz halagador para todos los tipos de belleza...

Acuarelle, un rojo juvenil, vívido... el rojo querido por todas las debutantes...

Cochinelle, dinámico, brillante... con una sugestión de azul en su rojo magnífico!

Todo lo que sus labios desean en el lápiz labial de Helena Rubinstein!...

Lápiz labial $ 8.50 y 12.-

Helena Rubinstein

Buenos Aires - Santa Fé 865 - T. A. 31-7071-7170
Mar del Plata - Rivadavia 2181 Tel. 7495 (Edificio Bristol)

TONOS "SHIMMERING"*

la última creación de

Peggy Sage

¡hace "furor"

en Estados Unidos!

una maravillosa gama de colores, donde la luz titila con divinos reflejos.

Sea Ud. la primera en lucir en sus uñas la esplendente distinción de los nuevos tonos "shimmering" de Peggy Sage.

¡A sus Pies!

Prolongue en sus pies la distinción de sus manos. Con los tonos "shimmering" de Peggy Sage sus pies tendrán un nuevo y brillante encanto.

* TITILANTES

Los preciosos tonos "shimmering" de Peggy Sage están ¡al alcance de todas las manos!

LAS MUJERES QUE SE ADELANTAN A LA MODA USAN ESMALTES PEGGY SAGE

EN EL MICRO Y EN

EN estos últimos meses la investigación astronómica ha medido estrellas cuya luz no ha percibido aún ningún ojo humano. Al mismo tiempo, otros sabios han encontrado la manera de medir el *mesón*, la materia subatómica creada en la radiación cósmica. El astrónomo Bade, del observatorio de Monte Wilson, mediante telescopios de 60 y 100 pulgadas, es el que, con la ayuda de los rayos infrarrojos, ha logrado lo primero, penetrando las nubes y gases que obscurecen las regiones distantes del universo.

Con la ayuda de la célula fotoeléctrica se descubrió así una región de la Vía Láctea, poblada mucho más densamente que cualquiera de las alcanzadas hasta hoy por la vista humana, y, al parecer, se habría encontrado el núcleo de ella. Con ayuda del mismo instrumental los astrónomos lograron medir los diámetros de estrellas que no localizan ni siquiera los telescopios de cien pulgadas (2,5 metros).

Esto por un lado; pues si volvemos nuestra curiosidad hacia el mundo microscópico del átomo, el progreso no es menos sensible. En la Universidad de Berkeley, el profesor Roberto Brode está llevando a cabo los postreros y definitivos esfuerzos directos para analizar las propiedades de la materia. Su meta favorita es el *mesón*, partícula de la materia que se produce en la radiación

EN CASO DE APURO,

unas salchichas de Frankfurt o, simplemente, unos chorizos criollos, pueden constituir la parte más sólida de un improvisado almuerzo. Pero estas delicadezas de fiambrería si se obtienen calientes resultan más nutritivas y apetitosas. Y es lo que proporciona un industrial de la Unión, mediante este diminuto "calentador eléctrico" al cual ha adjudicado el nombre de "Dogmaster", delicada alusión canina a las sabrosas salchichas.

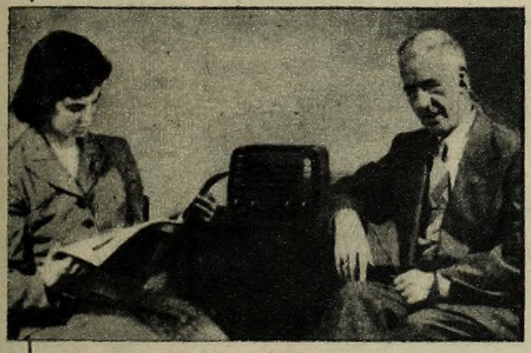
LA CRISIS DEL SERVICIO DOMESTICO

torna cada vez más angustiosa la situación de muchas madres que no pueden dejar solas en el hogar a las criaturas de corta edad. Hay que llevarlas consigo y evitar, además, que los niños no se fatiguen. Se impone el coche portátil y práctico. Este, manuable y plegadizo, pesa muy poco, debido a su armazón de duraluminio, y permite el transporte de niños hasta de tres años de edad.

EL MACROCOSMOS...

cósmica con un promedio de vida de dos microsegundos (dos milésimas de segundo). El *mesón*, partícula subatómica, encierra muchos enigmas, y, de aclararse éstos, es posible que logremos la explicación de los fundamentos de la materia y su estructura. Durante meses, Brode estudió la masa del *mesón;* midió la composición de los rayos cósmicos a diversas alturas (desde el nivel del mar hasta los 4.500 metros), y descubrió, al fin, que la masa del *mesón* es una quinta parte de la del protón, que es la partícula eléctrica positiva del átomo.

A estos progresos científicos se pueden agregar los aportados por los profesores Gleen Seaborg y Ernesto O. Lawrence, los cuales, bombardeando el plutonio con partículas de radiación del tipo "alfa", han originado un elemento nuevo, que no existe en parte alguna del universo. Es uno de los más fugaces, y su radioactividad se dilata en forma tal que la mitad de su masa original se ha desvanecido en radiación y cenizas atómicas. En comparación, el radio dura 1.600 años antes que la mitad de su masa se pierda. El nuevo elemento, el curio, es el más pesado de cuantos se conocen, y su peso atómico es de 242. Algunos de los elementos recién descubiertos tienen en el presente escasa importancia práctica; pero pueden abrir nuevas rutas hacia la obtención de una nueva materia divisible que se pueda emplear en las plantas civiles de energía atómica.



LA PAZ DEL HOGAR, *contra la cual conspira, a veces, el receptor radiotelefónico, no se interrumpirá por este motivo de hoy en adelante. Los fabricantes de aparatos los suministran ahora con un dispositivo que permite reducir el volumen en forma tal que mientras la esposa lee y se desentiende de lo que ocurre en el éter, el marido, provisto de pequeños teléfonos, puede escuchar a su orador predilecto o a su concierto impostergable. Además, cada uno de los teléfonos tiene su control de volumen independiente para el caso de tener que usarlos dos personas simultáneamente.*

ESCRIBIR EN LA OBSCURIDAD *puede ser necesario en determinadas circunstancias. Este tablero, provisto de una lámina de cristal deslustrado y bajo la cual va una lámpara eléctrica alimentada por pilas, ha de prestar gran utilidad. Bastará con emplear papeles de mediano espesor para asegurar su transparencia.*

¿Ud. Busca la Belleza o la Rechaza?

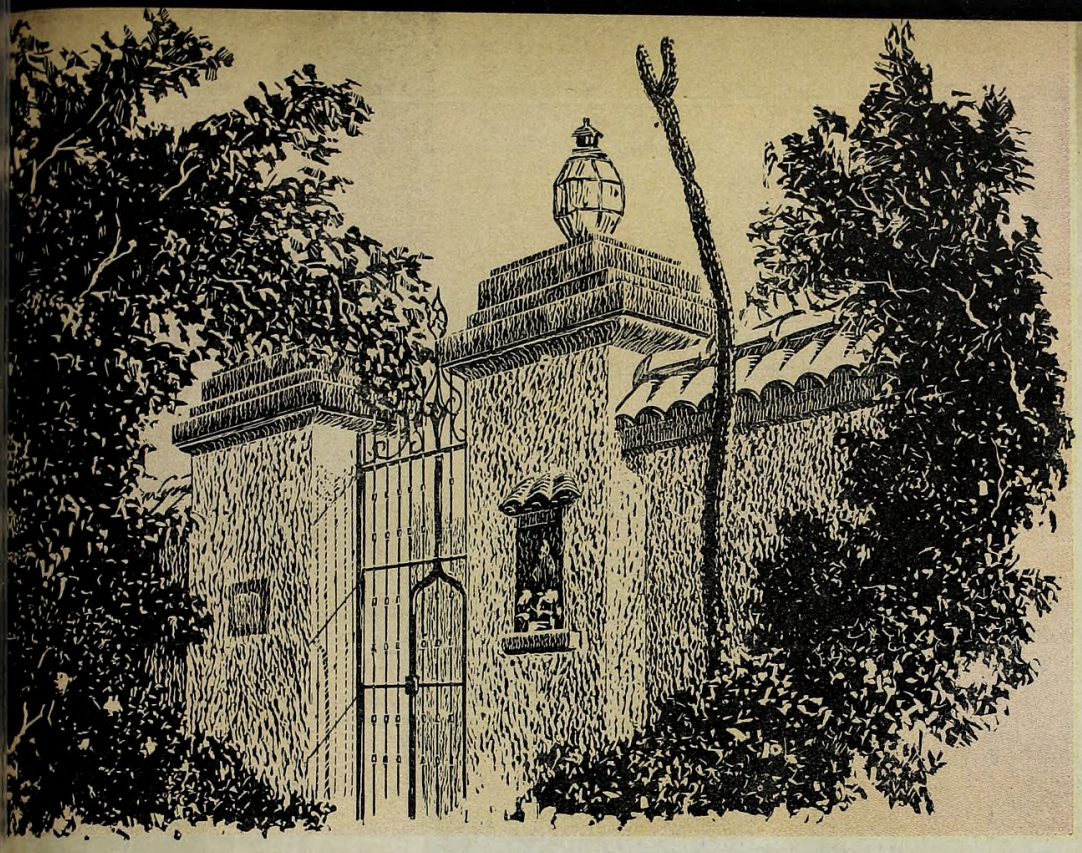
Muchas mujeres se dejan afear por el cutis seco

"Yo no sabía que tuviera cutis seco"... Muchas mujeres comprueban que las características de su piel corresponden a lo que los especialistas en belleza denominan cutis seco, recién cuando alguna amiga les revela la verdad sobre esas arrugas prematuras, esas "patas de gallo" que se marcan profundamente y no desaparecen, y esas escamosidades que contribuyen a eliminar del rostro femenino la tersura juvenil que lo hace tan atractivo.

Para esas mujeres que se ven afligidas por un envejecimiento prematuro a causa del cutis seco, Pond's — cuyo nombre representa la más alta garantía — estudió el problema y creó una crema nueva, distinta y activa, basada en las características especiales del cutis seco y destinada a corregirlo. El efecto notable de esa crema se debe a tres razones: contiene lanolina, está homogeneizada y lleva un emulsionante especial. La lanolina es la substancia más similar al aceite natural de la piel y cumple sus funciones, devolviéndole al cutis la elasticidad que necesita para eliminar las imperfecciones que de otra manera se convierten en permanentes. Gracias al procedimiento de homogeneización, la lanolina penetra en los poros apenas se pone en contacto con el cutis. Y el emulsionante, por su parte, completa la actividad de la crema con un extra de suavidad. La labor vitalizadora que el cutis seco necesita para ser corregido, exigía una crema completa, capaz de actuar en forma integral en cada aplicación. Tal es la Crema Pond's "S" para Cutis Seco, que miles de mujeres en el mundo entero están usando con resultado admirable, la crema que contrarresta los efectos del mal funcionamiento de las glándulas cutáneas, cuya deficiencia origina el resecamiento del cutis con la consiguiente secuela de arruguitas, escamas y paspaduras.

A ninguna mujer le gusta que la compadezcan por las arrugas y el aspecto desagradable de su rostro. ¿Por qué tolerar esos defectos, cuando ellos no son producto de los años, sino consecuencia del cutis seco? Comience usted hoy mismo este tratamiento diario, después de limpiar el maquillaje con crema Pond's "C" (de limpieza), póngase una capa de Crema Pond's "S" en la cara y en el cuello y déjela de 5 a 15 minutos. Mejor si la usa como crema de noche. La Crema Pond's "S" penetrará en los poros de inmediato, y mientras usted descansa su rostro podrá experimentar los maravillosos efectos de la lanolina, que nutrirá la piel y le proporcionará esa suave apariencia de tersura, que es el verdadero encanto de toda mujer. Compre un pote de Crema Pond's "S" para Cutis Seco, úsela y "palpe" la diferencia.

CARON
Parfums
Nuit de Noël
Bellodgia
Fleurs de Rocaille
Le Tabac Blond
Representantes Exclusivos en
Argentina - Uruguay - Paraguay
Palmer y Cía.
Tacuarí 371 - Bs. As.
Evocación del Viejo París
IMPORTADO DE FRANCIA EN SUS ENVASES ORIGINALES



● Verja que da acceso a un patio interno de "La Margarita". Dos enormes faroles de luz eléctrica alumbran hoy estas viejas y tradicionales paredes.

Texto, dibujos y fotos de JOSE MONTERO LACASA y JOSE ANTONIO MENDIA.

●

NUESTRAS ESTANCIAS TRADICIONALES, ORIGEN DE LA PROSPERIDAD ARGENTINA

"EL ROSARIO", la estancia más antigua de la provincia

HACIA fines del siglo XVIII llegaba a la zona de lo que hoy es Monte un joven piloto castellano, graduado en Sevilla, que traía consigo algún dinero y un espíritu inquieto, dispuesto a la lucha y a la aventura.

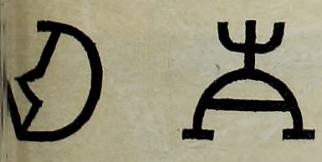
Don Antonio Dorna y Acevedo, que así se llamaba el navegante, compró en esa región cerca de 70 leguas al estado y a los particulares, y llevó los límites de su posesión hasta las márgenes del Salado. La operación se hizo por intermedio del escribano de Su Majestad, don Pedro de Velasco, según título expedido y sellado por el virrey don Santiago de Liniers.

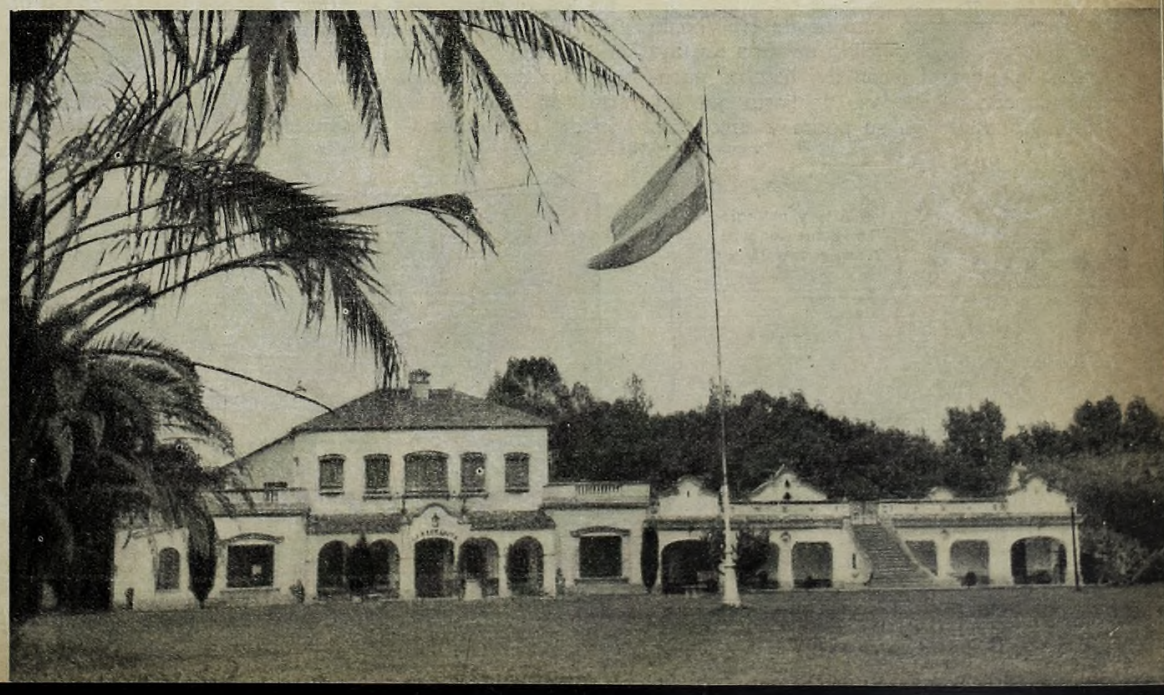
Junto a la laguna de Monte, que ponía distancias al malón, y rodeada por fuertes rejas, levantó don Antonio Dorna una casa con los típicos atributos de las que tantas veces contempló en su suelo castellano.

En forma de doble T con amplias galerías, debió agregar a la vivienda, como obligada innovación impuesta por las necesidades de un medio hostil, un mangrullo, al que se llegaba por una escalera de mano portátil, último refugio contra el indio. De resistentes paredes, esta habitación, contra la que se quebraban las flechas, servía también para otear el horizonte, contra el cual se recortaba a menudo la silueta del salvaje dispuesto a recuperar sus posesiones.

(Concluye en la pág. siguiente)

● Antiguas marcas de los **Zemborain**, que tienen su origen en la primitiva de los **Dorna**.





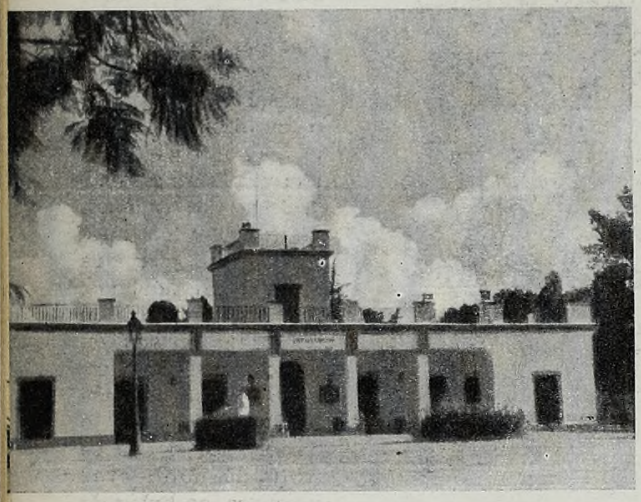
● La casa de "La Margarita", perteneciente a don **Ernesto Zemborain**, y que forma parte de las primitivas tierras del Rosario.

De estos vastos terrenos, llamados por su dueño de Nuestra Señora del Rosario provienen hoy la mayor parte de las estancias que han ido formándose en la zona alrededor de la primitiva, y adquiriendo cada una características originales.

Don Antonio Dorna tuvo dos hijos: Gervasio, coronel del regimiento de Patricios, que debió casarse con Remedios de Escalada, y no resignándose al matrimonio de ésta con don José de San Martín, se alistó en el ejército de Alvear, perdiendo la vida en el Alto Perú; y María Sandalia, casada con don Zenón Videla, a quien pasaron en posesión las tierras de su padre.

Para estas épocas, un sorpresivo decreto del gobierno de Rosas confisca las tierras del Rosario y la familia debe emigrar. En la casa del establecimiento se instala el Restaurador de las Leyes, y en sus alrededores distribuye sus tropas, teniendo Los Colorados en el fuerte de Monte.

● El estilo colonial español, con su techo de tejas y profusión de azulejos y surtidores, pone una nota de color tradicional en la estancia "La Margarita"



● La casa principal de los campos del Rosario edificada por don **Antonio Dorna** a principios del siglo pasado, y cuyo frente se conserva con las mismas características de la época de su construcción.

● En el parque de la estancia se ve con frecuencia el detalle de la rueda enterrada que sirve de palenque. Ese era el destino de las viejas ruedas de carreta.

Don Zenón Videla Dorna, nieto del fundador, se dirige a California, donde está en su apogeo, en tales momentos, "la fiebre del oro", y logra reunir algún dinero que le permite, caído Rosas en Caseros, iniciar un juicio de reivindicación de tierras.

Este largo pleito duró desde 1852 hasta 1870 y se creyó perdido en más de una ocasión, pero el tesón del hombre encariñado con ese pedazo de tierra que habían trabajado ya su padre y su abuelo pudo más que los intereses en juego, y parte de la extensión expropiada vuelve a la familia de los Dorna.

Lo demás es historia reciente. Don Zenón Videla Dorna deja "El Rosario" a su hijo Raúl, y éste, al morir en 1911, deja el casco de la estancia a su nieta María de las Nieves Zemborain Videla Dorna, con 1.300 hectáreas adyacentes.

Entre los establecimientos que son parte de los terrenos comprados por don Antonio Dorna y que permanecen en poder de sus descendientes, se cuentan "El Recreo", del Dr. Alfredo Zemborain; "Las Perdices", de las señoras Cora y Adela Zemborain de del Carril; "San Zenón", del ingeniero agrónomo Saturnino Zemborain, famosa por los productos de su cabaña; "Ituzaingó", de la señora Peralta Alvear de Gowland; "La Plazoleta", de Güiraldes Videla Dorna; "La Fe", de don Antonio Videla Dorna; "La Margarita" y "La Verde", de don Ernesto Zemborain, y muchas otras que han hecho célebre el nombre de un partido que cuenta en su catastro con los nombres de algunas de las estancias más conocidas en nuestro país.

"La Margarita", de don Ernesto Zemborain y su señora, doña María Cristina Videla Dorna, de donde han salido espléndidos ejemplares de percherón, tiene como principal característica una espléndida casa estilo español, rodeada de un amplio parque con una larga avenida de álamos de la Carolina. En las paredes del edificio alternan los mosaicos de Talavera de la Reina con las típicas rejas andaluzas, cuyo conjunto le da un innegable aire de tradición, guardada cariñosamente a través de cinco generaciones argentinas.

● Arte y naturaleza. Sobre la orgullosa cabeza de un león que adorna el parque ha instalado su típico nido de barro un hornero.

● La laguna de Monte hace marco a la casa de "El Rosario". Sus aguas eran una segura defensa contra los imprevistos ataques del indio

SENSACION DE LA SEMANA EN MAR DEL PLATA

Semana en tecnicolor

Por LINDA LINDSAY

LA llegada de las tecnicolores "Goldwyn Girls"! ¡Fué el tema dominante, la expectativa mayor, el "leit motiv" de por lo menos cuatro días! Se las buscaba a toda hora con catalejo y astrolabio, y como siempre sucede en estos casos, la cantidad de lugares donde se las esperaba para agasajarlas, copa de champaña en mano, era superior a la natural capacidad de absorción de las embajadoras del "Glamour". Y como en la vida la ley de compensaciones se establece por sí sola, ocurrió también que en el "yacht" donde se les esperaba con un agasajo en forma, hubieron de refugiarse las "girls" incluso en las cocinas y gustaron un refrigerio a todo escape porque la gente allí reunida lo avasallaba todo y saltaba por las ventanas, aunque sólo fuera por verles "la punta'el pañuelo", como diría un criollo de ley.

De la indumentaria de las "Goldwyn" les contaré que atraía la atención "el largo de sus vestidos cortos", y que causó sensación su llegada al Casino, con sacos de visón y armiño, acompañando sus trajes largos. Muy elegantes estaban, pero el interrogante surgía de inmediato: o los engañaron respecto a la latitud, o ¿qué hubieran usado si las invitaban a visitar el Sur? Y formulado tal pavoroso interrogante, dejemos a las Goldwyn no sin establecer antes que el comentario unánime de la gente sobre ellas era: "¡Qué altas!", y que la que más éxito tuvo fué la morena Alice Wallace. Tanto que ahora a todas las Alicias hay que llamarlas como a ella, con pronunciación norteamericana: "Alice". De otro modo no "risponden".

● *Arriba*, tres de las "Goldwyn girls" en el Casino: **Martha Montgomery, Loraine de Rome** y **Diana Mumby**, cuyos abrigos de pieles atrajeron la atención. **Diana Mumby** suscitó admiración por su peinado.

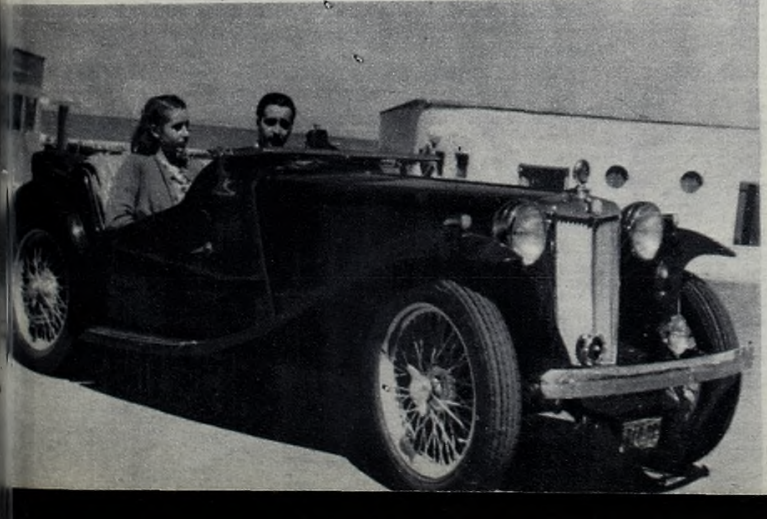
¡OJO A LA BALSA!

Ir nadando hasta la balsa del Ocean es lo menos que hacen en Mar del Plata las chicas y muchachos... que saben nadar. "¡Ojo a la balsa!", es el grito guerrero que reemplaza al "¡Ojo a la boya!" de los marinos. Tantos clientes suele tener la tal balsa, que el otro día naufragó, proporcionándole a su honorable público un emocionante tanto como inesperado remojón oceánico, que, por lo demás, puesto que se trata de nadadores avezados, no había de preocuparles mucho más que a los regocijados pejerreyes que contemplaron la escena.

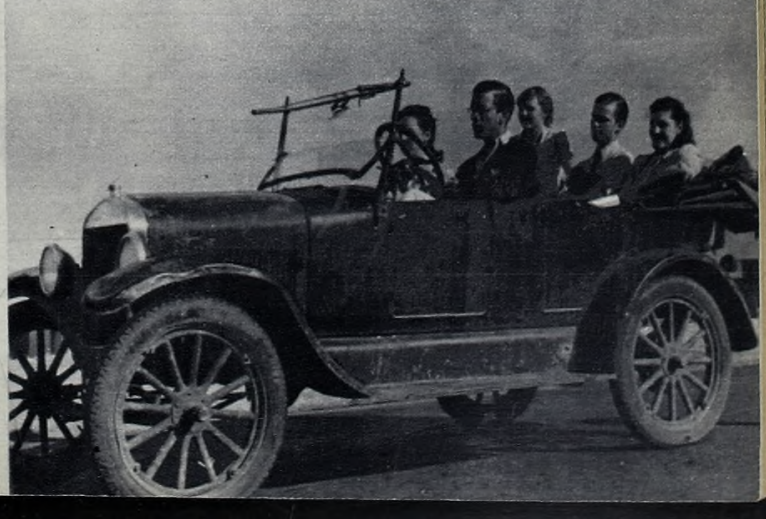
Y otra anotación al margen de la tal balsa, antes que se vuel-

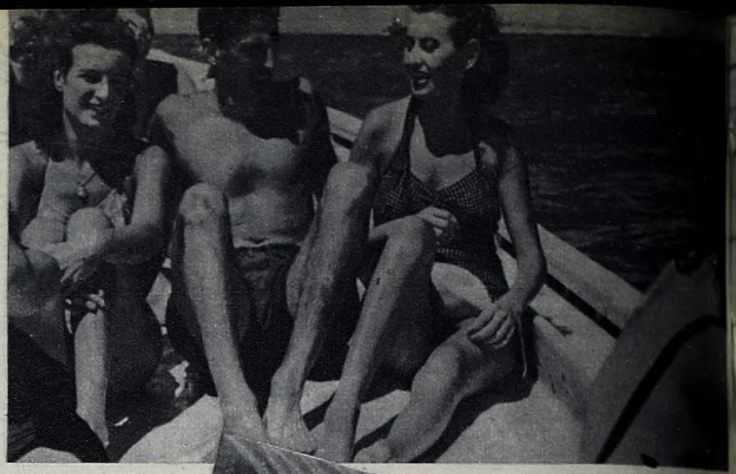
(Concluye en la pág. siguiente)

● **Juan Marín** y su novia, **Teresa Zuberbühler**, durante un paseo por Playa Grande.



● **Pedro Bengolea, Tirso Rodríguez Alcobendas, Ivonne Wernicke, Ena Hickey** y **Susana Santore.**





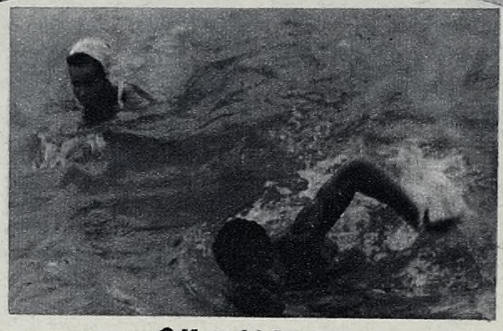
● **Florinda Martínez Tiscornia, Marcelo López Lecube y Esther Zuloaga,** en la balsa de Playa Grande.

● **Beatriz Casado de Van Deurs y Raúl Lanusse y su señora, Ivonne Van Deurs.**

● **Mercedes Pico Estrada y Juan Alberto Moy.**

● **Alicia Seré Schóo y Tomás Torres Agüero.**

● **Sara Seré Schóo.**



● **Marta del Corral y Carlos Morea.**

● **Beatriz Casado de Van Deurs.**

Fotos Ricardo.

va a hundir por efectos de su excesiva popularidad: las fotos que publicamos fueron obtenidas yendo el fotógrafo y la máquina a nado hasta la balsa. Y como la máquina no sabe nadar, es obvio que aquél tenía que nadar por los dos, llevando la máquina en un frasco, como si fuera un "pickle"; de ello dan fe Sara Seré Schóo, Tomás Torres Agüero, Ester Zuloaga, Marcelo López Lecube, Alicia Seré Schóo y Marta del Corral.

EL AUTO DE LOS QUINIENTOS PESOS

¡Ah! Todo el mundo lo conoce, lo señala y palidece de secreta envidia ante él en Playa Grande. Costó, según dicen, quinientos pesos, marcha a las mil maravillas (¡en último caso lo empujan!) Es lo más parecido que he visto al auto que saca James Mason para su viaje de bodas en "Tres Hermanas", y pertenece a cinco esforzados genios de las finanzas, quienes para adquirirlo por la suma antes indicada formaron una "sociedad comercial".

OTRO ENCUENTRO EN PLAYA GRANDE:

Teresa Zuberbühler y Juan Marín, unos novios que hacen una linda pareja.

LO QUE SE COMENTA:

Mar del Plata es desde luego un sitio donde el tiempo sobra, y quizá por eso hay gran demanda de temas de conversación.

Además, Mar del Plata es para mucha gente la última "chance" de ponerse al día con las películas, viendo en reposiciones cosas que perdió en Buenos Aires, en el invierno de 1946, de 1945... o tal vez de 1932.

Se junta una cosa con la otra, y el resultado es que como en pocos lados se habla aquí de cine, además de que en los cines, por la noche, vuelve uno a encontrar la misma gente que vió en otros cines por la tarde.

James Mason está a la orden del día. Mujeres hay que quieren ir a Londres para decirle "exacta y personalmente" lo que piensan de él. Casi todas lo adoran... y se mofan de su corta estatura. El día en que en Mar del Plata se dió "Amor en las sombras" perdió el 50 % de sus admiradoras, que se pasaron al bando de Syewart Granger, su declarado enemigo de la ficción.

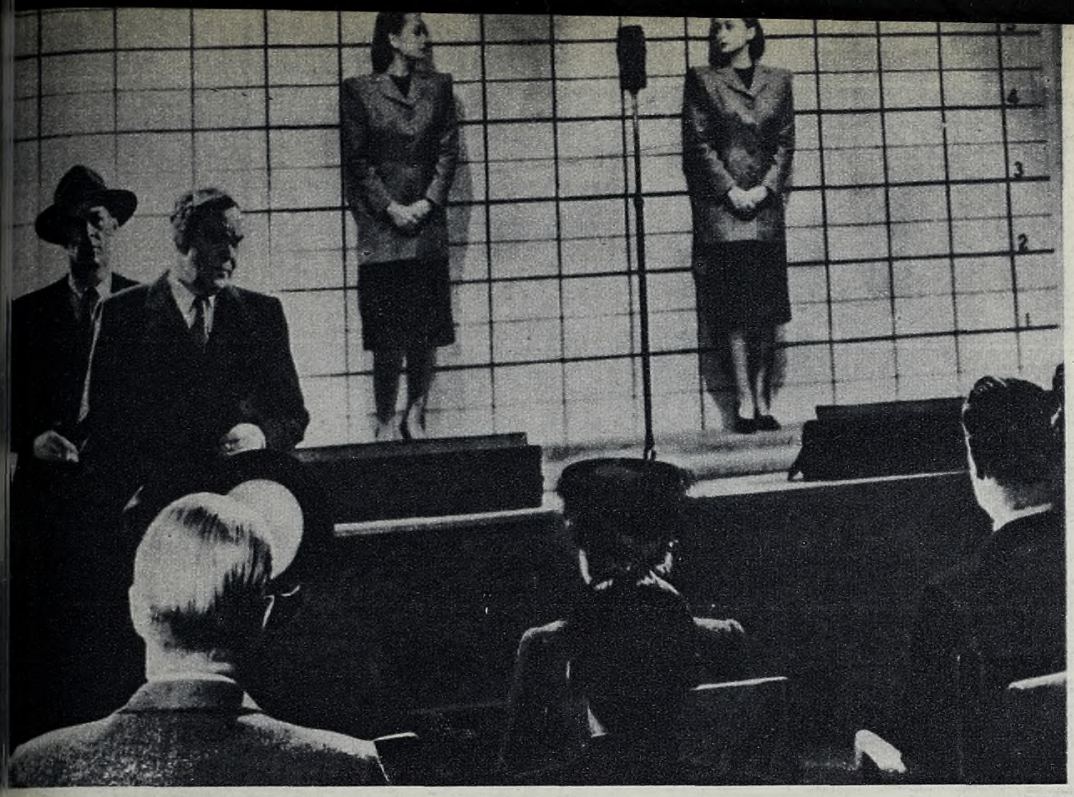
Gregory Peck no ha sido de ningún modo olvidado. En Playa Grande algunas chicas hablan de él con una ligera indiferencia... ¡Pero es lo más que se permiten hacer!

Gran movimiento de opiniones encontradas alrededor de la ya famosa escena junto al teléfono, de Ingrid Bergman y Cary Grant en "Tuyo es mi corazón"...

Todo el mundo está de acuerdo en que en "Engaño" Claude Rains le roba la película a Bette Davis. Pero "nos" las mujeres hemos decidido no olvidarnos de Bette en este film a causa de la capucha que tiene en las primeras escenas. ¡Divina!... Decididamente hay que encargarse una. Y esas y otras variaciones sobre el mismo tema son el motivo de conversación en Mar del Plata en los frecuentes días en que llueve y llueve, y sigue lloviendo.

LO QUE SE LLEVA:

- **¡Capuchas, Capuchas, Capuchas! (Ver nota Cine.)**
- **Peinados a lo "Metro Goldwyn Girl", levantados y con bucles; a lo Bette Davis, tirante y con gran rodete bajo, y a la "Papillon", un lazo tomando el cabello, unas veces en la nuca y otras en lo alto de la cabeza.**



● En la seguridad de que una de las gemelas ha asesinado al novio de una de ellas, la policía trata de aclarar cuál es inocente y cuál es la que posee la coartada perfecta.

ALARDE DE TECNICA CINEMATOGRAFICA EN EL DOBLE PAPEL DE OLIVIA DE HAVILLAND

Por ANA QUEL

● La perfección de la técnica usada para esta película se pone de relieve en esta escena, en la que las dos hermanas aparecen abrazadas y horrorizadas ambas de ser acusadas de un crimen.

● Las mellizas discuten las probabilidades de que una de ellas sea culpable, y la película avanza sin que el público sepa a ciencia cierta si hay una asesina entre ellas.

● El médico **(Lew Ayres)** logra desentrañar el misterio de la psicología de las gemelas, y, enamorado de la inocente, consigue despertar nuevamente impulsos homicidas en la culpable celosa de su hermana.

Intenso dramatismo en un nuevo drama psicológico

TODO aquello que signifique investigar en la psicología humana resulta de interés para los productores de Hollywood, quienes han llevado este tema hasta la perfección en películas inolvidables. Olivia de Havilland ha sido llamada a actuar en uno de estos dramas psiquiátricos, en el que dos mellizas se ven envueltas en un crimen, para el cual una de ellas posee una coartada perfecta, que impide arrestar a la otra por no poder la policía discriminar cuál es cual. Se trata de "Tras el espejo", con Lew Ayres, de regreso después de varios años, en el papel del médico que desentraña la respectiva psicología de las gemelas, y con Thomas Mitchell como el policía que las persigue. Olivia de Havilland, candidata a los laureles máximos por su actuación en "Lágrimas de una madre", demuestra en este intenso drama, que dura sólo ochenta minutos, toda la capacidad de su temperamento de actriz, dando inteligentes versiones de complicadas psicologías femeninas. Como detalle interesante comentaremos que precisándose usar un aparato detector de mentiras en una de las escenas, solamente Lew Ayres supo hacerlo funcionar por conocer su mecanismo muy usado en tiempos de guerra.

EN "EL CARDALITO", DE

● Lelia Montes.

● Un baile al aire libre, en "El Cardalito".

● Lucía Gaona, Carmen Teresa de Lezica, Rodolfo Cash y Carlos Arabehety

● Raquel Rodríguez Ocampo, Lucía Gaona, Lily Silva Riestra, Carmen Teresa de Lezica, Elvira Peralta Martínez, Roberto Dellepiane Rawson, Matilde Herrera Sastre, Rodolfo Cash, Adolfo Lavié, Luis Arabehety y Juan Carlos Malagarriga.

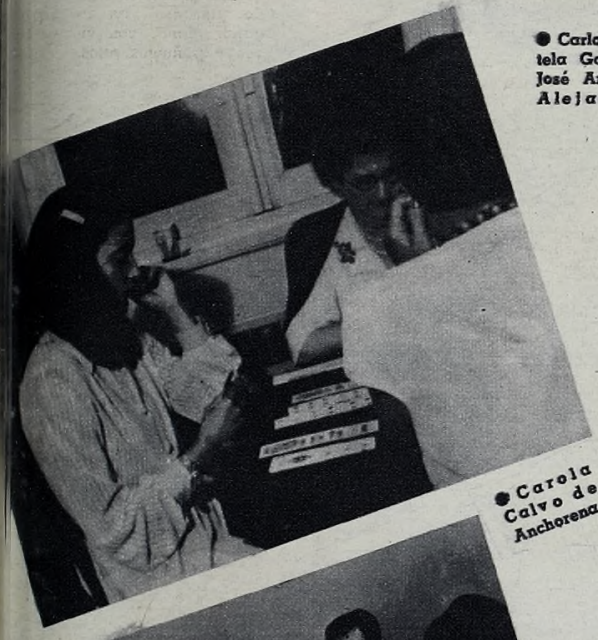
● Carmen Teresa de Lezica y Ernesto Mangudo Escalada.

EL establecimie
Cardalito", "
Rodríguez Ocam
quel Muguerza
dos paseos y re
por sus hijos.
Participan de
nes veranean
que alternan
ciones entre

La "canasta uruguaya" variante de moda

● Carlos Aberg Cobo, Estela García Zuberbühler, José Antonio Balcarce y Alejandro Ayerza.

● Elena Castex del Figueroa Alcorta, María Luisa Hileret de Ledesma, Elvira Juárez Celman y Juan Pampín.



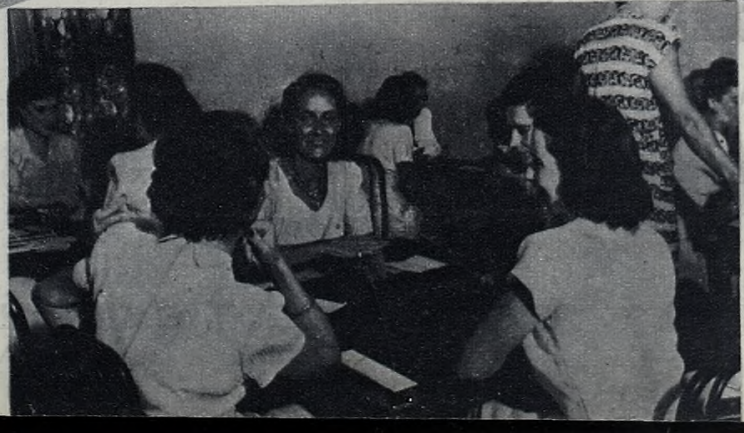
● Carola Calvo de Anchorena.

VARIANTE del "rummy", la "canasta uruguaya" está adquiriendo, como juego de salón, una difusión extraordinaria. Tantos aficionados lo practican, que esta temporada se ha convertido en el pasatiempo de moda en Mar del Plata. Una sesión atrayente tuvo lugar en los departamentos del Casino, con motivo del torneo organizado por la Cantina Maternal y Albergue del Niño, cuya comisión preside Julia Helena Acevedo de Martínez de Hoz, a beneficio de sus obras.

● Teresa Adela Maqueira de Solo y Raúl Parodi.

● María Carmen Cossio de Villanueva, Marcela Helguera, Sofía Demarchi y Juan José Villanueva.

● Silvia Videla de Green, Mercedes Bosch y Clara Berisso Obejero.



● Amalia Villanueva de Castaño, Elizabeth O'Farrell de Apellaniz, Inés Mendes Gonçalves de Casado y Máxima Demaría de De Corral.

Fotos Ricardo

Foto Annemarie Heinrich

Cecilia Ingenieros

LA COMPATRIOTA QUE APLAUDE ESTADOS UNIDOS

● **Cecilia** en otra de sus celebradas presentaciones.

● En "Tristeza de la estrella de music-hall".

PROSIGUE renovando sus éxitos Cecilia Ingenieros, exquisita bailarina argentina, a la cual el público neoyorquino tributó una cálida recepción desde su debut en los Estados Unidos. Esta temporada nuestra compatriota ha desplegado gran actividad, presentándose en distintas ciudades. Dió recitales en Statton Island (Nueva York), Wellenford (Virginia) y en el Centro de Danzas La Meri's y en la New School. Simultáneamente dirigió, durante cuatro meses, un grupo experimental de once bailarines en Bronxville, con coreografías, en las cuales puso de relieve, una vez más, su talento. Estimulada por el aplauso del público estadounidense, prepara nuevas actuaciones en la Unión, después de las cuales se presentará en Buenos Aires la próxima temporada.

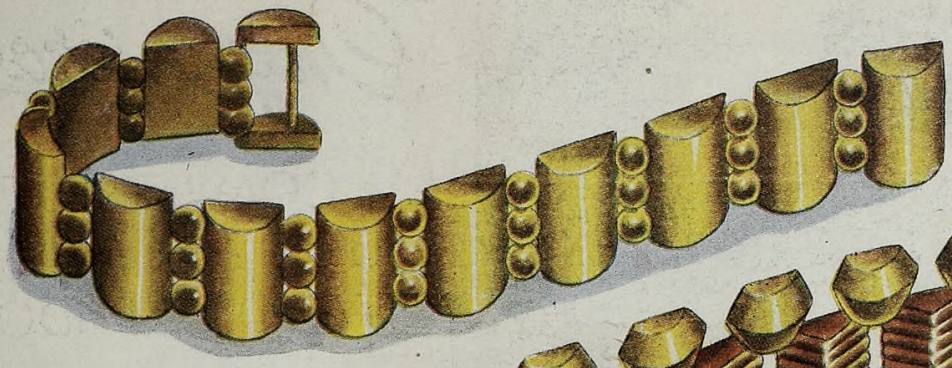
La Meri's
Ethnologic
Dance Center
110 East 59th Street
New York, 22, N. Y.
Tel. PLaza 8-0540

La MERI presents the 5th and 6th of the
Young Artists' Series
"DANCES OF THE AMERICAS"
Featuring Guest Artist
Cebyn Swajty Maufaunwy
Assisted by La MERI'S Company
THURSDAY, FEBRUARY 20th
9:00 P.M.
Admission $1.20

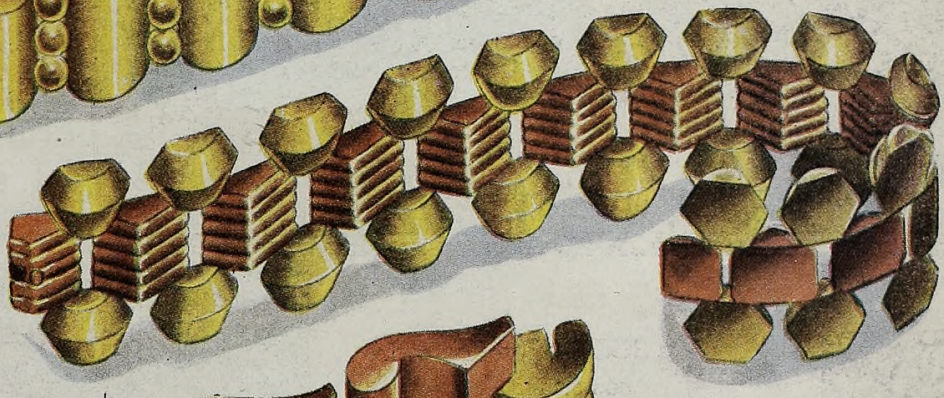
Cecilia Ingenieros
Argentine Dancer
"Modern and Argentinian Dances"
THURSDAY, FEBRUARY 27th
9:00 P. M.
Admission $1.20

Un Complemento Calificado de Belleza y Encanto Femeninos.

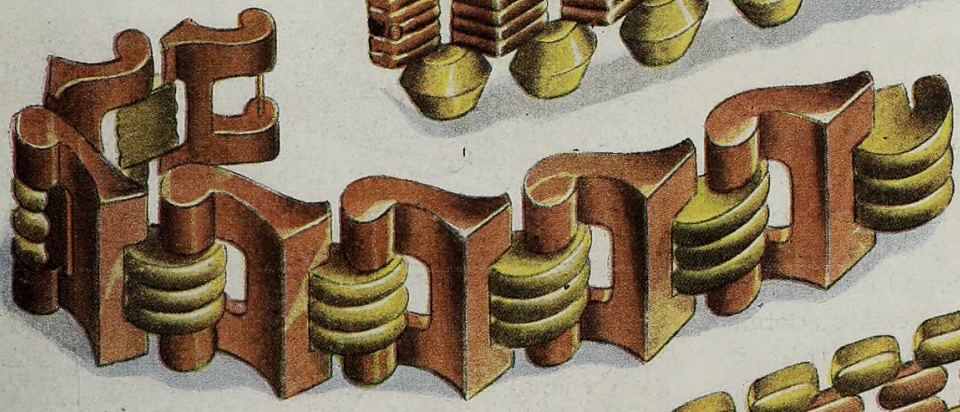
PULSERAS DE ORO 18 KILATES.



$ 1.200



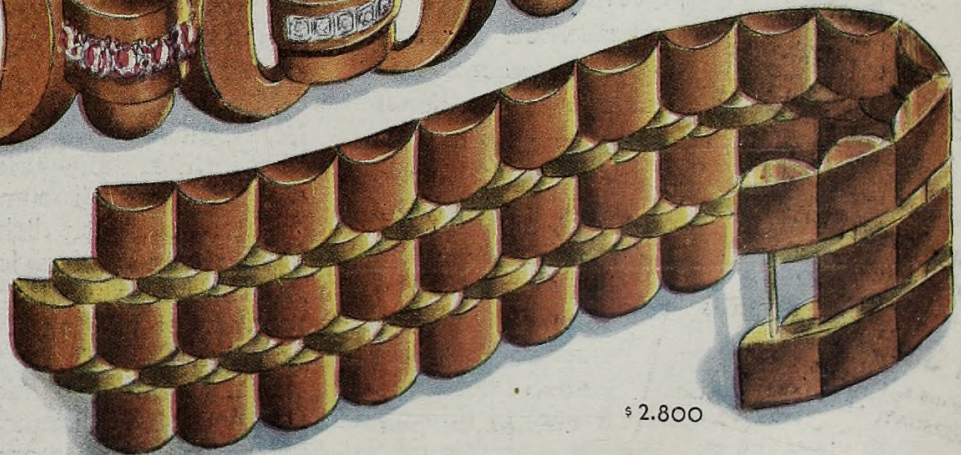
$ 740



$ 1.450

$ 2.300

Con brillantes
$ 3.100



$ 2.800

CASA ESCASANY

PERU ESQ. RIVADAVIA, BUENOS AIRES

BUENOS AIRES
ROSARIO
CORDOBA

TUCUMAN
BAHIA BLANCA
MAR del PLATA

CAMINO DE MISA EN TUCUMAN

Oleo de DEMETRIO IRAMAIN

DE la provincia tucumana como tierra de expresiva belleza, fuente inagotable de paisajes y colores, así como también de hondo significado tradicional, poco nuevo podemos decir. Muchas páginas tocaron el tema, y, sobre todo, muchos artistas transportaron a la tela la luz, la forma y el espíritu de Tucumán. Entre ellos Demetrio Iramain, pintor nacido en dicha provincia, autor del óleo que ilustra esta página. Joven aún, Iramain tiene, sin embargo, una obra considerable, con la que ha obtenido importantes premios en el XX Salón Nacional, en el Segundo Salón Oficial de Tucumán, en el Tercero y Cuarto Salón de Artistas Independientes, en el Primer Salón de Artistas Tucumanos y en el Primer Salón Oficial de Santiago del Estero. Poseen obras suyas los principales museos argentinos y así como también diversas galerías particulares de nuestro país y del Uruguay, Brasil, México y Estados Unidos, etc.

Recién Ahora Podemos Ofrecer

UN NUEVO ESMALTE

PARA UÑAS

que hace honor al prestigio de su nombre:

HINDS

Los largos años de guerra detuvieron la presentación de este nuevo representante de la marca HINDS. Ahora, en posesión de las finísimas materias primas - importadas de Estados Unidos - que componen su fórmula, ponemos a disposición del exquisito gusto de la mujer argentina, el nuevo Esmalte HINDS.

Dése el placer de ser de las primeras en lucir este Nuevo Esmalte!

Su negocio preferido ya tiene Esmalte HINDS.

Además de iluminar y embellecer las uñas durante días y días tiene, entre otras, estas apreciables cualidades:

1 - Es fácil de aplicar. 2 - No se descascara.

3 - No hace quebradiza las uñas.

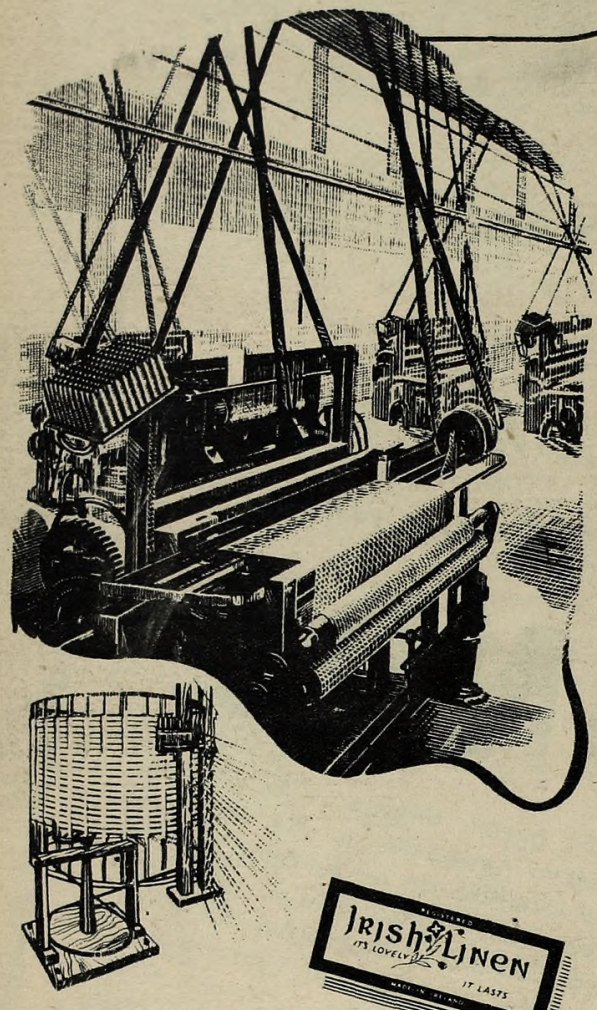
4 - Seca muy rápidamente. 5 - Se repasa con facilidad.

PRUEBELO Y PRONTO SERA SU FAVORITO!

8 TONOS FASCINANTES - EL FRASCO $ 1.90

COMPONENTES IMPORTADOS DE U. S. A.

"Mágicas lanzaderas tejen Hilos Irlandeses..."



Hoy, en el norte de Irlanda, miles y miles de lanzaderas, corren velozmente; tejen fascinantes dibujos modernos en telas de damasco y batista delicada como tela de araña, para satisfacer la demanda mundial. Los hiladores y tejedores que trabajaron para la guerra, lo hacen ahora para la paz. Barcos de carga, listos para zarpar, esperan para transportar sus valiosos cargamentos de puro hilo irlandés a todos los impacientes mercados del mundo.

Muchos compradores ansiosos se impacientan, pero olvidan que deben pasar más de seis meses para que el lino pueda ser recogido, hilado, tejido y blanqueado para que resulte un hilo que apruebe el severo examen de la Irish Linen Guild (Asociación de Productores de Hilo Irlandés). "Ninguna falla en el standard de calidad", ha sido siempre el lema de la Guild, que es también su garantía de perfección.

Exija siempre Hilo Irlandés

The Irish Linen Guild

(Asociación de Productores de Hilo Irlandés)

BELFAST

La lealtad de una mujer

(Continuación de la pág. 5)

pañero nuestro de escuela.

—¿Qué veo? — dijo tendiéndonos las manos.—¡Ricardo y Juan! A quienes menos esperaba encontrar acá era a ustedes.

En seguida fué llamado el mozo. Se le ordenó una botella del mejor vino; después siguió una ruidosa comida, acompañada de reminiscencias, bromas y estruendosas carcajadas. Julio seguía soltero. Precisamente se dirigía ahora al campo, para unirse a una divertida partida de solteros ricos, que trataban de pasar el verano del mejor modo posible.

— Y tú, zorro viejo — exclamó Waine, palmeando a Foster en el hombro, — ¿qué me cuentas de tu vida?

Ricardo narró con elocuencia y espiritualidad lo que había hecho desde su salida del colegio, pero no dijo una palabra, una sola palabra acerca del motivo de su permanencia en Thrape. Julio debió haber supuesto que nos hallábamos también en viaje de excursión. Cuando trajeron el café, Foster sacó la cigarrera del bolsillo. Al hacer un movimiento en falso, se le cayeron al suelo una libreta y varias cartas y recortes, entre ellos una fotografía de Elena publicada en el diario al día siguiente de su arresto.

—¿Conoces a esta joven?—preguntó Julio con tono de sorpresa, levantando el retrato que yacía a sus pies.

—¿Tú también la conoces? — preguntó Foster.

Ambos se miraron fijamente a los ojos, como preguntándose qué sabría el otro.

— Sí — repuso Julio. — Me la presentaron hace varios meses.

— Es Elena Gowland — dijo Ricardo.

—¡No, hombre!... — protestó Waine, volviendo a examinar la fotografía. — Se llama Elena Holford. ¡Pobre muchacha! ¡Haberse malogrado por un miserable!

— Tal vez yo me haya equivocado — repuso Foster. — ¿Qué sabes de ella?

— Se enamoró perdidamente de un sinvergüenza, y juró que le haría volver al buen camino. El sujeto era conocido en el mundo equívoco de las casas de juego por "Guillermo, el de los cuatro dedos". Pese a la oposición de sus parientes y amigos, la joven se casó con él. Después no sé qué ha sido de ella.

—¿Cuál es tu bebida favorita, Julio? — preguntó al final.—Puedes pedir dos botellas; las mereces.

★ Cuando llegué a Thrape, el sábado siguiente, Foster me esperaba en la puerta del hotel.

— No bajes — me dijo. — Llévame al *cottage*. Tenemos visitas allí.

Confieso que no me agradaba la idea de volver a ver la escena del crimen, pero olvidé pronto mi repugnancia, asombrado por las subsiguientes palabras de Foster.

—¿Has trabajado alguna vez en un film? — preguntó.

— Bien sabes que no — repuse.

— ¿Por qué lo preguntas?

— Finge ser un experto en cuestiones cinematográficas y deja lo demás a mi cargo — fué todo lo que se dignó a contestarme.

El hombre que nos abrió la puerta del *cottage* me produjo una impresión extraña. Hasta cierto punto era simpático. Tenía la viveza y elegancia del jugador profesional; pero había tanta malicia

(Continúa en la pág. 46)

Vinagre se hace con vino

Vinagres de vino hay muchos, y bastante buenos. Pero vinagres que digan *de qué vino están hechos... y por quién...* hay muy pocos.

Para usted, señora, tiene que ser importante saber que la Bodega Trapiche —la misma que elabora los mejores vinos y champagnes que usted gusta presentar en su mesa— dedica parte de sus propios vinos a producir un riquísimo vinagre.

¿Cuánto cuesta el legítimo Vinagre de Vino TRAPICHE?... ¡Lo mismo que uno común! Sólo se diferencia, por suerte, en el gusto, el color, el aroma y la fuerza.

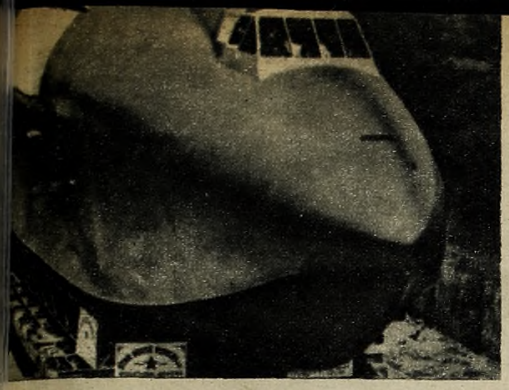
Compre una botella y no diga nada... hasta después que hayan probado la ensalada.

VINAGRE de VINO TRAPICHE

Al natural o al estragón

Solicite muestra GRATIS en

FLORIDA 401, BUENOS AIRES



Sostenido sobre unos tirantes bajos, de los que se emplean para trasladar casas, la armazón de la nueva máquina de ocho motores de Howard Hughes, lista para ser transportada desde la fábrica de Culver City, donde fué construída, hasta el puerto de la isla Terminal, atravesando un recorrido de 28 millas.

Una fantástica empresa de mudanzas

Por LUIS FRANCISCO AGUIRRE

•

LOS prospectos de la firma Star House Movers Co, de los Estados Unidos y que se encuentra bajo la inmediata dirección de Tom y Ed. Frinell, son terminantes y dicen: "Mudamos no importa qué". Para ellos, en efecto, no importa ni el tamaño ni la índole de los objetos que se comprometen a transportar de un punto al otro de la Unión y, también, del mundo. Lo efectúan como si tal cosa. Un espíritu místico diría que la gente de la Star se encuentra saturada de esa fe que es capaz de mover montañas. Y ellos la tienen, por lo menos en cuanto a sus recursos técnicos y a la pericia de su personal, que está formado por los changadores y los camioneros más famosos del mundo.

La Star ha ocupado muchas veces espacio en las páginas del periodismo mundial desde el día aquél en que uno de los Frinell (el viejo Emilio, padre de los actuales dueños), en 1923 trasladó desde un extremo hasta el otro de la ciudad de Los Angeles un chalet, inclusive sus muebles y ocupantes. Verdad es que, entre paréntesis, cuando uno aiude a las viviendas norteñas, ha de recordar que ellas son en su mayor parte de madera...

ASI y todo, las hazañas de esta empresa mudadora son famosas y memorables. En el año último han transportado íntegras, como si tal cosa, 600 casas, 200 torres de perforadoras petrolíferas, 100 tanques metálicos de gran capacidad y 50 construcciones diversas y voluminosas, entre las cuales figuran varios puentes, material de circos y de diversiones, capillas y la arboleda añosa de un parque, cuyo dueño se había aburrido de tenerlo en el mismo lugar. Los Frinell, igualmente, han colaborado con los más famosos estudios cinematográficos, tomando a su cargo el transporte de complicados decorados, así como el de los innumerables objetos de los campamentos de filmación instalados, a veces, en regiones apartadas y despobladas. Otras de las especialidades de la Star es el traslado de embarcaciones desde un puerto a otro, o desde los astilleros a lagos aislados, efectuándolo por tierra.

La más reciente empresa acometida por los Frinell ha sido la del gigantesco hidroavión de Howard Hughes, el *Hércules*, de 225 toneladas, y que ha costado 20.000.000 de dólares, desde Culver City, donde fué construído, hasta el puerto de Los Angeles. Este traslado se efectuó por partes y requirió la colaboración del personal de la Star, así como muchos obreros para retirar momentáneamente infinidad de líneas telegráficas y telefónicas, así como otros obstáculos, de los que existían en el camino por el cual se trasladaron las enormes secciones del hidroavión, cortando muchos árboles y hasta modificando curvas.

LA avanzada de la singular caravana la constituían las alas gigantescas de 48 metros de longitud, 14.30 de ancho y 5.50 de espesor, las que pesaban 45 toneladas. El casco, con 57 metros de largo, 11.50 de altura y 9 de ancho, pesando cien toneladas. Luego estuvieron los flotadores, y finalmente la parte de los motores, con 30 toneladas. Sin embargo, para la conducción y la maniobra sólo se emplearon nueve hombres en cada una de las cuatro etapas, lo que dice bastante de la eficiencia del personal de la Star.

Hubo momentos dramáticos en el trayecto, como el paso bajo una línea de alta tensión, con 4.000 volts, deslizándose el *Hércules* sólo a 30 centímetros de los fulminantes cables. La parte final fué la más complicada, pues equivalió a la flotadura de una embarcación. Sin embargo, las plateadas estructuras del enorme avión no sufrieron ni una rozadura.

Los Frinell utilizaron lo mejor de sus elementos de transporte: grúas, plataformas sobre poderosos neumáticos y eficaces tractores. Pero, sobre todo, pusieron la eficiencia de su personal, reclutado entre soldados veteranos y obreros agrícolas, los cuales reciben excelentes sueldos, con el agregado de que, siendo necesario trabajar frecuentemente en los días feriados, éstos se duplican.

Este del *Hércules* no ha sido el único avión que transportó por tierra la Star. El primero fué el B-19, de la Douglas Aircraft, en 1935.

UNO de los pesos más considerables de cuyo transporte se encargó la empresa fué una casa de cemento armado, por cuenta de una empresa ferroviaria. Tenía 53.50 de largo por 24.50 metros de ancho, y pesaba 2.000 toneladas. Llegó sin una grieta.

El récord de distancia recorrida por esta extraordinaria empresa de mudanzas fué el efectuado con una draga que pesaba 125 toneladas, en un trayecto de 325 quilómetros, hasta California. La draga se colocó sobre un tren de 112 ruedas con neumáticos.

El polvo facial Maderas de Oriente y el colorete UN RUBOR, aúnan la más delicada finura y la expresividad del color con una fragancia que es sinónimo de exquisitez.

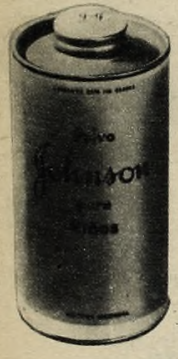
Colorete un Rubor
Polvo Maderas de Oriente

Son creaciones de
MYRURGIA

¿SE ACORDARA "ELLA" DE ...

LO QUE ES MAS IMPORTANTE PARA MI?

Esto es lo que diría su tesorito si pudiera expresar lo que siente cuando sus ojitos ven el Polvo Johnson para Niños. Y todavía más...



— *"¡Ay!, mamita querida, si supieras ¡qué fresquito, qué cómodo me siento bajo la suave caricia del Polvo Johnson para Niños! Cuando me bañas o me cambias, bendigo el momento en que espolvoreas todo mi cuerpecito con este polvo bienhechor. Me siento otro hombre".*

Polvo Johnson para Niños, finamente tamizado, no contiene partículas ásperas que producen irritaciones en la delicada piel del bebé y por su bien equilibrada fórmula, estimula las funciones normales de la piel, sin producir reacción química perjudicial.

POLVO JOHNSON PARA NIÑOS

UN REGALO IDEAL

para la mamá y el bebé

Un estuche elegantísimo conteniendo dos tarros de Polvo Johnson, un frasco de Aceite Johnson, un Jabón Johnson y un simpático Album, para ir anotando "El primer año de...

La lealtad de una mujer

(Continuación de la pág. 44)

y recelo en su mirada, que era imposible no guardarle desconfianza.

—Tenemos permiso de la autoridad para visitar la casa — dijo Foster.

—¿Qué desean ver ustedes? — preguntó el hombre en tono un poco áspero.

—Hemos venido a echar una ojeada al *cottage*, simplemente — repuso Ricardo. — ¿Usted es el encargado del jardín y del gallinero, supongo?

—Sí.

—Veo que no está solo — agregó mi amigo al observar sobre la mesa un bordado a medio terminar.

—Me acompaña mi mujer.

No había acabado el hombre de pronunciar estas palabras cuando se abrió la puerta de la cocina y apareció su esposa. La mujer nos demostró todavía más desconfianza que su marido, y lo único que pudimos conseguir de ella en respuesta a nuestros saludos fué un gruñido de mal humor. Foster examinó la sala como si nunca la hubiese visto.

—Nos viene como anillo al dedo — exclamó de súbito Foster. — Soy director de la Compañía Cinematográfica "Britain", y he obtenido permiso para filmar en el interior del *cottage* la escena de un crimen.

—Bastantes crímenes ocurrieron ya en esta casa — murmuró la mujer.

—Nuestra película no tiene nada que ver con la reciente tragedia a que usted se refiere. El único motivo por el cual hemos elegido esta casa es que la disposición de la sala se adapta a nuestra escena. Mañana por la tarde vendremos a filmar. Convendría que ustedes estén presentes para ayudarnos a mover de sitio los muebles y para limpiar la sala cuando hayamos terminado. En pago de sus servicios les daremos diez libras esterlinas.

—¿Diez libras? — murmuró el hombre. — No es mala paga, y ya que tienen permiso de las autoridades, nosotros no podemos oponernos...

—Perfectamente — repuso Foster. — Estaremos aquí mañana a las tres y media de la tarde.

★ —Ahora haremos una visita a Elena — dijo Ricardo cuando abandonamos el *cottage*. — Estoy seguro de que la joven se alegrará de verte, pero, por amor de Dios, no le digas ni una palabra acerca del film.

Pese a nuestras relaciones con la policía, tuvimos que esperar varios minutos antes que se nos permitiese entrevistar a la acusada. Elena parecía más pálida que nunca, pero sus grandes ojos luminosos se encendieron de alegría cuando vió asomar el radiante rostro de Ricardo. Al principio cambiamos algunas frases convencionales. Después, cuando ya nos preparábamos a retirarnos, Foster dijo como de pasada:

—He visto que su hombre ha vuelto al *cottage*.

—¿Mi hombre? — preguntó la joven con gesto de duda.

—Sí, ha venido a hacerse cargo del gallinero y de la huerta. Dice llamarse Jaime.

—¡Ah, sí! — exclamó Elena soltando una carcajada poco convincente. — No me daba cuenta a quién se refería usted.

—Parece una persona muy decente — dijo Foster mintiendo a sabiendas.

(Continúa en la pág. 59)

BRILLANTINA COTY

Con una fragancia exquisita y persistente, la cabellera COTY luce: *DE DIA, destellos de sol... DE NOCHE, reflejos de luna...*

BRILLANTINA LIQUIDA

Líquida, contenido neto, 50 cm³ $ 3.-

BRILLANTINA EXTRA SOLIDA

Sólida, contenido neto, 50 gr. $ 3.-

PERFUMES:
Chypre - L'Aimant - Origan
Or - Paris
En perfume Jasmin de Corse $ 4.90

Coty

PARIS BS. AIRES

Para cuando se produzca la crisis del petróleo

Por SIXTO CARRANZA

•

LOS milagros que, por medio de la ciencia, realiza el hombre son infinitos. A veces llega al punto de contradecirse él mismo o bien anular aquellas que tuvo por declaraciones definitivas. Se ha hecho mención muchas veces, y en todos los idiomas, a la imposibilidad de obtener aceite de las piedras, y, en el refranero, por ejemplo, al aludir a la imposibilidad de obtener algo efectivo de una persona, se dice que "más aceite da un ladrillo". Pero es el caso que en una región montañosa próxima a la ciudad de Rifle, en el Colorado, Estados Unidos, la dirección de minas de aquel país está llevando a cabo una de las más curiosas experiencias.

Es aquélla una montaña abrupta, por cuyas laderas corre un zigzagueante camino. Para llegar a los 900 metros de altura hay que andar nueve quilómetros, y es entonces cuando, tras un pronunciado recodo, se llega a la entrada de una galería subterránea. Y entonces comienza lo maravilloso, pues allí se abre una mina de aceite.

Naturalmente, no se encuentra el viajero con una corriente aceitosa, ni fluyen raudales de espeso líquido. Nada de lo que allí se ve tiene parecido con el aceite. Si algo se percibe es un olor muy similar al que caracteriza a los aledaños de los campos petrolíferos. El macizo rocoso del túnel se presenta duro, negro y brillante. Parece, desde luego, desprovisto de todo valor y sin posibilidad de que se obtenga de él algo apreciable.

SIN embargo, tiene una propiedad preciosa y envidiable. Si aquellas piedras se calientan hasta una temperatura de 370 grados, dejan escurrir en abundancia una materia aceitosa, espesa, de color verde oscuro, y el rendimiento es harto notable: un metro cúbico de piedra produce 400 litros de petróleo bruto.

Dicho en otras palabras: se trata del célebre esquisto bituminoso, del cual los Estados Unidos espera extraer, en días no muy lejanos, la nafta y el combustible, que tan necesarios le son. Los yacimientos de piedras aceitosas, por fortuna para la industria y las infinitas actividades del gran pueblo norteño, son tan ricos que contienen más de dos veces la cantidad total de petróleo extraída hasta el presente en el mundo entero. Y los cálculos menos favorables aseguran que hay allí recursos para satisfacer las exigencias de la Unión durante un siglo.

Estos esquistos cubren vastas regiones en los estados de Colorado, Utah y Wyoming. Existen, igualmente, otros no menos importantes en el Kentucky, Indiana, Nevada, Pensilvania y la Virginia Occidental. Algunos de estos yacimientos tienen hasta 800 metros de espesor y pueden producir 375.000 hectólitros por hectárea, dos veces más de lo que puede darse como producción de un campo petrolífero excepcionalmente rico. La cantidad de aceite que en los Estados Unidos se puede extraer de estas piedras, no exprimiéndolas, pero sí calentándolas, es de 115 billones de hectólitros.

ESTA riqueza fabulosa en un futuro cercano tiene ya dueños, y éstos son: las grandes empresas petroleras norteamericanas, que fijaron en ellas su atención hace veinte años. El Ministerio de Marina de los Estados Unidos tiene también allí sus zonas reservadas.

Las esencias y aceites son combustibles harto apreciados por su ligereza, fáciles de transportar y emplear. En el presente todos provienen del petróleo que se encuentra en las napas subterráneas a diferentes profundidades. Es posible que la explotación de los aceites de esquistos no se emprenda en los Estados Unidos antes que se concluyan las reservas de petróleo líquido, lo que sobrevendrá dentro de unos treinta años.

Hace casi un siglo que Escocia fabrica petróleo con los esquistos bituminosos, lo cual ha constituído para Inglaterra una importante fuente de recursos. Durante la guerra, Alemania se apresuró a obtener aceite de las piedras y carbones, y, si bien con procedimientos costosos, obtuvo cantidades considerables de combustible líquido.

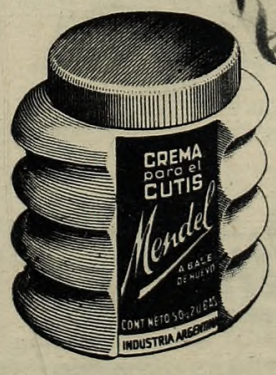
Hace veinte años el Ministerio de Marina de los Estados Unidos inició las investigaciones del caso para extraer aceites combustibles de los esquistos bituminosos. Estas se interrumpieron al descubrirse nuevos yacimientos petrolíferos al este de Texas. El petróleo volvió a abundar, pero la amenaza de su desaparición pone sobre el tapete el problema de la extracción de las piedras.

Ese algo de su Atracción

Lo acentuará si Ud. realza la belleza natural..

...de su cutis con las aplicaciones diarias de la finísima CREMA MENDEL que contiene huevo.

En las perfumerías y farmacias.



CREMA MENDEL
a base de huevo

28

Gracias Doctor!

por haberme recomendado
LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS *para atenuar los trastornos digestivos, frecuentes en la "dulce espera".*

★ *Tres veces buena por su TRIPLE ACCION*
ANTIACIDA
LAXANTE
DIGESTIVA

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

BUENA... DEL NIETITO AL ABUELITO

Su dentadura tiene dos amigos: su dentista y PASTA DENTIFRICA PHILLIPS. Unica con 75 % de legítima Leche de Magnesia de Phillips.

Semadeni Pub.

Bárbara Britton (Paramount)

Ese sublime encanto de las estrellas se debe a su impecable maquillaje. Las bellas mujeres Argentinas sublimizan sus encantos con el maquillaje Cinetes.

Entonces..... ¡maquíllese Ud. también con Cinetea!

Crema Esmalte para cutis Normal o Seco

Compacto Esmalte para cutis Normal o Graso

CineTea

EL MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS ARGENTINAS

TAMBIEN: bajo el signo de alta calidad de CineTea, Polvo Facial líquido, Polvo líquido para piernas, Astringente, Jabón de belleza, Crema de belleza, Polvo de tocador, Sombras para Párpados.

PLATOS DE PESCADO

Por
ALCIRA

MUCHAS lectoras nos han pedido que dediquemos nuestro capítulo a platos de pescado para poder variar el menú durante la cuaresma, y como para nosotros es un placer complacerlas y el pedido nos parece muy justo, ahí van las recetas:

FILETES DE MERLUZA A LA BERCY

Limpiar las merluzas y cortarlas en filetes; con las cabezas, espinas y colas preparar un caldo concentrado, agregándoles algunas verduras. Freír ligeramente en manteca una cucharada de echalotas finamente trituradas, remojarlas con un poco de vino blanco, y dejarlas reducir hasta la mitad, agregar el caldo de pescado concentrado, sal, pimienta, una cucharada de jugo de limón, perejil picado y después una cucharadita de manteca mezclada con una cucharada de harina. Hacer dar a esta salsa 2 ó 3 hervores y volcarla sobre los filetes, que se habrán acomodado en una fuente resistente al horno, espolvorearlos con abundante pan rallado y cocinar en horno caliente, dejando que se doren. Al sacarlos del horno, espolvorearlos con perejil picado.

FILETES DE PEJERREY A LA VILLEROI

Cocinar apenas los filetes en un caldo que se habrá hecho con las espinas y cabeza del pescado, escurrirlos bien y dejarlos enfriar. Una vez fríos, pasarlos por una salsa blanca muy espesa, todavía caliente, la que puede hacerse, si se quiere, con caldo de pescado en vez de leche, agregándole dos yemas por cada medio litro de salsa y condimentándola con sal, pimienta y nuez moscada. Acomodar los filetes en una fuente que contenga abundante pan rallado hasta que la salsa se enfríe, luego pasarlos por huevo batido y después por pan rallado y freírlos en abundante aceite caliente. Servirlos con arvejas salteadas en manteca y rodajas de limón.

PAN DE SALMON A LA VALOIS

Este pan puede hacerse con cualquier pescado. Preparar dos tazas de las de té de salsa blanca, espesa. Pisar en el mortero cuatrocientos gramos de pescado crudo, después de haberle sacado muy bien las espinas, y mezclarlo con la salsa blanca. Condimentar con sal, pimienta, una pizca de especies y añadir sesenta gramos de crema de leche espesa, un huevo entero y tres yemas. Pasar este puré por un tamiz y darle color con un poco de carmín. Colocar la preparación en un molde enmantecado y cocinar en horno de temperatura regular. Una vez cocido, desmoldarlo y servirlo con una salsa bearnesa.

FILETES DE PEJERREY CAPRICHO

Cortar en dados chiquitos una zanahoria y unas trufas y hacerlos cocinar en manteca durante cinco minutos en una cacerola tapada; agregar entonces un vaso de vino Madeira, dejar cocinar a fuego muy lento durante dos minutos. Volcar esta preparación sobre los filetes doblados en dos, condimentados con sal y pimienta cayena y colocados en un pyrex. Cocinar en horno de temperatura regular; una vez cocidos, sacar la salsa y reducirla, mezclándola luego con unas cucharadas de salsa blanca y otras de crema de leche. Acomodar los filetes en una fuente caliente, cubrirlos con la salsa, y sobre cada uno colocar medio tomate salteado en manteca, y sobre cada medio tomate, un champignon salpicado con perejil picado.

CORVINA AL HORNO

Después de limpiadas dos corvinas grandes, se colocan en una fuente que pueda ir al horno, en la que se habrá puesto un poco de aceite y papas cortadas en rodajas finas. Cubrir las corvinas con rodajas finas de cebollas y tomates, y algunas de limón. Condimentar con sal y pimienta, un poco de laurel y orégano. Agregarle un cucharón de caldo o agua y cocinar en horno caliente.

BACALAO A LA VIZCAINA

Después de remojado un quilo de bacalao, se le saca la piel y espinas, se corta en trozos chicos y se lava en varias aguas. Cocinar en una taza de aceite dos cebollas cortadas finas, colocarlas en una terrina, agregarle el bacalao, seis tomates sin piel ni semilla y cortados en rodajas, cuatro dientes de ajo, unos ajíes morrones, una hoja de laurel, perejil y un poco de orégano, condimentar con sal y pimienta (cuidando de probar antes de echar sal por si el bacalao fuera muy salado), tapar la terrina y cocinar en horno de temperatura regular durante una hora, más o menos.

SALSA BEARNESA

Hacer reducir en una pequeña cacerola medio decilitro de vinagre con una echalota, una ramita de perifollo y una de estragón, todo triturado, algunos granos de pimienta partidos. Cuando el vinagre se haya reducido a la cantidad que contiene una cucharadita de las de café, colarlo. En otra cacerola o perol, y a bañomaría, colocar tres yemas, un trocito de manteca del tamaño de una nuez y sal, revolver continuamente hasta que espese sin dejar hervir, retirar del fuego y agregarle ciento cincuenta gramos de manteca cortada en trocitos y batir hasta que la manteca se incorpore. A último momento se le agrega una cucharada de perifollo y estragón triturados.

SALDOS Y RETAZOS

SOBRE LA CUARESMA

Algunos hombres, obedeciendo a sus sentimientos de admiración y entusiasmo por Jesús, y celosos de seguir todos sus ejemplos, quisieron también imitar su ayuno de cuarenta días, creyendo que de esta manera se acercaban más al divino Maestro. En seguida fueron muchos los imitadores, cuyo número fué en aumento con el correr de los años, fomentando la iglesia estos movimientos de fervor voluntario. Así, la cuaresma no tardó en establecerse como costumbre, pero, entretanto, se practicaba más como una penitencia facultativa que como una obligación.

San Ireneo nos dice que en su tiempo las opiniones estaban divididas en cuanto a la duración del ayuno, pues unos admitían un solo día; otros, dos; otros, varios, y otros, en fin, cuarenta.

Según algunos autores, sería el papa Telesforo el que en el siglo II dió a la cuaresma su organización regular. Pero la opinión más generalizada es que la autoridad eclesiástica no intervino para hacer de la cuaresma una institución obligatoria hasta el siglo III. Como quiera que sea, los padres del siglo IV y V, especialmente San Jerónimo, San León, San Agustín, hablan de la cuaresma como de una costumbre generalmente admitida, y su existencia consta en los cánones de los concilios de Nicea (325) y de Laodicea (365). En fin, la obligación del ayuno y de la abstinencia durante los cuarenta días precedentes a la fiesta de Pascua quedó bien establecida a mediados del siglo VII, pues el concilio de Toledo (653) tuvo la facultad de prohibir el uso de la carne durante todo el año a aquellos que, sin necesidad, la habían comido durante la cuaresma.

●

DIABOLO: JUEGO DE OTROS DIAS

Hace más o menos cuarenta años que a la ciudad de Etampes, a una hora de París, se le dió el nombre de "Diábolo Ville", en razón de los numerosos concursos de diábolo que allí se realizaban. El campeón de estas pruebas era un joven de nombre Marcel Meunier, que llegó a ser campeón del mundo, pues él lanzaba el doble disco a 45 metros de altura, haciendo series de 6.000 golpes. Fué invitado a Londres, donde se le pagaron muy bien sus exhibiciones y donde tuvo el honor de ser recibido por el príncipe de Gales.

●

SOLO LE INTERESABA SU MUSICA

El célebre compositor francés Juan Felipe Rameau no le dió nunca importancia a la acción y menos a las palabras de los libretos de sus óperas. Estas anécdotas lo demuestran:

Durante el ensayo de los *Paladins*, dijo a una de las artistas:

— Señorita, mucho más rápido.

— Pero señor — respondió ella: — si voy más rápido, no entenderán una sola palabra.

— Y qué importa — dijo Rameau; — con tal que entiendan la música.

En otra oportunidad, alguien le reprochó la preferencia que daba siempre a las obras que le escribía el mediocre poeta Cahusac, a lo que respondió Rameau:

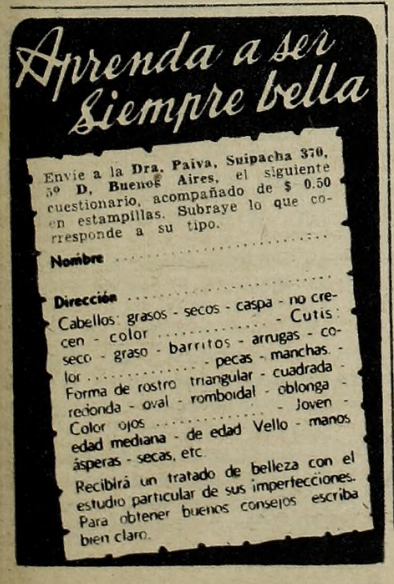
— Denme la *Gaceta de Holanda* y le pondré música.

●

PACIENCIA

La virtud de la paciencia le fué inculcada a Sócrates por su mujer, Xantipa, cuyo agrio carácter lo sometía con frecuencia a pruebas difíciles. Un día, después de haber colmado a Sócrates de injurias, su mujer terminó tirándole una vasija llena de agua sobre la cabeza.

—Yo no había previsto bien—dijo fríamente el filósofo a sus amigos —que después de los truenos vendría la lluvia.



de veraneantes que desde el pa-
e la Rambla, en la ribera de

SOCIALES

LA NOTA LUCIDA

la brindan en las reuniones elegantes las nuevas Brillantinas Perfumadas RONSARD, líquida y sólida.

Creadas para el Mundo Chic

a ofreció anoche un bridge en
de un grupo de sus relacio-

Asientan suavemente el cabello, le dan brillo y lo perfuman al mismo tiempo.

En tres perfumes:
LOCION COLONIA
LAVANDA - RUSA

Industria Argentina

BRILLANTINAS PERFUMADAS
RONSARD
LIQUIDA Y SOLIDA

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Barrios y alrededores de Buenos Aires)

1. CUASASOS	1. — — — — — — — — —
2. LEFORS	2. — — — — — — —
3. HIRCATACA	3. — — — — — — — — —
4. TEVIENC PLEZO	4. — — — — — — — — — — — —
5. AZEGURTIBAE	5. — — — — — — — — — — —
6. LAVLI TOVEDO	6. — — — — — — — — — — —
7. LENDALAVEA	7. — — — — — — — — — —
8. SNA DIRSIO	8. — — — — — — — — —
9. UZÑEN	9. — — — — — —
10. RESOCAS	10. — — — — — — — —
11. BORGLEAN	11. — — — — — — — — —
12. IZZAEE	12. — — — — — — —
13. MORSA JEMAI	13. — — — — — — — — — —
14. AVVIDARAI	14. — — — — — — — — — —
15. SLEIRIN	15. — — — — — — — —
16. CABRASAR	16. — — — — — — — — —
17. NAS TUOSJ	17. — — — — — — — — —
18. TREPLANA	18. — — — — — — — — —
19. NESZA ÑEAP	19. — — — — — — — — — —
20. LIVLA LERBLESTA	20. — — — — — — — — — — — — — —

Ejemplo: TILOBALAC = CABALLITO.

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CINCO minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en OCHO minutos, MUY BUENA; en DOCE minutos o más, REGULAR.

PRUEBA DE INGENIO

Coloque Vd. al lado de cada adjetivo el nombre del personaje ficticio o real que ha sido identificado con el mismo. Cada respuesta correcta obtiene DOS puntos. Un total de 20 puntos, EXCELENTE; de 16, BUENO; de 12 o menos, REGULAR.

Ejemplo: Elocuente ..... Demóstenes.

Harpagón — Creso — Puck — Yago — Tartufo — Shylock — Sancho Panza — Heliogábalo — Job — Lucifer.

1. Socarrón	6. Avaro .....
2. Glotón	7. Paciente .....
3. Orgulloso	8. Rico .....
4. Hipócrita	9. Celoso .....
5. Travieso	10. Usurero .....

EL ARCA DE NOE

Cada una de las palabras que corresponde a la explicación de la izquierda CONTIENE el nombre de **un animal.** Encontrar las **diez** en SIETE minutos merece la clasificación de EXCELENTE; si encuentra **ocho** en el mismo tiempo, BIEN; **seis** palabras o menos, REGULAR.

Ejemplo: Cierto tipo de vino ..... MOSCAtel.

1. Cierto tipo de cucharón	1. _____
2. Espesor de un cuerpo	2. _____
3. Mar que se encuentra entre Italia, Sicilia, Córcega y Cerdeña	3. _____
4. Disimulado, hipócrita	4. _____
5. Ostentación, lujo	5. _____
6. Cuerpo esférico	6. _____
7. Pernoctar	7. _____
8. Ocultar, encubrir	8. _____
9. Estudio de los fósiles	9. _____
10. Jabonoso	10. _____

(Ver soluciones en la pág. 67)

ACEITE PURO DE OLIVA
EL ELIXIR QUE MEJORARA SU ESTOMAGO

JOSE LOPEZ E HIJO
GODOY CRUZ 2573 - TELEF. 72-1244 - Bs. As.

TRAJE DE NOVIA
ALQUILO O VENDO, ocasión
MODELOS de modistos famosos
Gran categoría.
RAIMUNDA - LIBERTAD 107

¿DUERME MAL
¿No aprovecha usted sus horas descanso?

Vigile sus intestino
Cuando los órganos no eliminan normalmente las toxinas, la sangre se "envenena" provocando distintos malestares. En tal caso es necesario estimular intestinos y colaborar con ellos facilitándoles los estimulantes adecuados. Las Sales Kruschen combinan en fórmula seis sales minerales y todas ellas tienen una virtud estimulante. Una pequeña dosis diaria de Sales Kruschen le ayudará a expulsar las toxinas. Puede ensayar Kruschen sin prevenciones porque Kruschen no contiene ninguna droga.

CINE MAGICO Gane cien por cien viendo este aparato maravilloso. Sin explotar y de gran atracción. Precio, $ 1.90. Embalaje, $ 0.25. Se remite contra reembolso. — Fáb. "FAN". Paraguay 978. Rosario.

Para secar instantáneamente el esmalte de sus uñas
Una de las cosas que más impacientan a una mujer es esperar a que se seque el esmalte de las uñas. Se siente imposibilitada de utilizar sus manos. Afortunadamente la mujer moderna tiene un recurso maravilloso: el Secador de Esmalte Instantáneo Cutex, que seca el esmalte de las uñas "al minuto" de haber sido aplicado. ¡Pruébelo! Una simple pincelada de Secador de Esmalte Instantáneo Cutex le permitirá calzarse los guantes en seguida de haberse esmaltado las uñas.

QUE éste fué el primer tranvía eléctrico fabricado en Buenos Aires hace cuarenta años en los talleres de la que se llamaba entonces Compañía Anglo Argentina?

***QUE** fueron invitados, entre otros, por el señor Nippel, para realizar el recorrido inaugural, el ingeniero Newbery y el doctor Madero?*

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE la capilla de Nuestra Señora del Carmen, en la calle Rodríguez Peña, data del siglo XVIII?

QUE esta capilla fué edificada como consecuencia de un voto que hizo don Juan Antonio Rodríguez, propietario de esos terrenos, y su hijo, del mismo nombre y apellido?

***QUE** originariamente la capilla se llamó Bola de Oro, a causa de un detalle de la decoración exterior, que brillaba como una esfera de metal aurífero?*

QUE la posesión de la plazoleta que todavía subsiste frente al aludido templo fué cuestionada por el arzobispado a principios de este siglo, pues se pensaba edificar en ella un colegio?

QUE entre los miembros del clero más prestigiosos en ese entonces figuraba con honor el Reverendo Padre Superior de los Mercedarios fray Venancio Taboada?

***QUE** al cumplirse las bodas de plata de este distinguido sacerdote, fué festejado el acontecimiento con una solemne misa oficiada en la capilla de Nuestra Señora de Buenos Aires?*

QUE actuaron en esa ocasión como padrinos de altar los doctores Fermín Casas Olmos y Alberto Estrada, con sus respectivas esposas, además del Reverendo Padre Guardián de San Francisco?

QUE ocupó la cátedra sagrada el Prior de Santo Domingo fray Modesto Becco, pronunciando un hermoso panegírico, en el que exaltó las cualidades de carácter y de inteligencia del padre Taboada?

***QUE** a la lista de raidistas originales que estaban tan de moda hacia mil novecientos, y por cuya suerte se interesaba la población de Buenos Aires, hay que agregar el nombre de Max-Schiffler?*

QUE se trataba de un distinguido explorador que, después de haber cumplido la hazaña de atravesar el Tibet, recorría a caballo los países de Sudamérica, provisto de su máquina fotográfica, pues era un entusiasta aficionado a sorprender aspectos inéditos del paisaje en las regiones que atravesaba?

Quemaduras de sol?

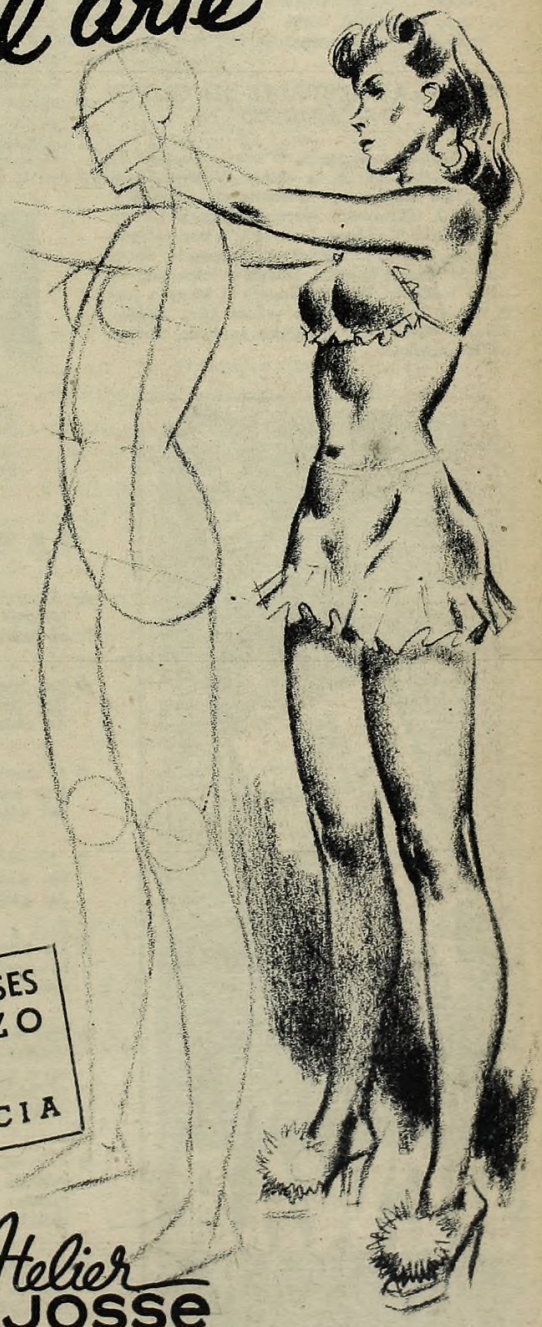
se evitan con...

SAPOLAN FERRINI

Contribuye al tostado de la piel, sin manchas ni pecas

FARMACIA FERRINI - FLORIDA 820

Cultive el arte



...estudiando dibujo, pintura o escultura, con métodos modernos y fáciles, bajo la personal dirección del artista mundialmente conocido Jean A. Josse.

El Atelier Josse, Colegio de Cultura Artística Superior, prepara alumnos, además, para las profesiones de dibujante comercial, ilustrador, caratulista, afichista y especialista en modas, mediante un sistema modernísimo, fácil y rápido, exclusivo del Atelier.

Durante las clases, que se dictan en amplios estudios modernos, se difunden conciertos de música clásica y moderna.

Completando el programa de enseñanza artística, el Atelier brinda a sus alumnos, desde el escenario de su propio teatro, conferencias y espectáculos de arte dramático, mientras en su salón de exposiciones presenta muestras de arte contemporáneo.

REAPERTURA DE LAS CLASES
LUNES 17 MARZO
MAÑANA, TARDE Y NOCHE
TAMBIEN POR
CORRESPONDENCIA

Atelier Josse
COLEGIO DE CULTURA ARTISTICA SUPERIOR
SOC. DE RESP. LTDA. - CAP. $ 8.000

AVENIDA CALLAO 1220

El hoyo 19

por San Pedro

UNA CURIOSA ASOCIACION DE GOLF

Entre los muchos miles de jugadores de golf, son muy pocos los que se destacan, llegando a bajos handicaps; por lo tanto, la mayoría milita largos años en la muy noble raza "canina", como se llama a los jugadores que aún no han podido consagrarse en las categorías de campeones.

Por eso hay infinidad de ellos que han pasado largos períodos sin conquistar un trofeo, y, claro está, no se conforman de no poseer una copita de plata..., y un grupito, muy reducido, por cierto, ha tenido una genial idea: y es la de organizarse entre ellos torneos que se juegan conjuntamente con los ya programados, pero estos certámenes son ocultos, subterráneos, habiéndose presentado la rara coincidencia que un jugador que figura entre los últimos ha sido ganador de una magnífica copa.

Para llegar a la organización perfecta de estos torneos, jugadores de todas las categorías, y muy amigos, se reúnen en un viejo bar, cercano a la estación de Belgrano, y allí, frente a las botellas de whisky, existe una pizarra donde se anotan los jugadores, y una comisión especial les da el handicap que creen merecen, por lo que acontece más de una vez que un jugador de 15 de handicap juega para su amor propio con el de más uno; ahora imagínense cómo será la categoría del juego de los otros competidores, pero, al menos, tienen la virtud estos torneos de congregar a los participantes en ese bar, después de cada competición, en una pequeña fiesta, donde reina extraordinario ambiente de camaradería. Y como marca el tablero, el ganador se hace cargo esa noche del gasto de todo el bar. Estos trofeos seguramente resultarán muy caros, ¡pero qué satisfacción tendrá el jugador "perro" al llegar a su casa y mostrar con orgullo a su esposa el trofeo conquistado, y nos suponemos que se guardará muy bien de confesar lo que le ha costado la copa y lo del "torneo subterráneo"!

NUEVAS AUTORIDADES DEL OLIVOS GOLF CLUB

Ha quedado constituída la nueva comisión del Olivos Golf Club en la última asamblea realizada. Los miembros de la misma son: Presidente, Néstor I. Escasany; vicepresidente primero, doctor Juan C. López Lacarrere; vicepresidente segundo, Carlos L. Grandjean; secretario, doctor Ernesto Masse; tesorero, Boleslaw Schreiber; vocales, Herbert J. Diesch, Eduardo C. Morgan, José E. Rohm, Luis A. Scavino y Luis Vila; síndico, Ricardo Etcheberry, y síndico suplente, Teobaldo Hernández.

Néstor I. Escasany y Juan Carlos López Lacarrere, presidente y vice primero, respectivamente del Olivos G.C.

WHISKY ESCOCÉS

DEWAR

(ETIQUETA BLANCA)

SAMPIEDRITAS

- **No olvide usted, jugador, que cada pequeño error en cada hoyo hace el desastre en el score.**
- **Los "veteranos jóvenes" son aquellos que viven entre la juventud del club.**
- **El maestro en el golf debe penetrar hasta el fondo del cerebro y del bolsillo del alumno.**
- **El encargado del hoyo 19 penetra hasta el fondo del estómago del golfista.**
- **Un buen compañero de juego en la cancha penetra hasta el fondo del corazón.**
- **Dar la ocasión al profesional instructor para infundir en el alumno lo que no hay, porque ello hará brotar lo que se tiene oculto como sportman.**
- **Es cosa de notar que siendo el golfista un hombre de razón, la pierda tan fácilmente en un bunker.**
- **Si pasión tienes por el golf, exprésala en la cancha o en el club, pero jamás en tu casa.**

CAMPEONA DE GOLF DE CUBA

DE las famosas islas de las Antillas, la República de Cuba es la que cuenta con mayor número de clubes de golf. Recientemente, la Dirección General de Deportes de ese país puso en juego un magnífico trofeo para la mejor golfista de La Habana. El campeonato se llevó a cabo entre las jugadoras que más se destacaron en los distintos clubes de los alrededores de la capital.

Alicia Foyo de Aguilera fué la vencedora sin que tuviera que realizar sus mayores esfuerzos. La finalista fué Helena Flipse de Pérez.

Terminada la partida, la gentil campeona discute a los dados la cuenta con sus compañeras de juego.

LO QUE DICE LA CAMPEONA

Debo transcribir una parte de la crónica aparecida en el diario "La Marina" de La Habana, que firma José Ignacio Solís, donde la destacada jugadora hace interesantes declaraciones respecto a nuestro deporte, y donde podemos comprobar que en todas partes se cuecen...

—¿Cuáles han sido sus mejores scores?—interrogo a la bella señora.

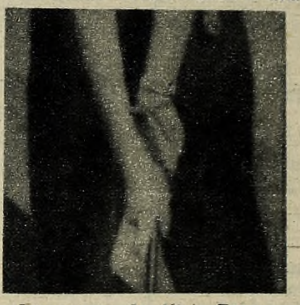
—Ochenta y ocho, ochenta y nueve, setenta y nueve y ochenta y cinco, en este último campeonato.

—¿Qué cualidades se necesitan para jugar bien al golf? —vuelvo a preguntarle a la campeona.

—En primer lugar — me contesta mientras toma un sorbo de refresco — es menester que a una le guste mucho el juego. Luego, para dominarlo, es necesario tener paciencia, ser dócil, apacible, mansa...

—¿Existe entre las señoras que juegan al golf la clasificación de optimistas, pesimistas e indiferentes, como en los hombres?

—Desde luego que sí, pero no en un grado tan acusado. Nosotras guardamos siempre la línea. No llegamos a enfermarnos gravemente del hígado. Ni rompemos contra el césped los palos. Ni hemos tirado nunca a una "caddy" al agua. Paciencia y docilidad es lo que se necesita y lo que generalmente practicamos las mujeres que nos ejercitamos en este pasatiempo.



Las manos de Alicia Foyo de Aguilera, que la han llevado al Campeonato Nacional Femenino de Cuba.

—¿Qué más le gusta del golf? —indago de nuevo de mi gentil interlocutora.

—Todo en él me emociona, y además me produce, mientras juego, una gran tranquilidad espiritual. Y como una partida dura generalmente de tres a tres horas y media, son tres o tres horas y media en que se esfuman de la mente todas las cosas desagradables que puedan presentarse en el día. Se enfrasca una en el juego y se olvida de todo...

TORNEOS DE VERANO

Hasta el presente los torneos de verano se disputan solamente en las canchas del interior, del borde del mar o en el extranjero — Montevideo, Atlántida y Punta del Este, — donde los jugadores argentinos pasan su veraneo. Pero debe tenerse en cuenta que son muchos los golfistas que por sus ocupaciones se ven obligados a pasar la mayor parte del verano en la capital, y que ellos como buenos golfistas verían con agrado que en los links de los alrededores de la capital se pusieran de cuando en cuando trofeos en juego.

El único club que abre sus puertas a las competiciones en esta temporada es el Náutico de San Isidro, y sus links se ven con este motivo sumamente concurridos por jugadores que no quieren perder "su forma". ¿No sería posible organizar en estos meses certámenes de verano? Seguramente que los golfistas que no tienen el placer de poder concurrir a Mar del Plata, Miramar, Camet o las canchas de montañas del interior, verían con agrado que estos certámenes se organizaran y se realizaran.

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

FALSA DECLINACION

ES común en el ambiente de bridge oír decir, cuando un *aficionado de categoría* deja de jugar activamente, o sea que se aleja por un tiempo equis de las competencias oficiales (campeonatos, torneos), o bien de la partida entre buenos jugadores, "que ha perdido juego".

Ahora bien: si esto en principio general es cierto, es necesario hacer una distinción.

Es público y notorio que hay muchos jugadores buenos que han llegado a un nivel superior de juego gracias a una dedicación y estudio constantes, que, unido a una conducta sistemática, los ha colocado en esa situación; luego, para mantenerse en ella necesitan lógicamente una práctica continua, a la vez que una relación estrecha, con publicaciones y pequeñas novedades, en lo que a convenciones se refiere; y de no ser así, se producirá una declinación real y palpable, y el retorno a las actividades y su recuperación serán sumamente dificultosos. Pero cuando ese jugador goza del prestigio gracias a sus condiciones excepcionales para el juego, o sea que la calidad superior del mismo se debe en su mayor parte a la capacidad bridgística de excepción, su alejamiento no puede producir declinación, la que será, en el peor de los casos, *aparente:* puede, sí, haber una especie de "endurecimiento", mayor dificultad para realizar o concebir jugadas; podrá también no estar al día con las últimas novedades; mas como éstas en ningún caso pueden ser de carácter fundamental, ya que sería pretender modificar el "concepto básico y lógico" del buen bridge, ese jugador podrá, con poco entrenamiento, mostrar toda la eficacia de su gran juego.

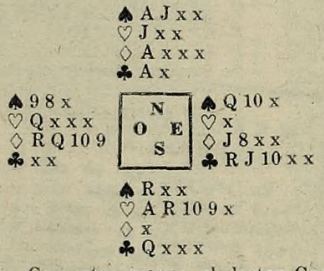
Tal el caso de un gran aficionado que todos conocemos: el hoy prestigioso abogado doctor Rufino Cossio.

Hace algún tiempo, cuando Rufino Cossio era estudiante, demostró en la práctica del bridge condiciones excepcionales, llegando a consagrarse como uno de los mejores jugadores en el año 1939.

Formaba parte de un grupo de figuras nuevas que se destacaban con matices propios, tales como Alfredo Saravia, Alberto Blousson, Luis Schenone, Julio Benítez, Alejandro Castro, Osvaldo Broggi, etc., todos ellos consagrados actualmente ases; pues el doctor Cossio (Rufino) no figura actualmente en la lista de ases, precisamente porque la Asociación no tiene actuación del mismo en los últimos ocho años, pues al recibirse de abogado, vuelve a Tucumán y se radica en esa ciudad, no interviniendo desde entonces en ninguna competencia oficial.

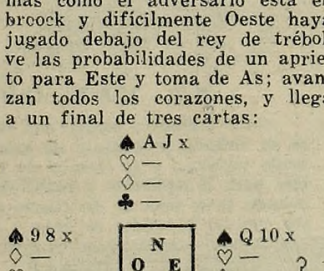
Pero he aquí que acaba de hacer una visita a Buenos Aires, y con gran placer he tenido oportunidad de verlo jugar, llegando a la conclusión de que es el gran jugador de siempre y que apenas se nota su alejamiento de las "pistas".

Como ejemplo, veamos una mano que le tocó jugar y los comentarios que él mismo hizo, que son toda una enseñanza para el aficionado.



Con estas manos, el doctor Cossio, que ocupaba la posición Sur, jugó tres sin triunfos, ante la salida de diamante que tomó con el As. Valet de corazón de la mesa finesse. Oeste toma con la dama, avanza los tres diamantes y juega trébol.

El doctor Cossio tiene ocho bazas, necesita la finesse de trébol, mas como el adversario está en brook y difícilmente Oeste haya jugado debajo del rey de trébol, ve las probabilidades de un aprieto para Este y toma de As; avanzan todos los corazones, y llega a un final de tres cartas:



Este tiene que descartar y está perdido: magnífico carteo. Pero esto no es todo; el doctor Cossio tiene la valentía de confesar que un poco apresuradamente, y por no haber analizado bien la mano desde un principio, tomó el primer diamante, pues en estas condiciones, a pesar de la brillante solución que le dió el problema, si Oeste, cuando tomó con la dama de corazón, juega inmediatamente trébol, él no hubiera podido ganar la mano, pues ya no habría aprieto.

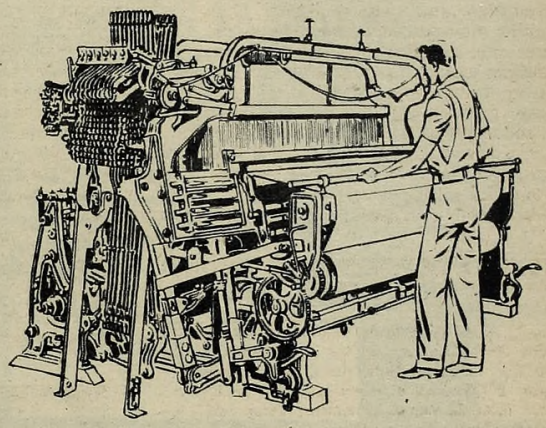
Aclaró, además, que si hubiera cedido los dos primeros diamantes, cualquiera hubiese sido la continuación de Oeste, la mano estaba ganada contra cualquier defensa: y estaba en lo cierto. Vale decir que el doctor Rufino Cossio mantiene esa extraordinaria ocasión y actitudes que lo consagraron como un gran jugador de bridge.

Yuyo INCAICO
DIGESTIVO
LAXANTE vegetal MODERNO
AGRADABLE
GRATIS
UN SOBRE DE MUESTRA A QUIEN LO SOLICITE ADJUNTANDO ESTE AVISO
Yuyo Incaico en las comidas
Libra el cuerpo de toxinas
PIDALO EN FARMACIAS
DISTRIBUIDOR
SGO. DEL ESTERO 1432
BUENOS AIRES

VELLO Quita de raíz (sin trapito). Pote, $ 6.
ERA-FRIA-BETA. Depilación piernas, $ 5.
Rostro, $ 3. Demostración gratis.
INES ARDEVOL
Paraguay 1827 Bajo - B — U. T. 44 - 2695

PUNTOS CARDINALES
DE UNA GRAN INDUSTRIA

Tejido Argentino



La historia del tejido en la Argentina, naciendo en las antiguas ruecas y telares hasta llegar a las modernas maquinarias empleadas actualmente, señala la trayectoria de una industria cuyos productos pueden parangonarse con los mejores del mundo.

TEXTILES ARGENTINOS WELLS, tienen la satisfacción de haber contribuído, como fabricantes de casimires finos, al prestigio mundial de nuestra tejeduría.

TEXTILES ARGENTINOS
INDUSTRIA Wells ARGENTINA
SOCIEDAD ANONIMA

DISTRIBUIDORES
ADOT S. A.
INDUSTRIAL COMERCIAL Y FINANCIERA
VELAZCO 1385 T. A. 54-0068
BUENOS AIRES

PUB. EXCELSIOR

Temporada 1947

Una fiesta para los ojos, de contornos inolvidables, serán para Vd. las selecciones que presentamos para la temporada 1947 en TAPADOS, SACOS, etc., de pieles importadas, y todo cuanto de maravilloso tiene el arte en peletería.

Justificamos con esto nuestro nombre de LA MODERNA, vanguardista en creaciones de inigualable belleza.

☆

TAPADO 7/8 de ASTRAKAN, bellísimo modelo que destaca la pureza y sobria elegancia de líneas de las concepciones avanzadas, $ 3.400.-

CREDITOS

PELETERIA La Moderna
CASA FUNDADA EN 1910
SANTA FE 2086
U. T. 44-5400
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

FIJESE señora...
FIJESE señor...

FIJESE *con*

Glostora

que **FIJA** *mucho mejor!*

Saber beber es la clave...

Por ALBINO CARO

DIJO PEDRO DE ROJAS:

"Vino sea sobrado en casa, que nunca temeré el mal año. Esto quita la tristeza del corazón, más que el oro y el coral; esto da fuerza al mozo y al viejo; pone color al descolor, coraje al cobarde, al flojo diligencia, conforta los cerebros, saca el frío del estómago y hace sufrir los afanes de las labranzas a los cansados segadores."

NIGHT CAP, PARA INVIERNO Y VERANO

Agitar cuidadosamente tres yemas de huevo y dos vasos de anisette, dos de curaçao y dos de coñac. La fórmula es simple: el efecto definitivo.

PANNARD, EL POETA FRANCES DECIA:

Pour détruire le genre humain,
Les Dieux ont inondé la terre;
C'est un témoignage certain
Que l'eau fait pis que le tonnerre.
Amis, ne buvons jamais d'eau;
Des Dieux c'est le plus grand fléau.

MEZCLA A LA CRIOLLA

En un gobelete en el cual se ha exprimido un limón, un chorro de soda, una cucharada de azúcar en polvo, medio vaso de aguardiente fino, medio de alcohol de ciruelas, el blanco de un huevo. Completar con hielo picado, sacudir, filtrar y saborear.

REFLEXION DE UN PERVERSO BODEGUERO PARISIENSE

mientras bautiza una damajuana: ¡Pensar que uno hace cuanto puede para que el río no se desborde y evitar las terribles inundaciones! Pero..., ¡no hay quien alcance nuestra intención!...

LA PARRA Y SU ADIVINANZA

Una vieja jorobada — *unas hijas muy hermosas*
con un hijo enredador, — *y un nieto predicador.*

NO HAY QUE CONFUNDIR...

...vino acético o picado con vino ácido. Lo que hace a un vino ácido es su elevado porcentaje de sales o ácidos orgánicos, principalmente el ácido tartárico y el crémor de tártaro. Estos elementos son indispensables para el equilibrio y conservación del vino, el que se considera ácido cuando tiene más de un cuatro por mil de acidez fija. Un vino es neutro cuando la acidez es baja y resulta imperceptible al paladar.

TOROS Y ALCOHOL

"El peligro del alcohol — dice Alfredo Jarry en uno de sus libros — está en que la reacción que produce sobrepasa a la excitación." Esta opinión del sabio doctor Bathybius confirma la utilidad del entrenamiento alcoholista. Sobre este particular, el doctor afirma que si los toros tomaran alcohol, sus fuerzas se duplicarían y rendirían cuanto los cabañeros esperan de ellos. La recomendación, si bien arriesgada, merece ser tenida en cuenta.

CURACAO COCKTAIL

Tomar dos vasos y medio de jugo de naranjas, dos de curaçao rojo, medio de coñac y medio de gin. Hielo en trozos. Agitar y servir en vasos pasados con bitter.

LAS MATERIAS AROMATICAS DEL VINO

proceden de la pulpa. La intensidad odorante llega al máximo en los últimos días de madurez de la uva. Para obtener vinos neutros se efectúa la vendimia antes que el fruto llegue a su total maduración; lo contrario se hará cuando se quieran obtener mostos dulces y aromáticos.

ARLOTTO, PERSONAJE OCURRENTE Y FAMOSO

En la Italia del siglo XVII, al no sentirse bien, acudió a casa del médico.
—¿Qué tienes? — le preguntó éste. — ¿Qué bebes?
—Vino de Oporto.
—¿Cuánto?
—Una botella por día.
—Tienes que renunciar al vino.
Arlotto, sin proferir palabra, tomó su sombrero y abandonado ya la estancia, cuando el médico le alcanzó, diciéndole:
—¡Escucha! Me debes cinco florines por el consejo.
—Pero yo no lo acepto — le replicó Arlotto, tranquilamente.

Por COTTA

ARQUITECTURAS

— Yo quería algo más trabajado... ¡Pero el precio del hierro ha subido tanto últimamente!

— ¡Nene! ¿Cuántas veces te he dicho que no se debe dibujar en las paredes?

— Sí; mi marido y yo tenemos distintos gustos en materia de decoración...

Creaciones porteñas de "El hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para talles desde el 42 al 54

3299 Blusón de lana liviana o seda. Amplias mangas japonesas, angostas desde el codo al puño.

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde el 42 al 54

3300 Saquito fantasía en género flexible con aplicaciones fruncidas a ambos lados. Solapas en ondas.

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde el 42 al 54

3295 Saco derecho con costuras verticales y solapas smoking. Prende con cuatro botones de la misma tela

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde el 42 al 54

3296 Modelo cruzado con doble hilera de botones, cuello volcado y mangas sastre. Recortes que comienzan en la bocamanga. Bolsillos cortados

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde el 42 al 54

3297 Este modelo cerrado hasta el cuello volcado tiene recortes pespunteados en el frente que terminan en los que lleva a ambos lados. Bolsillos en las costuras verticales.

Precio del molde: $ 1.70

Para talles desde el 42 al 54

3298 Saco de tipo deportivo con tablas que parten del canesú. Con cinturón.

Precio del molde: $ 1.70

FIGURINES CON MOLDES

(Véanse indicaciones en la pág. 67)

Pequeño y Pequeña

Cuento de
GINO GORNALI

YO espero, ¡oh hermosa señora!, que no se ofenderá usted si le confieso que la otra noche, al verla y escucharla en esa extraña comedia que trajo usted de un país también extraño, he sentido revivir en mi memoria todo un pequeño mundo lejano, ya sepultado bajo los años, que me impidió de seguirla a usted en su admirable juego escénico.

No sabría decirle el porqué de ese despertar repentino. Quizá uno de sus gestos más dulces, un tono de voz más acariciador, más ingenuo, una sonrisa... ¡Quién sabe! ¿No florecen a veces también en las aguas de un lago anchos círculos que se abren siempre más, sin un porqué: así, sea por el improviso asomarse de un pez a flor de agua; por la caída de una hoja traída por el viento; por el vuelo de una golondrina que baja a rozar, velocísima, el inmóvil espejo?

O quizá fué la historia de aquella mujer, ya tierna, ya pérfida, muy ilógica, que usted hacía vivir con tanta espontaneidad en esos inverosímiles altibajos de esa extraña y bárbara comedia. Yo no sé cómo fué. Lo cierto es que mi alma partió hacia el país de los recuerdos, tan parecido al de los sueños, y volvió, como siempre, velada de melancolía.

En un rincón de la verde campiña hay, ¡oh señora!, una casita con el techo de tejas muy rojas, y alrededor un jardincito más bien revuelto. En mi casa, donde nací. Hay que retroceder unos años. A ver: sí, unos dieciséis años. ¿Estamos? Entonces le presentaré un muchacho de quince años, más bien tímido, y que leía muchos libros, muchos, sobre todo los de versos, que lo encantaban. Y también es necesario que le presente una niña... No se sonría usted; no es una historia de amor ésta que le estoy contando. Algún beso, se sabe, es necesario, aunque más no fuera para decorar la escena. Le presentaré, pues, a usted una niña de catorce años, con una cabellera de rizos rubios, entre la cual se asomaban dos orejitas róseas, un par de dulces ojos azules, una boquita de Pierrot enamorado y dos manos pequeñitas, maravillosas. ¿Los nombres? ¿Desea usted saber también el nombre de los dos pequeños?

¡Ah, no! Sonreiría usted con demasiada argucia y no tardaría en reconocerlos; es mejor, quizá, que los adivine... Para comprendernos los llamaremos Pequeña y Pequeño. ¿Está usted conforme? Y Pequeña también vivía en esa misma campiña verde, pero en una hermosísima villa, toda blanca, en el medio de un parque con bosquecillos, glorietas y rosales. En cambio, Pequeño vivía en esa casita rodeada por un jardín revuelto, de los que le hablé.

Habrá usted comprendido en seguida que Pequeña era muy rica, y Pequeño, lo contrario. Y esta desigualdad los hubiese tenido siempre alejados si Pequeña no hubiese sido curiosa y Pequeño no hubiese sido poeta, un poeta que escribía versos con bella rima y los pies en su lugar, y que soñaba de ser algún día un célebre escritor.

Imagínese su emoción cuando supo por Pequeña que en Villa Blanca, entre otros huéspedes, había un auténtico escritor, un poeta, joven y comediógrafo, ya célebre. Y ese semidiós estaba allí a pocos pasos, en Villa Blanca; y que Pequeña lo veía diariamente, lo saludaba, charlaba con él.

—¿Y hablas con él a menudo?

—Así, como hablo contigo ahora. Algo mejor. Ya se sabe, es escritor, y comprenderás...

—¿Y qué te dice?

—Me dice..., me dice que tengo hermosos ojos y preciosas manos...

¡Pobre Pequeño! ¿Ven ustedes cómo era de ingenuo? Permaneció callado. Hubiese sido otro, le habría dicho entre beso y beso: "Yo también te digo que tienes muy lindos ojos y bellas y pequeñas manos. Pero te lo digo así, sencillamente."

En cambio, Pequeño sólo pensaba y se imaginaba ese escritor, ese poeta, que vivía tan cerca de él...

—¿Sabes, Pequeña, que yo también sé escribir versos?

—¿Tú? — contestó Pequeña mirando a Pequeño con un mueca de desdeñosa incredulidad.

—¿No lo crees? ¿Quieres oír?

Pequeño guardaba siempre en sus bolsillos algunas hojas donde había escritas sus más recientes poesías.

—Esta la escribí ayer..., en un cuarto de hora.

Pequeña, sentada al lado de él, lo escuchó en silencio, mirándolo.

—¿Te gusta?

—Mucho, mucho. Pero ¿es verdaderamente tuya?

La cara de Pequeño se puso de púrpura.

—¿No me crees?

—Sí, sí, te creo... ¡Cómo te pusiste colorado! ¿Eres poeta tú también, pues? Cuando seas grande, ¿escribirás comedias poéticas?

—¿Cuando sea grande? Pero soy capaz de escribirlas ahora mismo. ¿Quieres que escriba una para ti, Pequeña? Vendré a leerla aquí... Nadie nos oirá.

—¿En versos tan bonitos como los que me acabas de leer?

—Más hermosos, Pequeña.

Y le envió dos besos con la punta de los dedos.

MEDIA hora después, en una habitacioncita, Pequeño comenzó a escribir de prisa una comedia en versos. No sonría usted, señora: la cosa era muy seria y muy medieval. Había un castillo, una torre con almenares, una cárcel obscura, guerreros y una niña de cabellos de oro...

Y al día siguiente Pequeño se hallaba al lado de la cerca de avellanas con su manuscrito arrollado debajo del brazo. Era tanto el afán que lo embargaba, que se olvidó del acostumbrado beso a Pequeña.

—¿Ni un beso hoy, malo?

Pequeño la besó rápidamente en la frente, y después le mostró sonriendo las hojas.

—¿Qué es?

—¡Cómo! *(Concluye en la pág. 63)*

Y después del baño... ODORONO!

Elimina el olor axilar, sin dañar la piel ni la ropa!

Crema "ODORONO" se aplica en 10 segundos y seca al instante, protegiendo durante días y días contra el olor axilar.

Fíjese y compare!.. "ODORONO" contiene mucho más!

CREMA ODO-RO-DO

DESODORANTE Y ANTISUDORAL

La marca de mayor venta mundial

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

TRATAMIENTO DEL CABELLO GRASOSO

El lavado del cabello hecho cada cinco días, en lugar de una vez por semana, le será verdaderamente beneficioso. De ningún modo elija para realizarlo jabones de tipo excesivamente lubricante (el aceite de coco, a la glicerina, etc.). Le será, en cambio, muy favorable para sus champús el jabón de limón. Un preparado excelente, que dejará sus cabellos limpios, suaves y con una lubricación reducida a lo normal, se consigue haciendo disolver en agua muy caliente un trozo de pastilla de jabón de limón; y una vez conseguido esto plenamente, entibie con él el añadido de agua fría. En el agua del último enjuague agregue una buena cucharada de zumo de limón.

El espolvorear el cuero cabelludo con flor de azufre horas antes del champú es uno de los medios más seguros para librarse de la caspa seborreica. Es menester, luego de esto, que el jabonado del cabello sea abundante y no menos abundantes los enjuagues con agua clara.

●

DOCE ALIADOS EN EL CUIDADO DEL CABELLO

- Champús de yemas de huevo.
- Champús de yemas y ron.
- Aceite de ricino.
- Aceite de cade.
- Lavados con agua de romero.
- Aplicaciones de colestral.
- Baños de aceite de olivas o de sus sucedáneos.
- Aplicaciones de flor de azufre y médula de buey.
- Masaje y cepillado.
- Ventilación, baños de aire.
- Aplicaciones de vapor y baños lubricantes calientes.
- Lavados con jabón de alquitrán.

CUIDADO DEL CABELLO RESECO

En un cuero cabelludo normal, la función de las glándulas sebáceas se refleja en una superficie suave, en tanto que los cabellos aparecen sedosos, con un brillo limpio. Pero en otros casos de funcionamiento anormal nos encontramos ante cabellos resecos o ante su opuesto, cabellos pesados, excesivamente brillosos o, por el contrario, opacos, pues el polvo se deposita de inmediato sobre esas superficies muy lubricadas. En primer término nos ocuparemos de cómo modificar las características de una cabellera reseca.

Descontando los muchos tratamientos que podemos obtener en una buena peluquería, el mejor cuidado casero que se le ha de proporcionar son los champús, aplicados semanalmente y en una forma especial. Con anterioridad al lavado se comienza por separar el cabello cuidadosamente en todas las regiones, y como he indicado en una crónica anterior, se deposita aceite caliente en las partes separadas, valiéndose de un cuentagotas.

A esto sigue un masaje hecho con energía y que asegura que el aceite penetre bien y llegue a las raíces. La tercera operación consiste en cubrir la cabeza con una toalla felpuda y en colocarse frente a una pava de té con agua en ebullición, logrando una vaporización perfecta para el cabello. Finalmente, cubrirlos con un pañuelo y dejar varias horas el aceite, procediendo luego a un lavado cuidadoso.

PARA QUE SU PEINADO DURE MAS

- No abandone el hábito de las famosas "cien cepilladas diarias", pero hágalas siguiendo el sentido del cabello.
- Exija que el peinado guarde relación con el movimiento natural de cada mechón. El modificar frecuentemente la altura de la raya que divide los cabellos conspira contra el mantenimiento del peinado.
- Al tomar su baño de ducha emplee para proteger el peinado una gorra de baño. No deben ser esas gorras usadas para el baño de mar, ajustadas, y que por esa misma razón fácilmente desordenan el arreglo, aunque mantengan los cabellos secos, sino otras gorras, amplias como una cofia y de textura fina, tipo "bañista de 1900".
- Al usar cremas de belleza, especialmente las que quedan en el rostro por la noche cuando duerme, cuide bien que no empasten los cabellos.
- Elija arreglos simples, fáciles de rehacer. Si la sorprende la lluvia y se mojan sus cabellos, al regresar a su casa envuelva cada mechón en horquillas, tal como hacen en las peluquerías, procurando rehacer los bucles. Luego sujételos con una vincha o turbante. Una vez secos, cepíllelos y peine los bucles. Lo que no debe hacer es pasar repetidamente el peine por los cabellos mojados y estirarlos completamente antes de comenzar su trabajo de "reconstrucción" de los bucles.

●

FACTORES DE COLORIDO Y ONDULACION

El grado de natural ondulación de los cabellos es determinado por la forma y, sobre todo, la curvatura de los folículos pilosos.

Respecto al color, uno de los factores que más influyen en él es la herencia. Incluso, suele ser este factor el que determina en el caso de criaturas que nazcan con el cabello rubio si éste ha de ser el color definitivo o si se producirán cambios que llevan, incluso, al color completamente obscuro.

SI TIENE MECHONES QUEMADOS O DESCOLORIDOS

La aplicación de lociones y cremas emolientes ayudará al cuidado del cabello que ha sido maltratado por la acción de permanentes mal hechas, tinturas de mala calidad, repetidas decoloraciones. Pero hasta que el crecimiento del cabello no traiga aparejada una renovación completa, nuestra cabellera o la sección de ella que presente ese aspecto deslucido, no volverá a aparecer sana, brillante, vigorosa.

Es entonces aconsejable que elija un nuevo tipo de peinado que pueda hacerse con cabellos cortos (el recurso de los rellenos ayuda desde ya notablemente para un peinado armado, aunque el cabello no sea muy largo), y que haga cortar cabello y aun entresacar lo más que sea posible.

¿CONVIENE CORTAR A MENUDO?

El cortar a menudo el cabello, e incluso el proceder a verdaderas "rapadas", que muchas madres hacían practicar antes en sus hijas pequeñas, no tiene mayor influencia en el aspecto definitivo, excepto en que hace aparecer la mata de cabellos más espesa. Esto se debe a que las puntas recién cortadas son más gruesas que los extremos debilitados — muchas veces, incluso, florecidos — del cabello que ha estado mucho tiempo sin ser recortado.

Lo que no se consigue para nada es ese efecto siguiente que muchos esperan lograr: una mayor rapidez en el crecimiento.

El cabello crece, término medio, unos catorce centímetros por año, y esa proporción resulta rápida si queremos hacer una sola permanente al año, y lenta si deseamos una rápida renovación del cabello.

LA LEALTAD DE UNA MUJER

(Continuación de la pág. 46)

—¿Realmente? — preguntó la joven con ansia. — ¡Oh, estoy satisfecha de que le haya producido esa impresión!

— Su mujer también parece una buena señora.

Yo miraba a Elena fijamente cuando Foster pronunció las últimas palabras, y confieso que rara vez he visto espectáculo de mayor desesperación. Sus pálidas facciones tomaron la rigidez del mármol, y en sus ojos negros encendiéronse dos llamas de horror y de duda.

—¿Usted ha dicho su... mujer? — preguntó después de una larga pausa.

— Sí.

Por un milagro de control del que un hombre no habría sido capaz, la joven volvió a serenarse.

—¡Es cierto! — dijo. — Había olvidado que Jaime es casado.

Nos retiramos en seguida. Foster echó a andar hacia el hotel a una velocidad pasmosa. Corriendo, logré darle alcance en las escaleras, y allí le comuniqué mi ultimátum.

— Te aseguro que no entiendo el motivo de tus embustes — dije. — Si no me explicas claramente lo que te propones hacer, rehusaré seguir prestándote mi ayuda.

— Te prometo — contestó Ricardo con una sonrisa — que después de la próxima entrevista lo comprenderás todo, por más complicado que ahora te parezca.

—¿Cuándo será la próxima entrevista?

— Inmediatamente — dijo Foster tomándome amistosamente del brazo. — Es necesario que hablemos en seguida con Mabel.

—¿Quién es Mabel? — pregunté.

— Es la más encantadora de las mucamas. Le he echado el ojo desde el primer instante.

Mientras esperábamos que Mabel se desocupase, pregunté a Foster el uso de un enorme aparato que ocupaba un rincón de su cuarto.

—¿No te he dicho todavía que me he convertido en cinematografista? — replicó. — He pedido prestado este aparato al empresario del cinematógrafo local. Somos muy amigos. ¡Ah, aquí está Mabel! ¡Pase!

A las tres y media de la tarde siguiente nos detuvimos a la puerta del *cottage*. El automóvil estaba repleto, pues, además de Foster, Mabel y el muy humilde servidor de ustedes, venían también el empresario del cinematógrafo y el oficial de policía; este último, "por lo que pudiese suceder". Después de encargar a un chiquilín del cuidado del automóvil y de murmurar a su oído algunas instrucciones, que fueron acompañadas de una reluciente moneda, entré en el *cottage*, donde Foster ya estaba impartiendo órdenes.

— Usted, oficial — decía, — siéntese aquí, junto a la puerta, para no molestarnos. Federico, ubique la cámara al lado de la biblioteca. Eso es. Ahora mueva la mesa para la derecha unos diez centímetros.

—¿Nos necesitará, señor? — preguntó el encargado del gallinero.

— Sí, no se vaya. En seguida entrará usted también en acción.

El hombre no parecía muy contento y la mujer dejó oír un gruñido de fastidio.

— Acérquense ustedes dos — agregó Foster dirigiéndose a Mabel y a mí, — y por lo que más quieran, no olviden sus papeles. (La noche anterior habíamos pasado tres horas en su cuarto ensayando nuestras partes.) Siéntate aquí, Juan, y usted allí, Mabel; no, más cerca de la estufa. Eso es. No olviden que ustedes son marido y mujer. Yo soy un viejo amigo de Juan que pasa por delante de la casa, lo ve en el jardín y lo reconoce. Entro e insisto en quedarme un día o dos. Ustedes están hartos de mí, pero Juan no se atreve a expulsarme porque me tiene miedo.

Foster abrió una valijita de mano y sacó dos vasos y una botella de whisky, que colocó ante mí, sobre la mesa. Por curiosidad examiné los rostros de los circunstantes. Todos parecían interesados, pero la cara del hombre que decía llamarse Jaime habíase vuelto de mármol.

—¿Usted está listo, Federico? — preguntó Foster. — Empecemos, pues.

Con aire solemne el cinematografista hizo girar la manivela del aparato (que estaba vacía de negativos), y con igual solemnidad, Mabel, Foster y yo comenzamos a representar la pequeña escena, que habíamos ensayado en el hotel una docena de veces. Foster se dejó caer en una silla, frente a la mía, y dijo:

— No me iré, Guillermo, mientras no me des dinero.

— No tengo dinero — repuse en tono agrio. — ¡Ya te has aprovechado bastante de mí!

— Está bien... ¡Linda manera de tratar a un viejo amigo que conoce tu historia tan bien como tú!

— Acuérdate que aquello ha *pasado*. Me he casado y comenzado en este *cottage* una nueva vida. En adelante no volveré a apartarme del buen camino.

— El lugar es bonito — dijo Foster mirando a Mabel con un gesto de aprobación. — Y la mujer también es bonita... Has tenido suerte, Guillermo.

— Deja tranquila a mi esposa — grité con enojo, — o tendrás que arrepentirte de tu impertinencia.

— No me vengas con amenazas — repuso Foster, volviendo a mirar a la joven. — Ya sabes que tus bravatas no me amedrentan.

Mabel, como mujer que era, desempeñó su papel mucho mejor que nosotros. Era hermosa — ¡Foster tenía buen gusto! — y su belleza pareció acrecentarse por el súbito enojo que brilló en su mirada y resonó en su voz.

— Me parece que usted quiere hacer mal a Guillermo — gritó. — ¿Por qué no deja tranquilo su pasado y le da una oportunidad de regenerarse?

—¡Ah! — dijo Foster guiñando el ojo, — porque usted no es la primera niña bonita a quien Guillermo engaña con sus fingidos propósitos de regeneración.

Yo le miré en silencio.

— Supongo que no querrás que cuente a tu mujer la historia de tus aventuras amorosas — dijo Foster inclinándose un poco hacia adelante.

Con un súbito juramento extraje una pistola automática del bolsillo y disparé dos veces (con cápsulas vacías de plomo). Aún no se había apagado el eco de los disparos cuando sonó en el exterior

(Concluye en la pág. 66)

¡Rebélese Ud.!

¡Adopte ideas modernas!

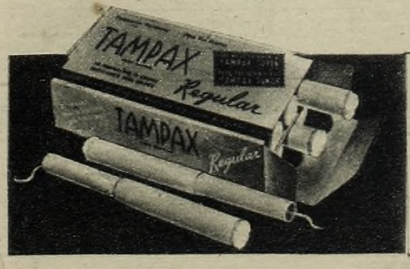
SIN CINTURONES
SIN ALFILERES
SIN TOALLAS

¿No es acaso una gran satisfacción saberse progresista, aunque ello signifique romper con viejas costumbres y hábitos tradicionales? Tome, por ejemplo, el método TAMPAX de protección sanitaria mensual. Millones de mujeres ya lo emplean. ¿Lo usa usted?

¿Le parece a usted que es necesario seguir usando los molestos cinturones, alfileres y toallas del pasado? ¿Por qué no se decide a emplear ahora mismo TAMPAX, el moderno absorbente que elimina para siempre esas molestias? Creado por un médico, TAMPAX se *usa internamente* y, por lo tanto, no produce roce ni excoriaciones. Elaborado con puro algodón quirúrgico, es en extremo absorbente y de tamaño pequeño y cómodo, tan suave que, una vez puesto, no se advierte ni se siente. Cada TAMPAX viene en un aplicador patentado que hace su colocación facilísima, sin tener que tocarlo con los dedos, y se cambia y se desecha con prontitud.

Deje atrás el pasado, como miles de mujeres que adoptaron este nuevo y científico sistema de protección

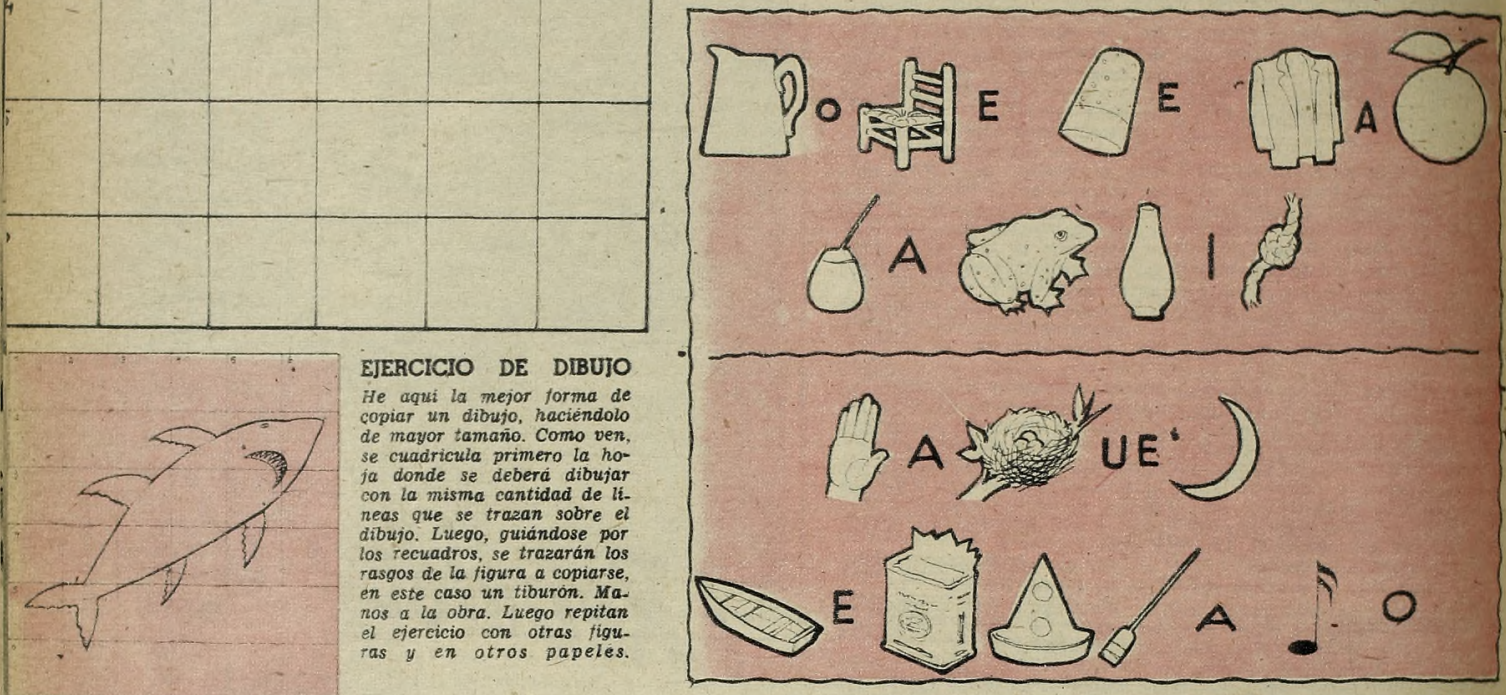
La "consejera femenina" de TAMPAX, atenderá gustosamente cualquier consulta. Bastará llamar a 41-4051, interno 128.



TAMPAX se vende en farmacias, tiendas y perfumerías en tres tamaños: REGULAR, SUPER y JUNIOR. La caja de 10 unidades cabe cómodamente en la cartera y alcanza para un mes.

PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



EJERCICIO DE DIBUJO

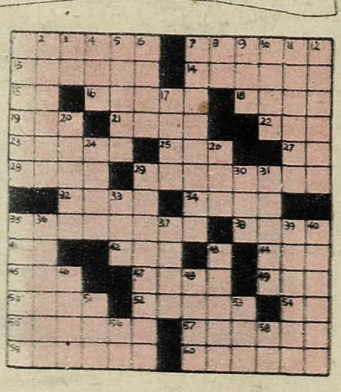
He aquí la mejor forma de copiar un dibujo, haciéndolo de mayor tamaño. Como ven, se cuadricula primero la hoja donde se deberá dibujar con la misma cantidad de líneas que se trazan sobre el dibujo. Luego, guiándose por los recuadros, se trazarán los rasgos de la figura a copiarse, en este caso un tiburón. Manos a la obra. Luego repitan el ejercicio con otras figuras y en otros papeles.

PARA TERMINAR

Nuestro dibujante ha dejado deliberadamente incompleto este dibujo para que ustedes tracen las líneas que faltan y realicen así un provechoso ejercicio. No es difícil, ¿verdad?

SOLUCION

De los dos nombres: José de San Martín, Manuel Belgrano.



PALABRAS CRUZADAS Nº 78

HORIZONTALES

1. Especie de sandalia usada por los soldados de la antigua Roma.
7. Magistrado judicial romano.
13. Maniobrar.
14. Advertencia sobre alguna cosa.
15. Dativo o acusativo de pron. personal, 1ª persona.
16. Rama de árbol combada hacia la tierra.
18. Está encendido.
19. Nombre de una consonante.
21. Mineral que tiene la propiedad de atraer cuerpos.
22. Raíz gramatical.
23. Tan grande o muy grande.
25. Río de la Siberia oriental.
27. Norte América.
28. Virtud para hacer alguna cosa.
29. Capa corta que usaban los griegos y los romanos (Pl.).
32. Extirpar.
34. Salvador. Pintor español contemporáneo.
35. Púselo en determinado puesto para algún fin.
38. Ondas de gran amplitud que se forman en el mar.
41. Apócope de una preposición.
42. Lie, sujete con cuerdas.
44. Nombre propio de mujer.
45. Temporada larga, duración de mucho tiempo.
47. Nombre propio de varón.
49. Tío. Designación popular de los Estados Unidos.
50. Substancia resinosa.
52. Ciudad famosa de Bélgica.
54. Industria petrolera.
55. Arrojó hacia afuera una cosa.
57. Engalana.
59. El doble de una persona. (pl.)
60. Conjunto de los habitantes de un país regido por el mismo gobierno.

VERTICALES

1. Astro.
2. Afligir.
3. Dativo de pronombre pers. de 3ª persona.
4. Pasión de ánimo.
5. Antigua región de Europa.
6. Quinto hijo de Sem.
7. Enamorado de una persona o cosa.
8. Nota musical.
9. Interjección.
10. Especie de culebra venenosa.
11. Mande que se haga una cosa.
12. Gastarás superficialmente, poco a poco y por partes menudas, algo de una cosa.
17. Cofre.
20. Penetro en un sitio.
24. Astillas impregnadas en resina que alumbran como hachas.
26. Dueña de casa.
29. Tontos, idiotas.
30. Jefe latino muerto por Pallas.
31. Participales oralmente.
33. Nombre de la e larga del alfabeto griego.
35. Pintor griego del siglo IV (a.J.C.)
36. Terreno yermo, raso y desabrigado.
37. Partida de las embarcaciones del puerto.
39. Aflojó o cedió en algún empeño.
40. Embarcación china.
43. Junta, une.
46. Género de insectos coleópteros.
48. Quieren.
51. Pedro de. Teólogo francés (1288-1359).
53. Pájaro fabuloso.
56. En mitología, hija de Midas.
58. Nombre de una letra del alfabeto sánscrito.

(Ver soluciones en la pág. 67)

DOS NOMBRES

Reemplazando cada dibujo por la letra inicial de la palabra que designa a cada dibujo, obtendrán el nombre de dos próceres argentinos. Por ejemplo, el primer dibujo es una jarra. Tendremos, entonces, J, seguida por una o; luego, continúen ustedes, lectorcitos, y vean después la solución al pie de la página.

NOTAS Y COMENTARIOS

TANTO MEJOR

Buenos Aires es una ciudad evidentemente adelantada en materia de edificación. Los grandes edificios son numerosos y producen al mismo tiempo una impresión de esbeltez y de firmeza. Se ven hileras de ellos que, a pesar de las limitaciones que les impusieron las ordenanzas de edificación, merecerían calles más anchas. Y no es que nos dejemos arrastrar por el porteñismo. En Estados Unidos elogian la edificación moderna de Buenos Aires. La consideran muy adelantada. Ella da idea de que contamos con buenos técnicos y experta mano de obra. Una revista de Nueva York, especializada en arquitectura, dice que la Argentina ha llegado a un período adelantado de madurez en materia de edificación. Los buenos porteños, que en estos momentos están sufriendo los inconvenientes de la crisis de la vivienda, lamentarán no poder disfrutar íntegramente estos elogios. ¡Ah, cuán exacto es que en este mundo no hay felicidad completa! Pero tanto mejor si la edificación porteña es digna de elogio; la crisis de la vivienda sería en verdad mucho peor si una de sus causas fuese la mediocridad de la edificación.

UNA POLITICA

En Francia han adoptado la política de los precios bajos. ¿Cómo hablar de precios bajos en Francia en esta época?... Bueno, digamos la política de la reducción de los precios. M. Blum impuso a los precios una reducción del cinco por ciento, anunciando otra del mismo valor para dos meses después. M. Ramadier ha cumplido la segunda parte de este plan. Hasta se adelantó unos días, en vista de sentirse agitación en el elemento obrero, que se mostraba descontento de los salarios. Conversábamos días pasados con un residente francés versado en estas cuestiones. Era necesario, nos decía, detener la inflación, detener la especulación, detener la loca carrera de los salarios que suben porque suben los precios, y de los precios que suben porque suben los salarios. Y vino el plan Blum. M. Ramadier reconoce que la segunda reducción del cinco por ciento dejará a muchos sin beneficios y para algunos será causa de pérdidas. Pero hubo que tener coraje... La situación lo imponía. Una vez que pase la tan peligrosa tormenta se procederá a efectuar justicieros reajustes.

MALAS VISITAS

"No hay que dejar solo el departamento mucho tiempo. Enfrente de casa entraron ladrones y robaron ropas y dinero". Después de oír algunas advertencias como ésta, prestamos atención al asunto al leer los diarios de los días siguientes. Naturalmente, tropezamos con la hábil ladrona colocada de sirvienta que a las pocas horas desaparece llevándose dinero y efectos. Pero ahora no se trata de esto, sino de los ladrones que violan el domicilio en ausencia de su dueño o en las horas en que éste duerme más profundamente — quizá con las puertas abiertas — y se llevan todo lo que pueden. En verdad, parece que no conviene dejar solo el departamento mucho tiempo, ni tener el sueño pesado, ni dormir con las puertas abiertas. Por ejemplo, a un señor le robaron de su casa 5.000 pesos en alhajas. Y vemos títulos parecidos a éste: "Varios domicilios visitados por ladrones". En uno robaron dinero y efectos por 2.800 pesos; en otro, alhajas y objetos; en otro, moneda extranjera por una importante suma; en otro, $ 3.000 en efectivo.

CON PURDAH

¡Extraordinario desfile! Mujeres que ostentan el purdah, el velo con que ocultan su rostro las mujeres musulmanas, y que van en columna por la calle, y que gesticulan, y que profieren gritos guturales. ¿Estamos en Bagdad y en los tiempos del califa Harum-al-Raschid?... Bien que, a nuestro parecer, difícilmente el ilustre califa hubiera permitido a las mujeres musulmanas dar esos vistosos espectáculos callejeros. ¿Estamos, pues, en Carnaval, y es ésa una de las comparsas que desfilaron por las calles de Buenos Aires el mes pasado? Una comparsa así hubiera conquistado muchos aplausos y ganado muchos premios. Pero no hubo tal comparsa. Esas mujeres que ostentan el p u r d a h y que desfilan gritando y gesticulando, van por las calles de Lahore, capital del Punjab. ¿Qué les pasa? En la India están excitados los ánimos, hay conflictos entre hindúes y musulmanes, y ésa es una manifestación de mujeres musulmanas. Una manifestación de mujeres con purdah les parecerá una paradoja a las feministas, pero habrá sido digna de verse, y sería una lástima que se le hubiera escapado a la cámara cinematográfica.

DESCONFIEMOS

Leíamos un telegrama de una provincia mediterránea, referente a una conferencia del ministro del Interior con los jefes políticos departamentales, para combatir los juegos de azar y el alcoholismo. Decía el telegrama que, según el ministro, hay departamentos donde "las infracciones a la ley de juego son manifiestas", sin que la autoridad haya obrado con la energía requerida; si bien a continuación suavizó sus palabras admitiendo que esta falla puede deberse en parte a la falta de personal, y aun a deficiencias de la ley. Pero así como habrían estas causas atenuantes, ¿no habrán también causas agravantes? Es lo que sugiere un telegrama contiguo, que trata de un auto de prisión preventiva contra un comisario de la propia ciudad capital, acusado de diversas exacciones, parte de ellas para permitir violaciones a la ley de juegos de azar. Moraleja: hay que desconfiar de las policías que no proceden con energía contra el juego, sobre todo cuando uno de los temas de las noticias del interior es el del comisario procesado por complicidad en los juegos de azar.

LA MISMA CANCION...

(DE VUELTA ESTA PAGINA)

CADA DOS HORAS PARA 1917

Correo Argentino
FRANQUEO A PAGAR
Cuenta 20
TARIFA REDUCIDA
Concesión 20

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

Redacción,
Administración y Talleres:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
T. A. 60 - 1020 - 1029

PREMIADOS ESTA SEMANA: *Perla P. de Mallo Huergo* (La Plata) y *M. Macareno* (Capital).

●

BARBARO era para el griego, simplemente, el extranjero. Luego se aplicó más específicamente ese nombre a las tribus del norte de Europa, y por último, a todos los pueblos cuyas civilizaciones no coinciden con la nuestra, lo que no deja de ser, a su vez, una barbaridad.

Así, un bárbaro, para nosotros, es aquel ser depravado que no puede disfrutar de las delicias de la cultura, ni asistir a un partido de "catch", o ver noticiosos sobre los efectos de la bomba atómica, o leer *La Razón* quinta con noticias como la siguiente, aparecida el 22 de enero:

> Radium Films Corporation dará a conocer en el cine Comedia mañana *la película "Barbarie", narración en castellano de un viaje por las apartadas regiones del Amazonas, donde las tribus salvajes que allí viven muestran sus costumbres, sus medios de vida, sus ritos, las cacerías de sus elefantes a que se dedican, así como la pesca de la ballena y otros episodios de su existencia.*

¡Ventajas de la "Barbarie"! Cuando íbamos de pesca a Olivos, o a cazar pajaritos, pensábamos cómo se las arreglaría el hombre primitivo para vivir de la caza y de la pesca antes de la invención del mercado del Plata. No nos dábamos cuenta que estaban protegidos por su propia barbarie.

Ahí tenéis el ejemplo de esas felices tribus de las apartadas regiones del Amazonas, cuya total ignorancia de la geografía les permite encontrar un medio de vida vedado para nosotros, que sabemos que por esas zonas no se encuentra un elefante ni para remedio. En cuanto a la probabilidad de encontrar por la selva virgen, Amazonas arriba, una ballena, no decimos nada. A lo mejor nos tropezamos con algún indígena que nos ofrece seis ballenitas por veinte centavos.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

●

DURANTE años y años se bregó desde esta perseverante página para conseguir que la gente llamara "coso" a lo que venía mal llamándose "corso", refiriéndonos, por ejemplo, a los desfiles carnavalescos. No nos llevaron mayormente el apunte, pero ahora vemos que cuando aquellos cosos han pasado a la historia, la lejana siembra produce un fruto tardío pero sabroso en *El Diario* de Salta del 23 de enero:

> ...aquel genio de la guerra y profundo conocedor de su pueblo, que se llamara Napoleón Bonaparte, y es conocido por los franceses como "el emperador" por antonomasia y como el *coso inmortal* por todos los pueblos del mundo.

¡Lástima que en este caso, aquel "coso", Napoleón, fué un verdadero corso por haber nacido en Córcega! ¡En fin! Esto es lo que se llama tener en la cabeza un "coso" a contramano.

●

DE la primera página de *El Pueblo* de Pigüé:

> El *30 y 31 del corriente* encontrará en Pigüé el inspector.

Tranquilícense los fabricantes: no era un inspector de almanaques. Porque el "corriente" era el mes de febrero de este archibisiesto año.

●

A los que, como nosotros, administran con fervor un mechoncito de cabello para distribuirlo estratégicamente sobre una calvicie que hace rato dejó de ser incipiente, les recomendamos que se abstengan de leer el relato titulado "Un loco en la isla desierta", de Leam O'Flaherty, aparecido en la revista *Todo*, de septiembre, pues corren el riesgo de que al erizársele el superviviente mechón, se les deshaga la rigurosa geometría de sus ondas. El tremebundo redactor es un buzo:

> Ese es mi nombre: Tommy Reilly. En mi tiempo fuí un hombre de coraje y afronté muchos peligros, *pero juro solemnemente que sentí un terror de muerte cuando me pusieron la escafandra.*

Ya lo tenemos, pues, aterrorizado y escafandrizado en el fondo del mar, en la no muy grata compañía de varios negros asesinados:

> Yo estaba tan cerca de los negros como lo estoy de usted; me detuve a mirarlos absorto durante casi tres minutos, hasta que *de improviso uno de ellos se inclinó hacia mí, y dos brazos agitados, chorreando agua y oliendo a muerto, me rodearon el cuello.*

A nosotros nos está oliendo mal este relato. Y conste que como no estamos en el fondo del mar, ni tenemos escafandra puesta, nuestro olfato puede funcionar con más libertad que el del buzo. ¿Y qué nos contáis de esos brazos que en el fondo del mar chorreaban agua? Un poco más de imaginación, y el buzo pudo añadir:

—En aquel momento comenzó a garuar finito...

...PERO OTRO COMPAS

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)

CADA VERANO PARA 1947

PEQUEÑO Y PEQUEÑA

(Continuación de la pág. 57)

¿No te acuerdas? Es mi comedia.

—¡Ah, sí! ¿Ya la has terminado?

—No, un acto sólo, pero hoy escribo el otro. ¿Te la voy a leer?

—Lee.

Pequeño leyó con entusiasmo, con arrebato, con ardor. Y poco a poco, Pequeña también compartía esos sentimientos con él.

—Sigue.

—Termina aquí.

—¿Termina ahí? Pero a Yolanda ¿la dejas encadenada en la cárcel? Y Ricardo ¿no corre a libertarla?

—Claro que sí; después. Todavía falta un acto. Sentirás qué versos cuando Roberto arrebata de las manos del verdugo a Yolanda y mata al tirano Hugo. ¿Te gusta?

—¡Oh, sí! Es preciosa.

—Sí, no está mal. Pero ¿te parece que es como la que te leyó el otro?

—Me gusta más la tuya, Pequeño. Es más conmovedora. ¿Y por qué no la haces representar? Ganarías mucho dinero.

—Lo sé. Pero se me ocurre una magnífica idea.

—¿Cuál?

—¿Si la representáramos nosotros? Yo haría el papel de Ricardo...

—...¡Y yo el de Yolanda!

—Naturalmente. El papel de Hugo podría desempeñarlo Renzino, muchacho preparado, que cursa el Liceo. Para los demás papeles se verá. Son pocos versos.

—¿Y los trajes?

—Pensé también en ellos. Mientras, para ti, hasta un vestido blanco; el que tienes puesto vendría muy bien para el caso.

Pequeña no contestó. Se había ensimismado viéndose vestida toda de blanco, los cabellos sueltos en hombros y espalda, las manos atadas en cruz, los ojos vueltos hacia el cielo... Y hubiese dicho todos esos versos con todo el fervor de su alma..., porque también asistiría a la función aquel rubio y joven poeta, ese rubio escritor que le sonreía siempre con dulzura y le besaba la mano como si ella, niña, hubiese sido toda una dama.

Discutieron todavía un poco; luego Pequeño fuése de prisa a su casa para terminar la comedia en versos; ya en su habitación, trabajó, trabajó desesperadamente hasta que el último verso fué escrito. Y entonces corrió adonde Pequeña lo esperaba, al lado de la cerca de avellanas.

—¿La has terminado?

—Sí.

—Léemela, léemela.

Pequeño leyó con entusiasmo. terior Pequeña se entusiasmó, y en un rapto de alegría tomó en sus manos la cara de Pequeño y la besó en las dos mejillas:

—¡Bravo! ¡Bravo! Para mañana habré aprendido mi papel—aseguró Pequeña. —Solamente que debes dejarme estas hojas.

—¿Dejártelas?

—¿Cómo haría, si no, a estudiar mis versos? Y luego tengo tanto deseo de leerla y releerla sola en mi habitación esta linda comedia... ¿La has escrito para mí, verdad?

—Sí, pero...

—¿Y entonces? ¿Tienes miedo que se la muestre a alguno?

—Sabes, Pequeña, no quisiera que la viesen. Tengo un poco de vergüenza...

—Te juro que no se la mostraré a nadie.

A las quince en punto se hallaba Pequeño en la pradera con una docena de "actores", todos muchachos de buena voluntad que se prestaron para el desarrollo de la comedia. Cada uno tenía en la mano su papel con los pocos versos que debían decir. Mientras esperaba a la amiguita, Pequeño daba las últimas disposiciones y recomendaba seriedad a los improvisados actores.

Ya esperaban desde hacía buen rato, y Pequeña no aparecía. Pequeño estaba inquieto, pues no sabía explicarse el retraso. Poco a poco sus compañeros se habían dispersado por la pradera, improvisando algún juego. Pequeño, ya impaciente, se encaminó hacia la casa de Pequeña. Cuando estuvo a un centenar de metros de la villa, cerca de una glorieta, un ruido de voces lo detuvo de golpe. Efectivamente, de la florida glorieta provenían las voces. Se aproximó quedo, apartó unas hojas, miró..., y el corazón le dió un vuelco. En medio de un grupo de caballeros y damas, un joven rubio, sentado en el césped, leía los versos de *su* comedia, y Pequeña, acurrucada cerca de él, lo estaba escuchando riéndose.

De cuando en cuando el joven apartaba de los ojos la hoja, y comentaba festivamente; entonces estallaba una carcajada general y también Pequeña hacía sentir su risa cristalina, que sobresalía de las demás. En un silencio, mientras el joven buscaba entre las hojas de los versos esparcidas sobre el césped, Pequeña exclamó:

—¡Pobrecito! ¿Saben ustedes qué me decía ayer? "¡Ah, esta comedia mía es una verdadera obra maestra!..."

—...de inocencia —comentó el joven poeta. Son los divinos pecados de la adolescencia, señoras...

Pequeño ya no quiso escuchar más. Volvió por el camino de antes hasta llegar a la pradera. No había nadie. Sus compañeros, cansados de esperarlo, debían de haber vuelto a sus casas. Pequeño se sintió desfallecer, se sintió morir... Recogió los trebejos que debían servir para la comedia y que juntó con tanto amor, se sentó sobre una piedra y estalló en llanto convulsivo.

No llegaba a comprender por qué Pequeña lo había traicionado de esa manera. Había escrito la comedia para ella, sólo para ella, para causarle placer... Y lo hacía llorar así...

Ahora Pequeño es grande, y ya no llora por las mujeres. Pero como ha quedado ingenuo, muy ingenuo, tampoco ahora logra explicarse por qué Pequeña le había hecho esa mala jugada. Y una noche en que Pequeña, convertida en señora del joven escritor y poeta, recibía en su hermosa villa a los amigos, Pequeño, mirándola con penosa admiración, se atrevió a preguntarle el porqué, el misterioso porqué, pero Pequeña le contestó, riéndose:

—Así...

El perfume que usan ELLA y EL

Loción Nº 5 de Jouvenel

Fresca, grata y personal, de suave persistencia; la Loción Nº 5 de Jouvenel ha conquistado todas las preferencias.

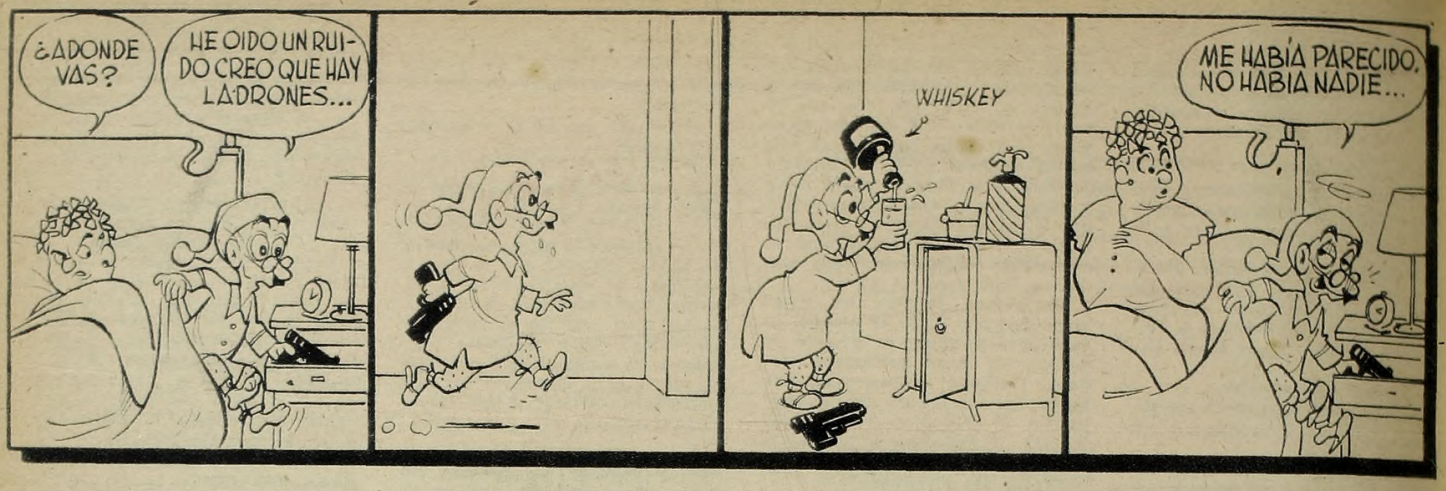
En venta en perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales

Ivonne

LUCILLE BALL y GEORGE BRENT en "Nadie como tú". (Universal)

DON PIERNUCHO

Por TOÑO GALLO



La Página del Buen Humor

DEFINICIONES

Un **niño** es la irrefutable prueba de que el movimiento continuo existe.

Un **patrón** es un señor que llega temprano a la oficina cuando nosotros llegamos tarde, y llega tarde cuando nosotros llegamos temprano.

Un **hombre casado** es un hombre al que finalmente se le dió vuelta la taba.

Una **nación civilizada** es una nación que vive horrorizada por otras naciones civilizadas.

Una **niña moderna** es una mujer que para salir a la calle se pone menos ropa que la que se ponía su abuela para dormir.

EL SEÑOR Y LA MUCHACHA

El otro día iba yo de pie en un ómnibus completo, cuando subieron dos muchachas. Una de ellas dijo en voz baja a la otra:

—Fijate qué papelón le hago pasar a ese señor que está ahí sentado.

Se acercó al señor sentado y en voz baja le dijo:

—¡Pero, señor Fernández! ¡Qué placer encontrarlo! Menos mal, porque de no ser por usted, tendría que viajar de pie...

El señor ni se inmutó. Se puso de pie, y mientras le ofrecía el asiento a la desconocida provocadora, exclamó como para que todos los pasajeros lo oyesen:

—¡Qué dice, Juanita! ¡Yo también quería encontrarla! Era para decirle que no hay necesidad de que me tenga toda la ropa lavada para mañana. Con que me la entregue pasado mañana es suficiente. ¡Ah, y por ese asuntito del robo por el que mandaron a su hermano a Villa Devoto no se preocupe! Yo trataré de arreglárselo...

—Usted me recuerda el mar cuando habla.

—¿Tanto la sugestiono?

—No. Tanto me enferma...

Los norteamericanos están esperando que en una conferencia de paz Molotov se quede dormido y mueva la cabeza de arriba hacia abajo. Dicen que si eso ocurre, cuando despierte encontrará que la paz mundial está asegurada.

●

Tengo un amigo del que jamás sé qué hace con su dinero. Nunca tiene un centavo...

(No; no es que a cada momento me pida dinero prestado. Soy yo quien se lo pide y nunca lo tiene.)

●

UN HOMBRE CASADO...

...acepta el sistema de dar y tomar. Lo que él no da su mujer lo toma.

...adquiere un extenso vocabulario..., con el cual se ha casado.

Y después está el caso de aquel amarrete que al construir su casa dejó el cuarto de baño sin techo.

●

Era un tipo tan miserable, que porque una vez le regalaron un jarabe contra la tos se puso a llorar porque no la tenía.

●

—Hoy es mi cumpleaños.

—Te felicito. ¿Qué edad no cumples hoy?

Dijo el médico al paciente:
—Vea, si usted quiere vivir un siglo, no beba, no fume, no trasnoche, no juegue, haga régimen de comidas y no cometa excesos de ninguna clase. Aun así, probablemente, no llegará a vivir un siglo, pero le parecerá que sí

Ahora comprendo por qué el padre de mi mujer me concedió su mano con tanto placer. Debe ser porque la mano de su hija pasó directamente de su bolsillo al mío.

●

"...y en cuanto al libro a que te refieres, no lo he leído, pero me agradó mucho la versión radiotelefónica que se hizo de la adaptación cinematográfica del libro".

●

El mono se enteró de la potencialidad de la bomba atómica. Y dijo a la mona:

—Ñata, creo que un día de éstos vos y yo vamos a tener que empezar de nuevo...

●

Hollywood — dijo la estrella Mary Astor — es un lugar donde la gente inferior sabe hacer que la gente superior se sienta inferior.

ADAPTACION AL CINE

Fué durante el estreno de una película adaptada de la novela de un gran actor.

—¿Qué le parece mi película? — dijo el productor.

—¡Excelente! — dijo el autor.—¿Quién escribió el argumento?

—Usted. Lo adaptamos de su novela.

—Hombre, de no decírmelo usted, jamás me habría dado cuenta — dijo el autor asombrado. — Le aseguro que con el argumento que hay en esa película yo podría escribir una gran novela. ¿Puedo usarlo?

—¡Cómo no! — dijo el productor. — Pero con una condición.

—¿Cuál?

—Que después usted nos venda los derechos para adaptar su novela y hacer de ella una película.

—Señorita, ¿por qué no dice "Número ocupado" en vez de decir "Tranquilo, ñato, que hay otro punto en la línea"?

Era un cínico aquel maestro. Siempre decía a sus alumnos:
—Si queréis aprender, escuchadme. Si sólo queréis aprobar los exámenes, estudiad en vuestros libros de texto.

HONESTIDAD

Las dos amigas subieron al tranvía y se sentaron. Transcurrió tiempo y el guarda no les cobraba los boletos.

—¿Qué te parece si lo llamo? — preguntó la que debía pagar.

—¡No seas tonta! — dijo la otra. — Si se ha olvidado, mejor para vos...

—¡Ah, no! — protestó la primera.— Desde pequeña me enseñaron que ser honrada es mejor...

Llamó al guarda y pagó los dos boletos. Cuando éste se hubo retirado, dijo la primera:

—¿No te dije que ser honrada es mejor? Le pagué con un billete de un peso y me dió el vuelto de cinco pesos. ¿Te convencés ahora?

SE MIDE CON DISTINTAS VARAS

Por

VICTORIA JOUBERT

DE LUISITA PATERSON A RODOLFO VELARDE

Querido:

COMO habíamos convenido *estudiar el terreno* para ver si ya era oportuno confesar nuestro noviazgo, en la mesa dejé caer la conversación sobre la fiesta que dieron en tu casa.

—¿Te refieres a los Velarde? — preguntó alguien torciendo la nariz.

—¿Qué tienen de malo? — contesté.

—¡Oh, nada en realidad! — dijo mamita.

—¡Al contrario! — añadió papito dirigiéndose a todos con una de sus luminosas sonrisas.

Sin embargo, noté que se reservaban algo desde el primer momento, y más todavía al oír estas vagas negativas.

Deseando aclarar el misterio, insistí:

—¿No son *bien*?

—¿En qué sentido? — exclamó, encarándose conmigo, mi hermano menor, que odia cualquier clase de expresiones que puedan contener una intención digamos aristocratizante, que él llama feudal o zarista porque es apasionado lector de novelas de la nueva China y de la antigua Rusia.

—No empecemos con la cuestión social — intervino mi hermano grande, — estoy harto de oír sonseras.

—Has empleado un término demasiado elástico — me advirtió papito suavemente.

—Me refería al carácter de los Velarde — expliqué.

—Sobre este particular — sostuvo papito, abriendo mucho los ojos, — no creo que havan sino opiniones favorables.

—¡Gracias! — se me escapó.

—¿Tanto te interesan los Velarde? — volvió a entrometerse mi hermano menor.

Desconfiada, mamita me interrogó:

—¿Cuál de ellos?

Enrojecí.

Para sacarme del apuro, papito intervino protestando contra la costumbre de servir postres con crema sabiendo que engordan.

Fué inútil. Mi hermano menor puntualizó:

—¿El viejo, la vieja o el hijo Rodolfo?

Ahora mi hermano mayor no tuvo para el otro sino un gesto despectivo, mientras murmuraba irónicamente:

—¡Vieja! ¿Qué vieja? ¿Vieja la señora de Velarde? ¿Vieja esa estupenda señora?

Parece que en ello estaba el nudo de la cuestión, porque en seguida sus palabras fueron aprobadas por todos los presentes, aunque en distinta forma, haciéndolo con gestos significativos las damas y entusiastamente los caballeros, incluso mi hermano menor. Por lo que a partir de ese instante siguieron hablando ya sin orden ni mesura, vine a saber que la parte respetable de mi familia, o sea mamita, sus primas, y los tíos de papito, no vería con agrado nuestro noviazgo, que los obligaría a estrechar relaciones con los Velarde. La causa es tu mamá. La culpan de ser demasiado hermosa, demasiado brillante, demasiado admirada; de ser una mujer que no envejece, mientras su marido ha perdido el cabello y la esbeltez; no le perdonan que mucha gente la crea hermana tuya por lo juvenil de su aspecto.

El reproche es ilevantable.

En efecto, tu mamá no se asemeja a las demás señoras de su edad, y cuando está sentada en rueda de matronas, los hombres se acercan únicamente a ella, la rodean, celebran sus ocurrencias, la invitan a bailar, y le aseguran que su lugar está junto a las chicas.

Eso yo lo había observado; pero no le di importancia hasta ver que determina comentarios.

Como quiera que sea, mi cariño por ti es fuerte y superará el grave e imprevisto inconveniente.

Espero que podremos llevar adelante nuestros dulces proyectos, aunque te anticipo que nos esperan muchas luchas y muchos disgustos.

De mí, y a pesar de todo, no temas encontrar falta de comprensión; sabré disculpar la inagotable juventud de mi futura suegra.

Cariñosamente,

Luisita.

DE RODOLFO VELARDE A LUISITA PATERSON.

Muñeca:

De acuerdo con nuestro plan, simulé simple curiosidad por enterarme del concepto que mis antepasados próximos tienen de los Paterson, y lo hice en una de las contadas ocasiones en que hay media docena de Velardes juntos. ¡Qué éxito merecieron mis tímidas palabras!

Apenas mencioné el apellido de ustedes, papá, mamá, dos abuelos y una de sus nueras empezaron a elogiar a tu papito con absoluta unanimidad y con tal abundancia de razones, que no les quedó tiempo para ocuparse del resto de tu familia. Tampoco es necesario.

Basta y sobra la simpatía que a los míos les inspira tu papito para asegurar que aprobarán nuestro noviazgo.

Tal vez esté mal que yo te lo cuente; pero ocurre que tu papito es considerado un hombre extraordinario, seductor, eternamente muchacho, irresistible entre el sexo femenino.

Sus travesuras son innumerables. Y a nadie le extraña que las cometa, pues se trata de un ser para quien los años no pasan.

Había que oír a mi gente festejando las cosas que se le atribuyen al señor Paterson. Hasta papá y abuelo, que son tan serios habitualmente, reían de buena gana y hasta con un poquito de envidia al repetirlas. Las anécdotas sobre las actividades mundanas de tu papito llenarían un libro.

La verdad es que hasta ahora yo no había pensado en el señor Paterson mas que como tu padre; pero desde ya me sumo a sus admiradores. De pronto me he dado cuenta de que es distinto a los papás corrientes; más cuidado, gentil y buen mozo que ninguno. Se conserva maravillosamente.

Puesto que la popularidad de tu papito entre los míos allana cualquier objeción que pudiera hacerse a nuestro noviazgo bajo el pretexto de que no tenemos experiencia todavía, nada se opondrá a que el compromiso se realice en breve.

Tuyo.

Rodolfo

¿ES SU SONRISA PRESENTABLE?

La sonrisa es una manifestación tan espontánea que muchas personas no se detienen a pensar si su sonrisa es PRESENTABLE... La triste realidad, sin embargo, es que de cada cinco personas que sonríen cuatro no tienen por qué enorgullecerse de su sonrisa!

Por lo tanto, es prudente ayudar a la Naturaleza a preservar la belleza de nuestra dentadura y la firmeza de nuestras encías cepillándonos los dientes y dándonos masajes en las encías con el dentífrico FORHAN'S para las encías.

El uso diario del dentífrico FORHAN'S es tan importante, porque FORHAN'S contiene una substancia astringente, fórmula del eminente periodontólogo Dr. R. J. Forhan; y está expresamente preparado para limpiar y embellecer los dientes, combinado con el masaje.

Visite a su dentista con frecuencia. Cepíllese los dientes diariamente con el dentífrico FORHAN'S. ¡Dése masaje en las encías con él! Y luego, ¡Sonríase sin temor!

"Límpiese los dientes con él"

Forhan's

Forhan's contiene una substancia astringente

LA LEALTAD DE UNA MUJER

(Continuación de la pág. 59)

la corneta de un automóvil. (El chiquilín había seguido fielmente mis instrucciones.)

En ese momento todas las miradas convergieron sobre el hombre que decía llamarse Jaime. Creo que el sujeto habría soportado con éxito las torturas de la escena, a no ser por las dos vibrantes clarinadas que, por lo inesperadas, quebrantaron su ánimo. Las siguientes palabras de Mabel debían haber sido: "¡Por Dios, Guillermo, creo que viene alguien!", pero no llegó a pronunciarlas porque el hombre a quien todos contemplábamos dió un repentino salto hacia la puerta. No dijo una palabra; no tuvo un gesto de duda. Como una flecha se lanzó en busca de la libertad. Habría conseguido su intento a no ser por las largas piernas del oficial de policía, que le hizo una zancadilla y lo envió rodando por el suelo.

✶ Pero el hombre llamado Jaime se burló de nosotros. Como yo guiaba el coche, no pude saber con precisión lo que había pasado en el interior del mismo, hasta que detuve el automóvil a la puerta de la comisaría de Thrape, y bajaron del mismo a un cadáver.

— Habría debido registrarle los bolsillos — dijo el policía mirando al hombre que ya estaba ahora fuera del alcance de la justicia humana. Pero ¡quién iba a suponer que tenía en el chaleco una ampolla de cianuro!

Después de un rápido cambio de ideas resolvimos que Foster nos explicase cómo había desenredado la madeja; decidimos que la narración tuviera lugar durante una buena cena que nos haríamos servir en el hotel. El cinematografista dejó, pues, el cinematógrafo a cargo de otra persona; el oficial de policía se concedió licencia por varias horas, y unidos conmigo hicieron todo lo posible por recargar la cuenta del hotel de Foster.

— Mis sospechas tuvieron, en parte, un origen psicológico — explicó. — Las razones psicológicas eran, para mí, las más convincentes, pero para los otros no significaban nada. Habría sido inútil decir a nuestro amigo el oficial de policía que cuando entré por primera vez en el *cottage*, inmediatamente después de los disparos, tuve la sensación de que *faltaba* algo. Estaba allí todo el aparato de un crimen: el cadáver, el arma, la persona que podía suponerse culpable; sin embargo, notábase que la escena estaba incompleta.

"El oír repetir a la joven el estribillo: "Lo he matado", era como ver tocar un piano bajo una campana de cristal. No se percibía su sonido.

"Me parecía que el crimen se había cometido en otra parte y que lo que contemplábamos había sido preparado de antemano para impresionarnos.

"Pero esto era un absurdo, pues la víctima estaba a nuestros pies manando sangre. Con la rapidez de un relámpago se me ocurrió entonces que quizá el asesino hubiese huído, mientras otra persona desempeñaba su papel.

"Diversos indicios confirmaron mis sopechas. Sobre la mesa había una botella de whisky y dos vasos, *ambos usados*, pero cuando llevamos a la joven a la comisaría, se negó a beber, bajo el pretexto de que no tomaba alcohol. Había algo más. Cuando entré en el *cottage* dejé los guantes sobre la mesa. Al salir noté que había llevado un guante que no me pertenecía y que debía haber estado al lado de los míos. El guante era de hombre, viejo y barato. Lo único de notable que ofrecía era la falta del dedo índice. El guante me intrigó muchísimo. Cuando regresé al *cottage* me bastó una ojeada para convencerme de que la víctima tenía todos los dedos.

"Ya estaba en posesión, pues, de ciertas informaciones, pero no sabía cómo coordinarlas para obtener una explicación lógica del crimen. Dos semanas después, accidentalmente, encontré en este mismo hotel a un viejo amigo mío, que me suministró importantes datos sobre el pasado de la joven.

"La historia es breve, caballeros. Elena Gowland — u Holford, como es su verdadero apellido, — se había enamorado de un bribón y jurado volverle al buen camino. Se casó con él pasando por sólo Dios sabe qué peligros y degradaciones. Finalmente, a fuerza de amor y de fidelidad, logró hacerle sentir toda la vergüenza de su infamia.

"Poco después, cuando el hombre ya había comenzado a regenerarse, vino lo inesperado. Un antiguo cómplice reconoció a Guillermo, al pasar frente al *cottage*, trató de extorsionarle, y una noche, estando ambos ebrios, se produjo un violento cambio de palabras y la tragedia que ustedes ya conocen bien.

"En ese instante supremo la joven estuvo lista con su completa devoción, y el hombre fué lo bastante infame para sacrificarla.

"Elena nos engañó pretendiendo que el muerto era su marido, a quien habían cambiado los documentos, y si no hubiese sido por el guante de cuatro dedos, no habríamos descubierto nunca la verdad.

"Confieso que no esperaba que, a las tres semanas, él volviese a la casa del crimen.

"Cuando se lo conté a Elena, noté que le produjo sorpresa.

"En el fondo, el regreso al *cottage* fué un golpe maestro de estrategia. ¿A quién se le hubiera ocurrido buscar al asesino allí?

"Pero la infinita bajeza del hombre fué la causa de su perdición. Era necesario no tener entrañas para traer una obscura intriga de su pasado a la propia casa, a la propia sala que había sido santificada por tanta devoción, auroleada de tanto amor.

"Pero lo más increíble es que la joven no dejase oír ni una sola queja por esta última infamia.

"Cuando le habría bastado una sola palabra, ya no para vengarse, sino simplemente para hacer justicia, sus labios permanecieron sellados en prueba de lealtad sobrehumana.

"Mas, lo que no dijo su boca lo leí en sus ojos. Al decirle que el hombre había traído al *cottage* a *su mujer*, vi en sus negras pupilas la confirmación de todas mis hipótesis."

✶ Lo único que me queda por agregar es que, dos años después, Elena y Ricardo se casaron, actuando yo de padrino de bodas.

Desde entonces, Foster acostumbra irritarse cuando oye hablar a algún jovenzuelo imberbe de la infidelidad de las mujeres.

Para
SEMANA SANTA

Stella Maris

"EL FARO"

ROWING CLUB

...y también
exquisitas con arroz

ATUN EN ACEITE
"ROWING CLUB"

SALMON AL NATURAL "EL FARO"

•

LOS PLATOS PREPARADOS CON ESTAS CONSERVAS RESULTAN EXCELENTES

DISTRIBUIDORES
MIGNAQUY Y CIA. S. R. L.
Cap. $ 3.700.000 M/N
BUENOS AIRES

DOS MUJERES

(Continuación de la pág. 11)

—Creo que sería más sensato que yo le presentara el hombre por quien casi la mato, y usted aquel por quien casi se deja matar.

Se ríe. Ha olvidado la filosofía. Es realmente una preciosa muchacha. La miro con placer. Veo desplegarse bruscamente el rubor en su rostro como un rojo abanico.

—Ahí está él — me dice.

Sigo su mirada y veo, parada al lado de la puerta, la figura conocida y turbadora de Juan Antonio.

Sería difícil explicar mi desconcierto. Mi primer gesto es de ocultamiento.

—Le ruego que guardemos esta conversación entre nosotros, ¿quiere usted?

En mi pedido hay una ansiedad que seguramente la pone alerta. Me observa:

—De acuerdo. Dígame, ¿conoce usted a Juan Antonio?

—Sí, lo conozco.

Su intuición femenina, que vacilaba como antena de insecto, se posa al fin lentamente.

—¿No será...?

Mi cara debe haberme traicionado. La chica aspira aire entreabriendo apenas la boca, mientras su mano aprieta el collar. Es la imagen del asombro contenido.

Juan Antonio está ya frente a nuestra mesa. Le sonreímos. El toma una mano de cada una de nosotras y llevándolas simultáneamente a su boca, las besa con desenfado una tras otra.

—Pan moreno y pan blanco. ¿Pueden ustedes explicarme cómo han llegado a conocerse?

—¿Te desconcierta? — pregunta la chica.

El nos escruta.

—Me encanta. Quisiera hacer un cocktail de ambas y beber el resultado.

Se vuelve hacia mí.

—Le hace a usted mucha falta el trato con Marilín. Y tú deberías conversar largo y tendido con Helena.

—Quisiera que no hubiera despecho en mi voz, ni brillo en mis ojos cuando digo, despidiéndome:

—Es una excelente idea. Suprimiremos así el intermediario. ¿Quiere usted, Marilín? Déme su número de teléfono; la llamaré..

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 60)

C	A	L	I	G	A	■	P	R	E	T	O	R		
O	P	E	R	A	R	■	R	E	P	A	R	O		
M	E	■	A	L	A	B	E	■	A	R	D	E		
E	N	E	■	I	M	A	N	■	■	A	E	R		
T	A	N	T	A	■	U	D	A	■	■	N	A		
A	R	T	E	■	C	L	A	M	I	D	E	S		
■	■	R	A	E	R	■	D	A	L	I	■	■		
A	P	O	S	T	E	L	O	■	O	L	A	S		
P	A	■	■	A	T	E	■	A	■	E	M	A		
E	R	A	■	■	I	V	A	N	■	S	A	M		
L	A	C	A	■	N	A	M	U	R	■	I	P		
E	M	I	T	I	O	■	A	D	O	R	N	A		
S	O	S	I	A	S	■	N	A	C	I	O	N		

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 50)

COCKTAIL DE LETRAS

(Barrios y alrededores de Buenos Aires)

1. Acassuso.
2. Flores.
3. Chacarita.
4. Vicente López.
5. Berazategui.
6. Villa Devoto.
7. Avellaneda.
8. San Isidro.
9. Núñez.
10. Caseros.
11. Belgrano.
12. Ezeiza.
13. Ramos Mejía.
14. Rivadavia.
15. Liniers.
16. Barracas.
17. San Justo.
18. Paternal.
19. Sáenz Peña.
20. Villa Ballester.

PRUEBA DE INGENIO

1. Sancho Panza.
2. Heliogábalo.
3. Lucifer.
4. Tartufo.
5. Puck.
6. Harpagón.
7. Job.
8. Creso.
9. Yago.
10. Shylock.

EL ARCA DE NOE

1. esPUMAdera.
2. grOSOr.
3. tirRENO.
4. mojiGATO.
5. BOAto.
6. gLOBO.
7. trASNOchar.
8. disiMULAr.
9. paLEONtología.
10. SAPOnáceo.

"ARCO DE TRIUNFO"

(Continuación de la pág. 7)

Kenny", su más reciente trabajo, y llevábamos, como saldo de esa interesante y cordial entrevista, la necesidad de tender cada vez más a una estrecha e inteligente colaboración entre director, escenógrafo y fotógrafo, única posibilidad de ir logrando una mayor calidad artísticotécnica dentro de nuestra cinematografía.

El trabajo que veíamos sobre aquellas mesas de dibujo era el resultado de semanas de estudio, de concentración, de consulta y de una profunda compenetración del espíritu de la obra a la que se está sirviendo, para lograr la línea que esté de acuerdo con el clima dramático total.

55º LECCION

(Continuación de la pág. 14)

tenerlos en tensión; repetir *seis veces. Tercer movimiento:* manos y dedos extendidos juntos, en tensión, abrirlos todo lo posible y juntarlos nuevamente. Repetir de *seis a doce veces, ¡funcionalmente!*

SEGUNDA ETAPA

Posición: de pie, los pies algo separados, control central sostenido, brazos doblados a la altura del pecho, palmas hacia abajo. *Primer movimiento:* doblar el brazo derecho hacia atrás todo lo posible, sin mover el tronco y manteniendo el brazo siempre doblado; *segundo movimiento:* volver a la posición inicial. Repetir con el brazo izquierdo y alternando ambos, ejecutar el ejercicio *cuatro veces por cada lado;* luego repetirlo otras *cuatro, con ambos brazos simultáneamente.*

Sugestiva...

Toca de gros blanco adornada con plumas en marrón africano.

...Y en las uñas, el brillante toque del flamante ESMALTE POLYANA Importado, que hace furor en Nueva York.

Sólo... $ 2.50

Polyana

IMPORTADO DE EE. UU.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 56)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
T A Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 15.—

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. **Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cien por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cien por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Extirpa el Vello Superfluo

UN SORPRENDENTE DESCUBRIMIENTO LO ELIMINA EN POCOS MINUTOS

Una crema exquisita, blanca y fragante. Aplíquela directamente, extendiéndola con la espátula que acompaña cada envase. Lávese luego con agua tibia. Todo rastro de vello habrá desaparecido. El cutis queda suave, blanco y liso como el terciopelo. Nada de rastros feos como deja la máquina de afeitar. El vello no reaparece tosco y grueso; la máquina de afeitar sólo hace que el vello crezca más rápidamente y más duro. VELOX es un método rápido, fácil y agradable de combatir el vello superfluo. Resultados satisfactorios garantizados, si no el dinero será devuelto.

VELOX

EXTIRPA EL VELLO RAPIDAMENTE

EL RINCON DE LOS CHICOS

Grave error

La mamadera debe ser totalmente suprimida al niño de edad. Esa fecha está claramente indicada por la naturaleza, pues al año desaparece el "reflejo de succión".

Mantener por más tiempo el biberón significa retardar la adquisición normal de hábitos alimenticios y provocar deformaciones en la implantación dentaria.

Cocimientos

Los cocimientos, que no son sino harinas muy diluídas, se agregan con frecuencia a la leche de vaca.

Nos parece útil dar su fórmula de preparación:

Agua de arroz, agua de cebada: Se pone una cucharada de grano en un litro de agua y se hierve a fuego lento hasta que quede reducido a la mitad. Se cuela.

Conviene saber que el agua de arroz tiene una ligera acción constipante y la de cebada, una suave efecto laxante.

Los cocimientos tienen poco valor calórico, se dan completando la leche y tienen la gran ventaja de ir adaptando con lentitud el intestino para la digestión del almidón.

Rayos ultravioleta

Nos toca hoy referirnos a una importante fuente de vitamina D en el organismo infantil: los rayos ultravioleta.

Nos parece casi inútil recordar que el raquitismo es una enfermedad producida por carencia de vitamina D.

Ahora bien: los rayos ultravioletas realizan de una manera particular la función de la luz del sol. Son producidos por una lámpara especial, que da una luz de un tinte característico que cambia los colores naturales de las cosas. Esta luz es rica en rayos ultravioleta, que son los que se aprovechan médicamente. El efecto de esta luminosidad sobre la piel desnuda es semejante al del sol fuerte del verano. Al principio produce un enrojecimiento, que puede ir aumentando de intensidad hasta determinar quemaduras graves y aun mortales. Cada niño tiene una sensibilidad distinta a estos rayos. Así, por ejemplo, los rubios son mucho más susceptibles que los morochos. Aparte de quemaduras locales, los rayos ultravioleta pueden producir trastornos generales, como fatiga excesiva, fiebre, etc. Por eso las aplicaciones de esta luz deben ser cuidadosamente reguladas por personal entendido, médicos de niños o enfermeras especializadas. Bien manejados, los rayos ultravioleta son un tónico sumamente poderoso para el organismo infantil, aumentan el apetito, enriquecen la sangre, estimulan el crecimiento, solidifican los huesos y aumentan el vigor general.

Confusión y temor

"Nada es tan funesto a la infancia como el sentir sus sentimientos constantemente vigilados, como el ver que una mirada escrutadora vigila sus diversos movimientos y persigue sin piedad la expresión mudable de sus emociones interiores. Bajo el peso de examen tal, el niño no puede tener más que un pensamiento: el de la atención que lo persigue; y un sentimiento: la confusión y el temor".

(Citado por Darwin en "La expresión de las emociones".)

Paisaje

El agua lleva en las manos
desconsolados zafiros.
Parece que no cantara,
y canta el agua del río.

Una voz de seda y oro
vuela por el aire limpio,
mano pequeña que va
suavizando los sentidos.

En la casa misteriosa
que se disuelve en el río
duermen las rosas y duermen
los colores y los niños;

y se condensa la paz
de la noche y del camino
en el perfecto silencio
de los canarios dormidos.

JUAN GUZMAN CRUCHAGA

Con el sello de París...

en su tipo exclusivo

SATINADO *Satinet*

Registrado

Científicamente elaborado a base de cremas, el polvo facial RYGREN confiere al cutis ese aspecto fresco, sedoso, de encantadora naturalidad.

POLVO FACIAL

RYGREN

Ivonne

En venta en perfumerías, farmacias y en 26 sucursales

Cartas de París

☆ **Herriot y Barrés.**

☆ **En el Teatro Francés.**

☆ **Exposición.**

☆ **La Guardia Republicana.**

Por SUSANA BARTHELEMY

UN diario publica hoy recuerdos inéditos de Eduardo Herriot, quien al día siguiente de alcanzar la inmortalidad de los académicos, ha sido llevado a la presidencia de nuestra Asamblea Nacional. El viejo hombre de estado, al que los años no han hecho perder ni su energía, ni su agudeza, evoca su juventud en páginas escritas en un francés de pureza clásica.

Un hombre se asoma a su pasado y sueña... Llegado al pináculo de los honores, el presidente Herriot no reniega de su modesto origen. Lo prueba esta página en la que nos cuenta cómo a los dieciocho años conoció a Maurice Barrés:

"Siendo yo un colegial, iba algunos domingos a visitar a mi tía Celeste, la hermana de mi padre, que era ama de llaves de Maurice Barrés. Por tres centavos me trepaba al imperial de aquel ómnibus que decía ir de Pantheón a Courcelles y que, según el humorista Alphonse Allais había hecho desaparecer enormes cantidades de pasajeros..., porque el lugar señalado como estación de destino no existía.

"Barrés en aquella época habitaba un pequeño chalet de la calle Legendre.

"Después de desayunar en la cocina con mi tía, pasaba a saludarlo. Generalmente lo encontraba leyendo... A él le debo el primer libro y el primer sobretodo que yo he poseído: el libro "Sous l'oeil des Barbares" y el sobretodo, un capuchón que Gustave Terry compartía orgulloso conmigo, porque en una caricatura el escritor aparecía luciendo aquella prenda."

Un mundo de gente en el Theatre Français. Grandes toilettes, smokings y hasta algunos fracs. Pocas veces el debut de una joven artista habrá atraído tal público. Claro que había algo más que una nueva representación de "No se juega con el amor" y una nueva "mise en scène" para llevar a nuestro segundo teatro nacional semejante auditorio. Thérèse Marney, que hacía su prueba de fuego sobre las tablas en el papel de Camila, es hija de la célebre comedianta Germaine Rouer, lo que había creado por la nueva artista aureola de simpatía.

La verdad es que la debutante no nos satisfizo en esta obra de Muset. Muy bella, de gesto expresivo y voz apasionada es en la tragedia, donde, a mi juicio, encontrará su verdadero camino. Si esta incursión en la comedia ha contribuído a revelar sus posibilidades, también ha de servir para marcar una etapa en la carrera de Thérèse Marney. Y nosotros, que tanto gustamos volver a ver nuestros grandes clásicos y que comprobamos la falta de intérpretes de alto valor, ¿cómo no habíamos de reunirnos si nos era dado asistir a la aparición de un talento de los que tan necesitados estamos?

Me habían dicho que valía la pena ir a la Galerie de France. En efecto, visité una interesante exposición que tenía por objeto mostrar la influencia de Cézanne en las obras anteriores a la primera guerra mundial de artistas contemporáneos. Confieso francamente que no he encontrado esa influencia en las obras presentadas. Pero al menos pude contemplar con placer algunas buenas telas de André Lhote, de Picasso (desde la época gris y roja hasta el cubismo), voluptuosos Vlaminck, como ya no se pintan hoy, y también un paisaje de Derain, "terriblemente espiritualizado", para emplear la expresión que he escuchado en boca de una admiradora. ¡Qué lástima que al lado de estos cuadros no hubiesen algunas obras del presunto inspirador! Pero ¿en dónde se pueden ver hoy Cézannes? ¿En dónde los artistas jóvenes pueden confrontar sus búsquedas con las del viejo maestro? No solamente el Estado ha dejado partir hacia el extranjero una parte de la producción del artista, sino que las raras telas que el Louvre posee están invisibles desde hace ocho años.

Luciendo todas sus galas la tradicional guirnalda de la Guardia Republicana, mostrando sus correajes blancos, sus relucientes cascos y el brillo de sus corazas hasta lo alto de la Gran Escalera de Honor, la Opera ha recibido al nuevo presidente de la República que asistía, en su primera salida oficial, a la presentación del film "Los batallones del cielo", dedicado a la gloria de los paracaidistas franceses por el escritor Joseph Kessel.

El espectáculo — inútil es decirlo, — tanto en la pantalla como en la sala, reunía todo lo que París cuenta en artistas, mujeres bonitas y políticos. El público acudió en los entreactos al "foyer" de baile para ver de cerca a los héroes verdaderos del film con su coronel a la cabeza, cuyas hazañas fielmente adaptadas iban a ser revividas por actores queridos, como Pierre Blanchard, René Lefévre, Janine Crispin, los que también fueron muy festejados.

El primer gran film francés de guerra, después de este bautismo en extremo brillante, alcanzará un éxito excepcional.

VOLVAMOS A LOS PRODUCTOS ESENCIALES

Elizabeth Arden

Su piel debe estar siempre tan fresca como las flores después de la lluvia.

Ese encanto lo obtendrá siempre con el uso continuo de la suavísima CREMA DE LIMPIEZA de ELIZABETH ARDEN, usada juntamente con el TONICO PARA EL CUTIS, ambos muy indicados para pieles secas o normales.

La maravillosa CREMA DE LIMPIEZA "FLUFFY" debe usarse, en cambio, para la limpieza del cutis cuando éste es sensible o grasoso.

CREMA DE LIMPIEZA
CREMA DE LIMPIEZA "FLUFFY"
TONICO PARA EL CUTIS

$ 7.25 cada producto

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden
Casa Central, planta baja

GATH & CHAVES

33 - Avda. 1960 - Florida y Cangallo R. 28

PREGUNTA UN LECTOR:

¿A qué se debe la decadencia de las artes plásticas?

Señor Director:

VIEJO catador, como soy, de las obras pictóricas, hace tiempo que deseaba escribirle sobre este tema; pero he querido dejar pasar previamente el aluvión de comentarios que en los ambientes artísticos porteños ha suscitado el último Salón Nacional de Bellas Artes.

Dejo de lado toda consideración sobre el criterio con que han sido discernidos los premios, que en esa materia no hay nunca, por muy justo que sea el juicio, acuerdo general. Pero, a fuer de atento espectador, debo expresarle a usted que el último salón anual me ha dejado un tanto pensativo. La Argentina es tierra donde han florecido muy notables pintores. No he de hacer nombres — que no viene al caso, — pero si he de decir que tanto en el paisaje y la figura como en la composición, y tanto en el óleo como en la acuarela o el grabado, tenemos artistas cuyo prestigio ha trascendido las fronteras de la patria para ser pesado en el extranjero. Puedo asegurarle a usted que en mis viajes a Europa antes de la guerra (¡oh tiempos!) he sentido muchas veces doble orgullo — de argentino y de amateur — al enterarme de la fama que muchos compatriotas han conquistado en los más cotizados centros artísticos del Viejo Mundo.

Y es esto lo que me mueve a efectuar estas consideraciones: el último salón — no soy yo solo quien lo dice — no ha estado a la altura de los anteriores. Aun nuestros grandes pintores, los que están ya fuera de discusión y de concurso, estuvieron muy debajo de su nivel normal. Artistas que en otros años hubieran obtenido premios con obras de singular jerarquía, los han logrado este año con trabajos menores, a veces, inclusive, totalmente distintos de su estilo personalísimo de otras épocas.

Este hecho, que me limito a esbozar brevemente, me hace pensar que las artes plásticas — a estar a lo que reflejan las exposiciones — están pasando por un momento de decadencia entre nosotros. No sé si me equivoco, pero hay un descenso alarmante en la calidad de nuestra producción pictórica. Si es así, ¿a qué se debe, señor, esa decadencia? El destino de las artes no puede ser a nadie indiferente. Por eso me aventuro a plantear mi interrogante, que creo consulta un tema de interés general.

★

Contesta esta pregunta el crítico de arte JULIO E. PAYRÓ

ESTIMADO señor director:

Me pide Vd. que le remita una respuesta a la carta de un lector que pregunta: "¿A qué se debe la decadencia de las artes plásticas?" Contéstole que no existe tal decadencia de las artes plásticas, y por lo tanto sería ocioso buscar las causas de un fenómeno inexistente. El "lector" debería puntualizar qué entiende por "decadencia de las artes plásticas" para que empezáramos a entendernos. Por ejemplo, en la época en que actuaban Manet, Monet, Renoir, Cézanne y otros prohombres de la renovación artística, se hablaba — aludiendo a sus magníficas obras, entonces incomprendidas — de una "decadencia de las artes plásticas". ¿Pertenece el "lector" a la numerosísima falange de aquellos que ven una "decadencia" en todos los esfuerzos artísticos originales que se realizan en nuestra época, o, viceversa, descubre los indicios de una "decadencia" en los manoteos de ahogado de los artistas convencionalizados, estériles y "académicos"?

Pero por el texto de la carta del "lector" parece deducirse que no se refiere a una "decadencia" universal de las bellas artes, sino a una "decadencia" de los salones nacionales de bellas artes, lo cual es muy distinto. Efectivamente, los últimos salones han sido decepcionantes. Pero los salones no son el reflejo fiel de la actividad artística de una nación, de modo que la "decadencia" de éstos no señala necesariamente una "decadencia" del arte. Si el señor director me hubiera consultado acerca del panorama general de las bellas artes en la Argentina, habría podido yo exponerle una serie de puntos de vista acaso interesantes; pero tal como está planteada la pregunta, con tal número de interrogantes acerca de su verdadero sentido, no me es posible agregar nada a lo dicho. Una cosa más, sin embargo: el "lector" dice haber "sentido muchas veces el doble orgullo de argentino y de amateur" al pulsar la fama que muchos compatriotas han conquistado en los más cotizados centros artísticos del Viejo Mundo. Tal expresión revela un loable amor a nuestra patria, pero, desgraciadamente, los hechos no la corroboran: muy contados son los artistas argentinos de quienes se ha hablado alguna vez en Europa, y de ninguno — creo — puede decirse que haya conquistado allí verdadera fama.

Con la fama no pueden confundirse los éxitos pasajeros que logra un artista en una exposición individual o colectiva, la obtención eventual de una medalla o la adquisición de un cuadro por un museo en que, desde luego, la obra no se exhibe. Y menos pueden tomarse como auténticas trompetas de la fama a las voces de ciertos periodistas interesados en halagar a sus lectores argentinos, como un francés cuyo nombre me reservo, y que en el mismo artículo proclamaba el **genio** de un pintor de la Boca y declaraba poco después que Cézanne no había logrado un solo cuadro en toda su vida.

En cuanto se refiere a mis opiniones generales acerca de los salones, los premios y la condición de los artistas argentinos, me permito referirme a los comentarios que en diversas fechas he publicado sobre tales tópicos, y que sería prolijo y por demás extenso reproducir aquí.

Oriente y Occidente
vibran con baile y música...
se deleitan con el aroma de selectos tabacos

En la Argentina,
cierto núcleo calificado
ya adquiere los tradicionales cigarrillos LAURENS.

Su aroma singular
seduce a los sutiles fumadores
de Europa, las Américas y Cercano Oriente.

LAURENS

"LE KHÉDIVE"

Flor de Tabacos del Oriente. Prototipo de Cigarrillos

EGIPCIOS - IMPORTADOS

El Atún de mayor consumo en el país...!

ETIQUETA AMARILLA

EN ENSALADAS

Destaca todo su delicioso sabor y hace más apetecible su extraordinaria frescura.

Atún

MARCA REGISTRADA

La Campagnola

EN PLATOS DE COCINA

Con Atún La Campagnola gustan a todos! Su exquisitez convierte los platos comunes en verdaderos manjares.

COMO RELLENO

Los tomates, empanadas de vigilia, empanadas gallegas, etc. gustan más cuando el relleno es de Atún La Campagnola.

Riquísimos resultan los platos preparados con Atún La Campagnola!.. Se ofrece en sus tres variedades: Etiqueta AMARILLA, el de mayor venta en el país. Etiqueta COLORADA (Albacora), finísimo y delicioso. Y para los exigentes, Etiqueta VERDE, en el más puro aceite de oliva.

* * *

Fábrica de Conservas de Pescados y Mariscos
Mar del Plata
BENVENUTO S. A. C. I. - Victoria 2576 - Buenos Aires

ETIQUETA COLORADA

ETIQUETA VERDE